

**HOY  
2 COMODINES  
EXTRAS**

## MAS EL CUPON DEL DIA

Para que Ud. tenga  
al día su libreta

del concurso



¡Mañana sortearemos  
la segunda casa amoblada!

SUBDIRECTOR DE INVESTIGACIONES A CARGO DE PESQUISAS POR ATENTADO A OBISPO

# 2º JEFE POLICIAL ENVIADO A OSORNO

Prefecto Carlos Meyer Busquets viajó ayer a Osorno a petición expresa del director general de la policía civil, general Fernando Paredes. Ministro en visita anunció que se constituirá en el 3er. Juzgado del Crimen apenas reciba el informe del peritaje

Página 23

MIERCOLES 6 de Agosto de 1986  
Año LXX - N° 22.693 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Transfiguración  
del Señor

**\$ 60**  
REGIONES XI y XII \$ 70

**LA NACION**



**Hoy** Comentan  
JAIME BULNES  
LUIS CORDERO  
EDUARDO  
VON KLAUSEN

**CHOQUE AEREO**  
Tres aviones Mirage de la Fuerza Aérea venezolana chocaron en el aire. Murieron todos sus ocupantes.  
(Página 13)

**CITA EN BOGOTA**  
El Canciller de Chile, Jaime del Valle, sostendrá hoy en Bogotá un encuentro con su par boliviano, Guillermo Bedregal, con quien tratará aspectos bilaterales en torno a materias económicas y culturales.  
(Página 13)

**IPC DE JULIO**  
Una variación del 1 por ciento alcanzó la inflación en julio, totalizando en estos 7 meses 9,9%. El desempleo se mantuvo estable en un 11 por ciento.  
(Página 11)

**FUTBOL INFANTIL**  
La designación de Bernardo Bello, segundo en la terna tras Fernando Carvallo, provocó una fuerte denuncia de la Asociación de Entrenadores de Fútbol.  
(Página 15)

**LAS VERDADERAS VICTIMAS.**— Tanto la Municipalidad como la Intendencia Metropolitana, aportarán materiales de construcción para reparar los daños ocasionados por el estallido de un auto-bomba en las inme-

daciones del Regimiento Los Libertadores, cuyas verdaderas víctimas fueron familias inocentes que viven momentos de angustia por la acción insana de violentistas antisociales.  
(Página 32)

G. Escudero

inches  
cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

## Lo que se ha Ocultado Sobre la Visita de Gorbachev a Varsovia

Jaruzelski habla con voz monótona, tensa, tiene una expresión imperturbable, su mirada se oculta tras los anteojos oscuros. Sentado detrás de él, un hombre lo escucha atentamente: se trata de Mikail Gorbachev. Ambos dirigentes se han reunido en la tribuna del décimo Congreso del P.C. polaco, el primero que se celebra desde hace cinco años, frente a mil 776 delegados, comparsas sumisas que no pronuncian palabra. "La mayoría de los miembros del ex sindicato Solidaridad se han unido al partido", afirma, Jaruzelski, impasible. En ese mismo momento, a unos 300 kilómetros, en la gran ciudad de Poznan más de 15 mil personas salen a la calle y se enfrentan a una impresionante fuerza de orden. Durante la tarde, los principales dirigentes de la resistencia clandestina se reúnen en el centro de Varsovia, a pesar de la vigilancia policial. Al llegar la noche, mientras la televisión difunde imágenes que muestran al número uno polaco, quien fue recibido en el Palacio del Elíseo por Mitterrand, más de 20 mil personas atraviesan la capital para

reunirse en las afueras de la ciudad, en la Iglesia San Estanislao. A esta modesta parroquia pertenecía el padre Popielusko, joven sacerdote que fue asesinado por la policía luego de haber sufrido crueles torturas.

Desde ahora, los tres generales que estaban junto a Jaruzelski durante el estado de guerra son parte de la junta política. Lo que resulta aún más inquietante es que el 20 por ciento de los delegados sólo de la región de Varsovia pertenecen a la policía política. En efecto, el único balance que Jaruzelski y su equipo pueden presentar es un balance eminentemente represivo: se han multiplicado las interdicciones y los arrestos sin lograr que se quebre la voluntad fuerte y tenaz de todo un pueblo. Entonces se la desgasta. Nunca ha habido filas tan largas de gente esperando frente a los almacenes, el racionamiento es cada vez más severo: dos kilos y medio de carne por persona mensualmente, incluidos fiambres y huesos. A partir de hoy, hay que esperar pacientemente cerca de 10 años para tener un automóvil

pagado con anterioridad, 27 años para un departamento y entre 17 y 22 años para tener teléfono. La inflación superó el 500 por ciento en cuatro años.

Sin embargo, Gorbachev tomará la palabra para felicitar a Jaruzelski quien "contribuye al desarrollo de la personalidad humana que es la razón de ser del socialismo".

Al mismo tiempo, se planea una nueva estrategia que se va a desarrollar probablemente en el curso de los próximos meses.

Se trata de hacer aparecer a todos los que se oponen al régimen como agentes del extranjero que actúan conjuntamente con los servicios secretos de Occidente. Las huelgas se suceden casi a diario y aunque es obvio que los diarios oficiales no se refieren en lo absoluto a estos estallidos de descontento, la prensa clandestina informa sobre los hechos con lujo de detalles.

El orden que reina en Varsovia es precario y un lapsus de Jaruzelski, al finalizar el congreso, revela hasta qué punto los dirigentes polacos son sumisos vasallos



Gorbachev y Jaruzelski: calurosa cordialidad marxista.

nuador de la doctrina de Brezhnev, según la cual la soberanía de los países de Europa Oriental debía ser necesariamente limitada.

*Le Figaro-Magazine*, julio, 1986

## Los Reveses del Pacifismo

Como un preludio del Año Internacional de la Paz, se otorgó el año pasado el Premio Nobel de la Paz, entre 99 nominados, a la Organización Internacional de Médicos en Prevención de la Guerra Nuclear. Este grupo lo componen cerca de 150 mil doctores pertenecientes a 41 países.

Incontables son los grupos pacifistas, ecologistas, "verdes", alternativos y humanistas que en todas las naciones enarbolan las banderas de defensa del medio ambiente y la prevención ante la posibilidad de un holocausto nuclear.

Los caminos del pacifismo son variados. Por una parte están aquellos que condenan la guerra por ser un crimen colectivo. Hay quienes inspirados por Gandhi rechazan la defensa armada y preconizan la resistencia pacífica. En algunas iglesias se apoyan a los objetores de conciencia, es decir, aquellos ciudadanos que son contrarios a realizar el servicio militar. Están los ecologistas puros y simples que tienen posiciones que van desde actitudes vegetarianas y la defensa de especies animales en vías de extinción a la oposición de centrales nucleares. El átomo es el símbolo que repudian. La ola pacifista tiene innumerables condicionantes.

En Europa, donde la posibilidad de una conflagraciónatómica sería para sus habitantes inminente, estos grupos han logrado sus mayores avances. Alemania Federal ha sido el exportador de esta revolución verde. Fundados sólo en enero de 1980, por la conjunción de dos grupos: "Iniciativa Ciudadana de Protección al Medio Ambiente" y "Acción Verde para el Futuro", allí se han reunido: ecologistas, pacifistas, ultraderechistas, anarquistas, radicales de izquierda, feministas y disidentes de los partidos germanos tradicionales. En este último tiempo se han caracterizado por su lucha por repudiar la instalación de misiles en territorio alemán.

Los "verdes" representan en la República Federal de Alemania

poco más del seis por ciento del electorado y cuentan con 28 parlamentarios. Sin embargo, las nuevas generaciones de las cuales se llegó a afirmar que en un 90 por ciento estaban con ellos, han modificado sus concepciones. El modelo que quisieran

alización personal que el compromiso político.

En las últimas elecciones realizadas en Europa los partidos políticos pacifistas han sufrido significativos reveses. En Austria no alcanzan al cinco por ciento de los votos. En Francia tuvieron un es-



Los voceros parlamentarios del pacifista Partido Verde, Petra Kelly (izq.), Otto Schily y Marieluise Beck Oberdorf, divulgaron secretos sobre ubicación de proyectiles dirigidos nucleares en Alemania Occidental.

imitar ya no es el de la escritora Petra Kelly, de 38 años, fundadora del partido y activista antinuclear. Su arquetipo es Boris Becker, de 18, multimillonario tenista y reciente ganador en el torneo de Wimbledon. Existe un rechazo a los profesores que usan jeans, barba y jerseys artesanales. Consideran que es una generación fracasada aquella que siguió los pasos revolucionarios de París de 1968. Hoy, para los jóvenes alemanes es más importante la re-

caso porcentaje electoral. En el referéndum que se realizó en España, en el mes de marzo, triunfo ampliamente la posición del socialista Felipe González, en torno a mantener al país en el seno de la Organización del Atlántico Norte.

La infiltración y financiamiento de los movimientos pacifistas de occidente por parte de Moscú han sido denunciados reiteradamente. En 1981, el gobierno danés expulsó a un diplomático soviético por comprobarse que había traspasado

do dinero a Cooperativas de Paz y Seguridad. Más tarde ocurrió lo mismo en Noruega. En 1983 en Francia, fueron expulsados 47 oficiales de inteligencia soviéticos, uno de ellos acusado de realizar campañas en favor de la "paz y neutralidad", especialmente en el litoral atlántico, donde existe una cantidad apreciable de establecimientos estratégicos de defensa. Recientemente se denunció que agentes soviéticos se han infiltrado entre los pacifistas que realizan manifestaciones en las bases de misiles ubicadas en Gran Bretaña. Estas agentes se preparan en territorio ruso en los montes Cárpatos, los Urales y a lo largo del río Volga. Su misión es sabotear las bases enemigas en tiempos de guerra.

El comunismo siempre ha instrumentalizado a la paz. En 1931, el teórico Manuilsky en una conferencia en la Escuela Lenin de Guerra Política, señaló: "La guerra a muerte entre el comunismo y el capitalismo es inevitable. Hoy día, es evidente, no somos lo suficientemente fuertes para atacar. Nuestra oportunidad llegará dentro de 20 ó 30 años. Empezaremos lanzando el más espectacular movimiento pro-paz que jamás haya existido. Habrá proposiciones electrizantes y concesiones extraordinarias. Los países capitalistas estúpidos y decadentes, cooperarán con alegría en su propia destrucción".

El marxismo ha utilizado para lograr sus objetivos, el Consejo Mundial de la Paz, con sede en Helsinki. Este en vísperas del pronunciamiento militar del 11 de septiembre de 1973, suscribió un documento en Moscú, de "solidaridad hacia el pueblo de Chile y su Gobierno". Haciendo el juego al marxismo los pacifistas holandeses y alemanes han popularizado el slogan "Más vale rojo que muerto".

En Chile el movimiento pacifista-ecologista está representado por tres corrientes. Por una parte están aquellos que tienen por objetivo la defensa del medio ambiente, como la contaminación atmosférica, acústica y

acuática y la preservación de la naturaleza.

Existen en territorio nacional versas corrientes místicas que tienen actitudes pacifistas y ecologistas. Algunos de ellos se han instalado en el valle de Elqui, en 1982, con la cooperación inclusiva de un obispo católico, uno de estos grupos de origen oriental, realizó la Primera Jornada por la Paz, en un parque de Santiago. Su falta de organización y la absoluta indiferencia de la opinión pública hicieron a sus creadores desistir en la convocatoria a una nueva jornada.

Siguendo el liderazgo del medocino Mario Rodríguez Cobos, más conocido como Silo, se fundó en Chile en 1984, el Partido Humanista, que tuvo su origen en la entidad denominada "Comunidad para el Equilibrio y Desarrollo del Ser Humano". Los humanistas han desarrollado en su cotidianidad diversas campañas. Una de ellas fue reunir medio millón de firmas para lograr un tratado permanente de paz entre Chile y Argentina. Con menor suerte pretendieron movilizar a todo el país, el pasado 30 de mayo, con un llamado a manifestar su conformidad con el Gobierno mediante apagones de luz en las casas. En las universidades han participado en diversas elecciones, en algunas oportunidades en forma individual, otras, aliados con sectores de izquierda. Su visión jamás ha excedido del cinco por ciento de los votos. En Argentina, donde reside su fundador e ideólogo, los humanistas han convocado a campañas similares a las realizadas en territorio nacional e incluso participaron, en 1985, en una elección parlamentaria en diversas provincias. Su votación fue insignificante.

Parece que el pacifismo como opción política, va retrocediendo en Europa occidental. Sus dificultades son tan diversas como las variantes que ha adoptado. Estas van desde la infiltración marxista hasta su falta de responsabilidad política, como ha ocurrido con los verdes de Alemania.

J.C. Prado

# "Amigos Sí, Vasallos No"

EDITORIAL

**C**onocida es la veneración de que hacen gala por la figura del ex Presidente Eduardo Frei sus correligionarios, traducida, incluso, en la creación de una entidad sin fines de lucro, destinada a profundizar su pensamiento y obra y que lleva su propio nombre. Sin embargo, estos gestos admirativos no logran disimular la distancia que en la realidad separa ciertas expresiones de Frei de los actos de sus partidarios.

¿Cómo explicar este hecho? La veneración no nos asegura ninguna consecuencia ni solidez doctrinal, menos aún si consideramos aquella inveterada costumbre del político democratocrristiano de parecerse a la flor de la maravilla, famosa por sus oscilaciones. Tanto "maravillismo" se comprueba en multitud de situaciones políticas, tales como la definición ante el comunismo o las relaciones con EE.UU. Respecto de estas últimas, el entonces senador Frei, el año 1954, vertió juicios esclarecedores sobre la verdadera naturaleza de las relaciones con el país del norte reproducidos hace poco en la prensa nacional. Pero los porfiados hechos muestran que si bien en 1954 Frei entendió, en 1986 sus "herederos" no entienden todavía.

El primer punto que el ex Presidente destacaba era que los EE.UU. "pueden darnos

muchas cosas, dinero, ayuda técnica, cooperación política, e inclusive, cooperación militar. Pero el problema es el precio: que no sea dinero y sujeción". Hoy en día, la democracia cristiana solicita, justifica y aplaude que sea el Departamento de Estado el que nos exija pautas de conductas, a cambio de su voto en foros internacionales o de su participación en la concesión de préstamos.

Frei recordó aquella vez que "nosotros guardamos la noble imagen del que fue un Buen Vecino, digno, respetuoso y cordial, así como guardamos el recuerdo de ese embajador y amigo de Chile que fue Claude Bowers, quien en años en extremo difíciles, cuando luchábamos porque Chile rompiera con el Eje, lo que tantos resistían, jamás se atrevió a dar un paso en falso o a herir con torpeza el orgullo de esta nación digna".

Por el contrario, los democratocrristianos actuales alientan a los embajadores extranjeros para que se entrometan en problemas internos, magnificando cualquier crítica externa y criticando ácidamente a quienes se resisten a justificar la intromisión foránea, sean chilenos o extranjeros opuestos a la violación de las normas básicas de la convivencia internacional.

"Si mañana el embajador de Chile en Washington pronunciara un discurso en contra del Partido Republicano, calificándolo de reaccionario, ¿no diríamos que él no podría pronunciarlo, precisamente por ser embajador?". Al entonces joven senador le parecía verdad irrefutable que la dignidad de los Estados no admitía la intervención extranjera, y que las luchas internas no debían ni podían trasponer los límites razonables. Muy distinta, en cambio, es la postura actual de la democracia cristiana, que en nombre de una oposición programática arrasa con las precauciones mínimas que toda agrupación partidista debe observar cuando toca temas que comprometen la independencia nacional.

"Los que crean que pueden hablarnos como vasallos a quienes se reprende, se estrellarán contra nuestra indomable voluntad de ser libres y con el rechazo más decidido de estas actitudes, que no aceptaremos jamás".

Ante tales expresiones, sólo cabe preguntarse cuál es la causa de que una exposición tan razonable sea echada en saco roto por quienes se dicen sus seguidores, y que paradójicamente se empeñan en heredar el gobierno, comprometiéndolo de antemano ante otros países.

## Trigo USA, garrotes no USA

"USA MANDA TRIGO  
SUBSIDIADO A LA  
URSS"

A CAMBIO, LOS RUSOS  
SUMINISTRAN GARROTES  
Y ZANAHORIAS, SEGURA-  
MENTE...

Y TE APUESTO  
QUE SIN SUBSIDIO...



## Economías de Mercado

Una de las tantas ideas añejas y desacertadas que un significativo sector de los políticos criollos y algunos sacerdotes se encargan de promover con notable constancia, es que los "mercados enriquecen a los más ricos y empobrecen a los más pobres". Esto se repite en diversos documentos eclesiásticos y en la mayoría de las declaraciones referidas al tema de los partidos políticos adscritos a posiciones socializantes.

Lamentablemente para las creencias de estos señores, los registros históricos acerca de la evolución de los beneficios distribuidos por el desarrollo de estas economías no hacen justicia a sus observaciones.

Incluso, muchos teóricos del marxismo se quejan, y con toda razón, del aburguesamiento del proletariado, pues —lamentablemente, desde el punto de vista marxista— muchos trabajadores y obreros han obtenido avances sin precedentes en sus remuneraciones y tienen la expectativa de ser mucho mejor retribuidos en un sistema de mercado que en uno de economía dirigida.

Estos hechos que pueden ser

probados de diversas maneras, son continuamente negados por un sinnúmero de políticos, intelectuales y teólogos adscritos a posturas comunitarias o socialistas: para sostener sus posiciones sólo aducen razones de tipo moral teórico o ético abstracto.

Sin embargo, hay numerosas pruebas contra tales tesis. En primer lugar pueden compararse los niveles de satisfacción de las necesidades económicas que ha alcanzado la mayoría de la población de las naciones europeas desarrolladas y de los Estados Unidos y Canadá, con los de aquellos países ubicados en iguales latitudes pero con economías dirigidas.

De una perspectiva diferente, puede citarse el mito que representa Cuba en esta materia, ya que siempre se exhibe por los socialistas como un ejemplo de superación de la extrema pobreza, hecho bastante poco cierto debido a que el gobierno de La Habana sólo ha logrado sus metas aparentes sacando a un quinto de su población más pobre a niveles muy modestos, pero no consiguiendo hallar el método que infunda dinamismo y progreso a todos sus habitantes.

En tercer lugar, hay miles y miles de casos de distintas personas que han logrado mejores niveles de ingreso y de vida trabajando en países con sistema de libre mercado. Sólo en Estados Unidos hay más de 25 millones de hispanos que han inmigrado desde naciones que se han desenvuelto históricamente en el límite entre una economía libre y una planificada.

Por otra parte nadie puede dudar de que el desarrollo histórico de los beneficios que han repartido los sistemas de mercado han permitido a millones de obreros alcanzar niveles de vida que no era posible imaginar el siglo pasado. Históricamente, no se puede dudar de que los índices de calidad de vida han aumentado en proporción abismante en los sectores más modestos y todo parece indicar que continuarán aumentando.

Con tal abundancia de pruebas concretas es comprensible que los detractores de tal sistema sólo puedan criticarle "males morales, grado de anarquía, crisis coyunturales", pero nunca que no tienen resultados favorables y positivos en la perspectiva histórica y global.

## Pequeño Gran Gigante

Siempre ha sido motivo de interrogantes sin respuestas, saber dónde reside esa fuerza que a todos asombra, misteriosa, poderosa, que hace al pequeño Japón ser lo grande que es.

Vencido, y según sus propios cánones, humillado, supo resurgir de las cenizas de su derrota como un ave fénix renovada, esplendorosa, con fuerzas en sus alas para surcar los aires con más velocidad que ninguna otra. Japón es hoy, y decimos hoy, no mañana, la tercera potencia económica del mundo. Sí; la tercera, pero a estrecha distancia de Estados Unidos y de toda la Comunidad Económica Europea reunida.

Quién pudo antes imaginarse que algún día los japoneses inundarían el mundo con relojes de diseño más hermoso que el de los suizos, más precisos, más duraderos y... más baratos? Quién imaginó automóviles más veloces, económicos y confortables que las unidades maestras fabricadas en Detroit? Y, ¿qué decir de la industria cibernética, robótica, que promete, y al mismo tiempo amenaza, con revolucionar el mundo laboral del futuro?

Gran parte del éxito de Japón, jamás antes registrado por ninguna nación en tan corto tiempo histórico, luego de una espectacular derrota y de ser la única nación que ha recibido ataques atómicos

directos, podría atribuirse al hecho de que sólo un uno por ciento del total de sus ingresos lo consume en gastos de defensa. Con lo que demuestra ser la más viva representación de cuántos podrían ser los beneficios de la paz en un mundo angustiado por imperativas necesidades, si no existieran las incertidumbres de una eventual guerra mundial.

El reciente triunfo electoral del Partido Liberal Democrático y de su líder Yasuhiro Nakasone, en cierto modo imprevisto por la forma arrolladora y concluyente como se produjo, viene a confirmar la inclinación conservadora del carácter japonés.

También confirmaría la derrota inapelable de los "ismos", entre los cuales, parece, el más hirsuto, el más amenazante y cautivante, el socialismo, no ha causado mayor mella en la juventud nipona. Y esto, porque su certero instinto le indica dónde está el verdadero enemigo de su libertad y su bienestar, y dónde se agazapa escondido el verdadero enemigo de su identidad nacional.

Japón ha tenido por siglos una estructura económica feudal. De allí que a menudo se haya dicho que el verdadero dueño de Japón sea el Mikado, esto es, el trono, apoyado firmemente en un recio andamiaje de corte estatal. Este cuadro ha venido siendo progresi-

vamente cambiado después de la Segunda Guerra por otro en que la rápida privatización de las grandes industrias promete ser el sello definido.

También reafirma el reciente resultado electoral la tendencia favorable del pueblo nipón hacia los hombres que "hacen cosas" antes que hacia aquellos que piensan sobre las cosas. Los japoneses creen, y no se equivocan, que todas las ideas surgidas del pensamiento humano en el curso de los tiempos, y destinadas a producir la felicidad social de los pueblos, ya han sido enunciadas y, en su mayoría, ensayadas, con azarosos resultados.



inches  
cm

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

## 4 crónica

hoy comenta ...



Jaime  
BULNES SANFUENTES

### Sólo en Chile

En el último mes ha sucedido una serie ininterrumpida de hechos que vale la pena destacar.

En el Perú, y tras una rebelión en tres establecimientos carcelarios, la policía y el Ejército dieron muerte a cerca de 400 hombres y mujeres. La prensa mundial le otorgó al hecho una modesta cobertura y la noticia ya se olvidó en los círculos internacionales.

No se sabe si el embajador norteamericano en esa nación hermana haya concurrido a los 400 sepelios.

Poco después en México dos dirigentes sindicales fueron baleados y muertos en plena calle por personal policial. Los muertos eran inocentes, pero los policías argumentaron con agresividad que se habían equivocado de personas (?). Como ese país (Méjico) se dice izquierdista y se pretende "democrático" el asunto fue rápidamente olvidado.

Se ignora si el embajador americano concurrió a las exequias.

En España, país "democrático-pleno", los altos oficiales, los guardias y los civiles son asesinados todos los días.

Si el representante norteamericano que tenemos en Chile estuviera en la Madre Patria, tendría que correr de un camposanto a otro para poder cubrir todos los oficios fúnebres.

Perú vuelve a la noticia, ya que las Fuerzas Armadas comunican haber dado muerte a 52 subversivos en Ayacucho. También hicieron un prisionero. Hay que reiterar que se trata de un país democrático con un gobierno de izquierda.

En Filipinas (país recientemente incorporado a la gran familia democrática) los muertos, desde que Marcos emigró, suman centenares.

En Colombia el Ejército aniquila 32 guerrilleros en la zona del Cauca.

Ningún oscuro y torpe burócrata norteamericano hace declaraciones ni amenaza con garrotes.

Para qué hablar del Líbano, donde los autobombas ciegan las vidas de inocentes, de mujeres y niños en una especie de póker de la muerte: "Su auto y dos más".

¿Habrá renunciado el embajador americano a asistir a los sepelios o no se atreverá a estar presente?

Para qué hablar de los países alineados con los soviéticos, Cuba, Nicaragua, Afganistán, Polonia, Vietnam, Cambodia, etc. No sigamos.

Eso sí, con éstos no se juega porque la Unión Soviética sí que defiende, protege y "muestra los dientes" si sus "amigos" son atacados. Sean inocentes o culpables.

Cualquieras sean los hechos, por luctuosos que éstos se registren, no encuentran una mayor cobertura en los medios de difusión que la normal que los hechos policiales o antiterroristas siempre han ocupado, salvo que éstos sucedan en Chile.

Si es así, no sólo se les otorga una amplia difusión en el extranjero, sino que en nuestra propia prensa continúan los relatos y fotografías llegando algunas veces a superar incluso al embajador Barnes en cobertura periodística, radial y televisiva, lo que es verdaderamente sorprendente.

Santiago de Chile,  
Miércoles 6 de Agosto de 1986

**LA NACION**

Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra

## Rechazo al terrorismo debe ser auténtico y no sólo de palabra

"Rechazamos, en lo que a nosotros corresponde, todas las imputaciones que se han hecho al senador Jesse Helms, por cuanto en los escasos contactos que tuvo con autoridades de Gobierno, en ningún momento se han planteado situaciones como las que algunos medios de prensa norteamericanos han señalado", expresó ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

El Secretario de Estado, quien conversó con la prensa al término de la Sesión Legislativa Ordinaria a la cual asistió como invitado, atendió distintas consultas referidas tanto a este tema como al terrorismo que rechazó, apelando, al mismo tiempo a la conciencia ciudadana para que el rechazo a estas acciones sea auténtico.

### TERRORISMO

Interrogado respecto de un segundo atentado contra el obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, señaló el Ministro Cuadra que carecía de mayores antecedentes. Sin embargo, dijo, que "todo atentado terrorista, en la medida que proyecta una posición ideológica que hace suyos los postulados de utilizar la violencia como método de acción política, es de esencia rechazable. La Constitución Política, la base de la institucionalidad, establece que el terrorismo es esencialmente contrario a los derechos humanos y desde ese punto de vista, independientemente de quien sea la persona afectada por el acto terrorista, cualquiera sea su dignidad, su investidura o su función dentro de la sociedad, lo fundamental es que su dignidad humana está siendo atacada por estos hechos. De manera tal que el Gobierno reprende todos y cada uno de estos actos y apela a la conciencia de la ciudadanía para que el rechazo a estas acciones terroristas sea auténtico y vaya más allá de las palabras, especialmente a las causas reales de la violencia, es a aquellas personas y grupos que hacen la violencia su forma de concebir la sociedad y un método de acción política que, desde todo punto de vista y, fundamentalmente moral, es rechazable".

En cuanto a la serie de informaciones que trae la prensa norteamericana respecto de posibles operaciones encubiertas de la CIA en Chile, señaló el Secretario de Estado que hasta el momento "nos hemos limitado a revisar las informaciones de la prensa norteamericana que es, dijo, bastante contradictoria sobre el punto. Creo, agregó, que en todas partes del mundo existe una noción de lo que puede ser operaciones de la llamada Central de Inteligencia Americana, CIA, y no es primera vez que de ellas se habla en nuestras latitudes, de manera que no nos sorprende".

"Desde luego, continuó, rechazamos, en lo que a nosotros corresponde, todas las imputaciones que se

han hecho al senador Jesse Helms, por cuanto los escasos contactos que tuvo con autoridades de Gobierno, en ningún momento se han planteado situaciones como las que algunos medios de prensa norteamericanos han señalado".

Al preguntársele al Ministro Cuadra a qué atribuía el que Estados Unidos haya centrado tanto su atención en nuestro país durante el último tiempo, respondió que ellos están en un proceso eleccionario parlamentario en los próximos meses y seguramente algunos medios de prensa norteamericanos señalan que Chile es un caso de interés en la política internacional para, con cargo al mismo, hacer una serie de formulaciones de política interna.

¿Sería entonces, este interés, parte de la campaña política norteamericana? Mi impresión personal es que es así, respondió el Secretario de Estado.

### MODIFICACIONES

Luego, se le preguntó su opinión sobre las declaraciones del General Stange que admitió la posibilidad de poder modificar la Constitución.

En teoría, explicó el Ministro Cuadra, todas las normas jurídicas, no sólo las constitucionales, sino que legales y las reglamentarias son modificables. En la práctica, continuó, las modificaciones operan sobre todo como es en el

aspecto constitucional cuando hay ciertos requisitos de carácter político, social y económico que indican que esas reformas constitucionales pueden tener viabilidad dentro de los procesos políticos respectivos.

Si uno piensa, sigue que una de las últimas grandes reformas constitucionales que sufrió el régimen de 1925 fue el llamado Estatuto de Garantías, solicitado por la Democracia Cristiana a la Unidad Popular, se da cuenta que siendo importante, como era en su momento, no cumplió ninguna función real porque la Unidad Popular no la respaldó. De manera que en materia de reformas constitucionales hay que observar con bastante atención cuál es la viabilidad práctica.

### AUTO-BOMBA

Finalmente interrogado respecto de si tenía mayores antecedentes acerca de la persona que falleció en el atentado con auto-bomba en las cercanías del regimiento "Libertadores", respondió negativamente.

No tengo mayores antecedentes, dijo, agregando que sí hay uno, que indica que esta persona fue contratada por terceros para colocar el artefacto explosivo, pero esa es una materia que tendrán que verificar, de manera oportuna, los tribunales competentes.

## Legislativo inició estudio de proyecto de ley sobre COREDE

La Junta de Gobierno inició ayer la tramitación legislativa de seis nuevas iniciativas. Entre éstas, del proyecto de ley orgánica constitucional cuyo objeto es dar cumplimiento al mandato contenido en el artículo 101 de la Carta Fundamental, relativo a los Consejos Regionales de Desarrollo, COREDE, y cuyo envío al Poder Legislativo fue anunciado por el Presidente de la República el 21 de julio último al inaugurar el VIII Congreso de Alcaldes.

Dividido en 20 artículos definitivos y tres de carácter transitorio, el proyecto de ley parte señalando el concepto y objetivo del COREDE, cual es el de asesorar al intendente y contribuir a hacer efectiva la participación de la comunidad en el progreso económico, social y cultural de la región.

Precisa la iniciativa que los consejeros deberán provenir en un porcentaje igual (20 por ciento) de los sectores empresarial, laboral y de los estamentos profesional, cultural y de fomento al desarrollo social y económico.

Señala que una comisión presidida por el intendente

res, ausencia a más del 50 por ciento de las sesiones y realización de actividades político partidistas.

### CREDITO FISCAL

Otro de los proyectos que ingresó al Sistema Legislativo, señala dos nuevas condiciones para la obtención del Crédito Fiscal. La primera es que la calidad del postulante como alumno de la enseñanza media y rendimiento posterior lo hagan merecedor del crédito y que estudie una carrera con disponibilidad del mismo de acuerdo a la distribución porcentual que efectúe cada institución.

### REQUISITOS

Entre los requisitos que deberán cumplir los consejeros, además de aquellos relativos al artículo 14 de la Constitución, señala que deberán haber cumplido 21 años, cursado y aprobado la enseñanza básica, no haber sido declarado en quiebra calificada de culpable o fraudulenta y no tener la calidad de dirigente político por lo menos dentro de los 2 años anteriores a la designación. Ce-

sarán en sus funciones, entre otros, por grave incumplimiento de sus deberes, ex trabajadores o sus herederos.

### INICIATIVAS APROBADAS

En la sesión legislativa realizada ayer, fueron aprobados los cuatro proyectos de ley incluidos en la tabla, entre ellos el que libera de impuestos y del trámite de inscripción a la remisión a la obligación de pagar la parte proporcional correspondiente al precio de venta de los terrenos que ENACAR efectúa a sus trabajadores, ex trabajadores o sus herederos.



Con una charla sobre "La organización social en el marco de la nueva institucionalidad", del Ministro Ricardo García, fue inaugurado ayer el Primer Encuentro Nacional de Educadoras de Párvulos, organizado por la Junta Nacional de Jardines Infantiles en el Diego Portales, con asistencia de 480 profesionales.

Ministro del Interior

## "EE.UU. deberá examinar lo que está diciendo"

"Estados Unidos deberá examinar lo que está diciendo. Nosotros no interferimos en ningún asunto extranjero", señaló ayer el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, al referirse a las críticas hechas al senador republicano Jesse Helms, en torno a un supuesto espionaje en favor de Chile.

El Secretario de Estado hizo estas afirmaciones antes de intervenir en el Primer Encuentro Nacional de Educadoras de Párvulos, que se inauguró ayer en el Diego Portales, sobre "La organización social en el marco de la nueva institucionalidad", charla en la cual reiteró el total rechazo del Gobierno a cualquier tipo de violencia, como tam-

bien a la condición de país soberano de nuestra nación, que camina hacia la "democracia que la ciudadanía consagró en 1980".

Precisó enseguida García que "cada país es dueño de tener, aceptar o señalar los absurdos que quiera presentar", agregando que a su juicio "Estados Unidos deberá examinar lo que está diciendo", declinando hacer más comentarios al respecto.

En relación a los últimos atentados terroristas que se han registrado, el Ministro García dijo que la población estaba muy clara con respecto a esa materia. "No solamente los repudia, sino que también siente la tristeza de apreciar que en Chile haya personas que sean capaces de producir estos daños y estos crímenes, que afectan a quien vaya pasando, a quien se encuentre

cerca de lugares de colocación de artefactos explosivos", anunciando que se tomarán las medidas que el caso requiera.

### NUEVA INSTITUCIONALIDAD

Refiriéndose al proceso en el cual está inmerso Chile, el Jefe del Gabinete precisó en su exposición que si lo tratamos de ver con "la mayor objetividad" y sin mala intención, "estamos en una etapa de la historia chilena en la cual estamos empeñados en producir y en consolidar una nueva institucionalidad ordenada, sólida y correcta, que no es solamente una forma o un conjunto de normas y de leyes, sino que es la base ordenada y estructurada que permite que el país avance y progrese".

## Enemigos de Chile buscan detener nuestro progreso

□ Presidente Pinochet en discurso pronunciado ante 76 ex alcaldes del país destacó que es en la comuna donde está la base de nuestro sistema democrático

En un almuerzo ofrecido a 76 ex alcaldes de todo el país, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo que los enemigos de Chile y aquellos que favorecen su estrategia revolucionaria y subversiva, no cesan en su afán de detener el avance logrado por el Gobierno.

El Presidente Pinochet junto con agradecer a cada una de las ex autoridades comunales la labor desplegada durante el período que sirvieron esos cargos, los instó a mantenerse junto al Gobierno para de esta manera continuar recorriendo el camino que con "esfuerzo y sacrificio, hemos venido forjando a través de estos años.

### AUTORIDADES

Al almuerzo servido en el Gran Comedor del Palacio de La Moneda concursaron además el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez; Ministro de Educación, Sergio Gaete; Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón; Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra; Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general, Sergio Valenzuela; Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, brigadier general Francisco Ramírez; Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil; Subsecretario de Salud, doctor Augusto Schuster y el Subsecretario de Desarrollo Re-

gional y Administrativo, brigadier general, Luis Patricio Serre.

### HABLA S.E.

El Presidente Pinochet en esta ocasión pronunció el siguiente discurso:

"Compatriotas: Es especialmente grato para mí poder compartir con ustedes esta agradable reunión a la que he querido invitar a quienes han colaborado tan estrechamente en la gestión del Gobierno, a través de los cargos de alcaldes que, en diferentes períodos, tuvieron a bien desempeñar.

Estoy cierto que en el cumplimiento de su tarea debieron dejar de lado legítimos intereses y preocupaciones personales, pero me asiste, asimismo, la convicción más profunda que lo hicieron motivados por un auténtico espíritu de servicio público y un loable afán de servir a la comunidad.

Vaya para ustedes mi gratitud y reconocimiento por la labor cumplida y por los sacrificios asumidos patrióticamente en cumplimiento de un deber que Chile a todos nos demanda.

### ESFUERZO PERMANENTE

Pero el cumplimiento de la gran tarea que debemos llevar a cabo para consolidar la obra que hemos venido construyendo a través de estos años, sigue exigiendo de cada chileno, sea

cual sea el rol que desempeña en la sociedad, un esfuerzo permanente y constante en orden a asegurar la proyección fecunda de un régimen que busca el afianzamiento de las libertades y garantías individuales y la grandeza y el progreso de la Patria.

Cada uno de ustedes debe ser un agente activo en la defensa de la obra que ciertos sectores, que bien conocemos, pretenden destruir y en la propagación de los principios y valores que han inspirado nuestra acción.

### MOMENTOS DECISIVOS

Hoy, que vivimos momentos decisivos en el proceso de evolución gradual y progresiva hacia la plena vigencia de las instituciones y normas establecidas en la Constitución Política de 1980, los enemigos de Chile y quienes favorecen su estrategia revolucionaria y subversiva, hacen denodados esfuerzos con el afán de detener nuestro avance.

Resulta fundamental, frente a esta amenaza, que quienes han tenido posiciones de liderazgo, a través de los cargos públicos que han ocupado, se transformen, en el medio en el cual hoy se desenvuelven, en verdaderos guías y orientadores de la ciudadanía, transmitiendo la opinión del Gobierno y aunando fuerzas para la defensa y proyección de nuestra obra.

Especial relevancia asigno en esta labor a quienes han ocupado el cargo de alcalde, el cual les permitió tener un estrecho, permanente y directo contacto con la base social.

### BASE DEMOCRATICA

El encuentro más directo del Gobierno con el ciudadano se da, precisamente, en el nivel comunal. Es en la comuna donde está la base de nuestro sistema democrático, de ahí que la experiencia obtenida por ustedes es fundamental para asegurar que la base social se identifique con los principios y valores de libertad, orden y justicia que han guiado a la gestión del Gobierno.

Estimados amigos: Los invito a seguir recorriendo juntos el camino que, con esfuerzo y sacrificio, hemos venido forjando a través de estos años.

Nuestra misión no ha terminado. Todos y cada uno de los chilenos deben seguir dando lo mejor de sí para asegurar nuestra victoria final.

Sé que en la búsqueda de ese objetivo cuentan con cada uno de ustedes y, lo que es más importante, Chile lo sabe.

¡VIVA CHILE!

### Actividades del Jefe del Estado

El rector de la Universidad de Magallanes, Yerko Torrejón, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, a quien le informó sobre la situación actual en esa casa de estudios superiores de Punta Arenas.

Al mismo tiempo, le dio a conocer una serie de planes de desarrollo que serán puestos en ejecución próximamente.

En la audiencia también participó el Ministro de Educación, Sergio Gaete.

### OTRAS ACTIVIDADES

El Jefe del Estado recibió también al Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga.

Previamente, también en el Palacio de La Moneda, se reunió por separado con los Ministros Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela; del Interior, Ricardo García, y del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Martínez de la Plata.

Luego, concurrió hasta el despacho presidencial el teniente general César Raúl Benavides.

Pasado el mediodía el Presidente Pinochet recibió a Manuel Feliú, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio.

Manuel Feliú frente a proposición senatorial

## Debemos reaccionar unidos ante las restricciones norteamericanas

□ Empresarios chilenos enviaron cartas a los legisladores estadounidenses y se reunirán la próxima semana con el embajador Barnes

"Será el pueblo chileno el que sufra el impacto directo de medidas como las propuestas por algunos legisladores norteamericanos que pretenden limitar los créditos a nuestro país. Creo que los senadores que lo impulsan desconocen absolutamente cuál es nuestra verdadera realidad y que frente a esto no cabe en Chile una respuesta parcelada, sino que todos los chilenos, excluyendo los pensamientos políticos de cada uno, somos responsables y debemos reaccionar unidos".

### ETAPA DIPLOMATICA

"Creo que Barnes está en este momento recién en una etapa de conocimiento de nuestra realidad y como es un profesional capaz, tendrá necesariamente que formarse una opinión, con la colaboración del mayor número posible de los estamentos básicos de la sociedad chilena", añadió, considerando la mencionada reunión como parte de esta etapa diplomática.

"El nuestro es un país que vive graves problemas para su desarrollo futuro porque necesita aumentar la inversión, que es el motor del desarrollo. Y esto se da a través del ahorro interno, muy bajo en Chile, y del aporte de capitales externos. De modo que si Estados Unidos (por medio de la banca internacional u otros) nos niega este estimulante para el progreso, es el pueblo el que sufre las consecuencias y no un determinado sector político. Es todo el pueblo el que recibe el impacto en el desempleo, la salud, la educación y por eso creo que en esta ocasión todos debemos reaccionar unidos", concluyó Manuel Feliú.

### AVANCE DEL AGRO

Destacó, también, los

avances de la agricultura, indicando que el sector está demostrando al país "cómo con pragmatismo y capacidad se puede crecer, desarrollar y producir empleo, superar etapas difíciles y transformar el agro en el motor del progreso e, incluso, producir con excedentes, como ha ocurrido en este año".

En visita de cortesía al Ministro de Agricultura, Jorge Prado, acompañado del presidente de la SNS, Manuel Valdés, dijo que, a su juicio, por las razones antes expuestas, el Ministro Prado representa una etapa muy importante en la política agropecuaria, al coordinar exitosamente "el apoyo de su gente y las ideas de los empresarios y productores" para revertir procesos muy negativos y de fondo que es necesario superar y derrotar.

inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

## 6 crónica

hoy comenta ...



Luis  
CORDERO B.

### Afganistán Vivirá

El cable nos ha traído la noticia de que la URSS ha iniciado su retirada de Afganistán. De aquí a fin de año, según lo anunció el propio Gorbachov, comienzan a volver a sus bases los ejércitos invasores que no pudieron doblegar la heroica resistencia de un pueblo que supo enfrentarlos como David a Goliat.

A ocho años del golpe de estado prosoviético, el balance de la guerra provocada por la presencia de un gobierno ilegítimo, sustentado en la fuerza de un ejército extranjero, es francamente conmovedor. Se estima que desde 1978 a la fecha han muerto casi un millón y medio de afganos; que los refugiados dispersos por países como Pakistán, Irán, India, Turquía, Europa Occidental y América, suman más de cinco millones; que los niños enviados a la Unión Soviética para ser sometidos a sofisticados procesos de concientización, son más de quince mil, y que los heridos e inválidos de guerra son también millones de seres humanos, muchos de los cuales no tienen otro destino que morir de hambre y de abandono. Todo esto, sin considerar, además, los perjuicios materiales que suman cifras siderales. Más de doscientos pueblos destruidos, miles de hectáreas inutilizadas, quemadas con productos químicos o minadas con el objeto de arrinconar a las fuerzas anticomunistas en las montañas, configuran el paisaje desolador y ruinoso de un país política y económicamente destruido.

Hace unos meses, tuve la oportunidad de estar con un representante de la resistencia afgana, que visitó nuestro país. No mendigaba ayuda, sólo pedía que se le escuchara. Nuestra lucha, nos dijo, es sin límite. Mientras quede un compatriota en condiciones de combatir, Afganistán existirá. El día que no haya afganos vivos nuestro país desaparecerá con el último de nosotros que muera. Ese día, en todos los mapas del mundo, nuestro territorio pasará a llamarse "Rusafganistán" y será sólo una parte más de la inmensa mancha roja que identifica al imperio comunista. Ese día, sin embargo, creo que no llegará. La resistencia obtiene victorias cada vez más importantes. Moralmente ya los hemos derrotado. El poderío bélico de los soviéticos aún cuando han recurrido incluso al uso de armas químicas que Occidente desconoce, no ha dado resultado. Ya no tienen armas suficientemente eficaces como para doblegarnos. Y mientras cada combatiente afgano sabe por qué lucha, los invasores en cambio no lo saben. Por eso, aunque militarmente a veces nos derroten, las tropas soviéticas no celebran. No saben qué celebrar. Reconozco que el testimonio de este representante de los afganos libres, me pareció excesivamente optimista. Los admiré profundamente por lo que hacían, pero no creí que fuera a verlos vencer. Los últimos acontecimientos afortunadamente, comienzan a darle la razón.

La derrota moral y militar de los ejércitos soviéticos no resuelve, sin embargo, el problema de Afganistán. Tal como el propio Gorbachov lo señaló hace unos días, hablando por televisión desde Vladivostok, "la paz sólo será una realidad mediante un arreglo político". Eso quiere decir que la estrategia de la URSS apunta, ahora, a que en el seno de la ONU se reconozca internacionalmente al gobierno títere de Moscú. De este modo, el último intento por anexar a Afganistán a su territorio, ha pasado a ser una maniobra política que los partidarios de la libertad debieramos saber prevenir, para evitarla. Un pueblo que ha dado un testimonio de heroísmo como el que han dado los afganos, no merece ser derrotado, al final de tantos sacrificios, por una negociación en la que Occidente, una vez más, puede claudicar.

Santiago de Chile,  
Miércoles 6 de Agosto de 1986 **LA NACION**

# Horror y estupor por la nueva acción criminal del terrorismo

□ Premeditada utilización de una persona para cometer acto terrorista, provocó repudio e indignación

Unánime repudio y sensación de estupor provocó en la opinión pública la confirmación de la sospecha de que el obrero del POJH, John Patricio Malhue González, muerto en la explosión del autobomba ocurrida frente al Regimiento "Los Libertadores", fue víctima inocente de terroristas que le indujeron a portar el explosivo, el que fue activado por control remoto en "forma fría y despiadada".

#### AVANZADA NACIONAL

Entre los dirigentes de colectividades representan-

tes de corrientes de opinión que nos dieron a conocer su comentario al respecto, se cuenta Patricio Vildósola, director nacional del Movimiento Avanzada Nacional.

"Conocida la noticia sobre este suceso hemos quedado horrorizados. Realmente, como ha dicho alguien, hemos llegado al horror en esto del terrorismo. Con una sangre fría y una maldad sin límite han utilizado a una persona humana como si fuera un robot a sabiendas que iba a morir".

"Creo, agregó el dirigen-

te, que es el momento para que el país recapacite y piense cómo ha sido esto: un joven, obrero modesto, que de buena fe y seguramente por ganarse unos pesos, viajó montado en una bomba hacia su muerte premeditada fríamente y con crueldad".

#### DEMOCRACIA RADICAL

Edwin Lathrop, vicepresidente de la Democracia Radical, dijo a este diario que lo ocurrido es "uno de los métodos que emplea el terrorismo, utilizando a per-

sonas inocentes para cometer sus fechorías".

"En forma fría y con una crueldad inaudita no se detienen ante nada, ni mujer ni hombre, niño o anciano. Tal como en Irlanda, según se informó, utilizan a los niños de muy escasa edad, que engañados quien sabe si por una golosina aprenden a colocar explosivos" añadió.

"Creo que el mundo ya reacciona contra el terrorismo y que dejen de mirar bajo el prisma de la Vicaría y de otras entidades que ocurre en Chile. Estos son los métodos que los chilenos siempre hemos repudiado", terminó diciendo.

#### SOCIALISMO DEMOCRÁTICO

Luis Angel Santibáñez, presidente del Partido Socialismo Democrático, comentó que "se han superado todos los límites morales normalmente aceptados por los seres humanos a través de los siglos. Ya no es un carro bomba que se dirige a un punto con el ánimo de producir daños en inocentes que van pasando. Ahora va cargado con la ignominia de poner un trabajador en el volante a sabiendas que la explosión efectuada a control remoto le traerá una muerte segura".

# Marxistas deben quedar fuera de la transición

□ Así lo plantea Jaime Tormo, presidente de la Democracia Radical

"Para caminar hacia la democracia hay que hacerlo con demócratas", manifestó ayer el presidente de la Democracia Radical, Jaime Tormo, refiriéndose a la idea de aislar al marxismo.

Insistió en que para avanzar en una transición, es indispensable hacerlo con amigos de la democracia y no con gente que entraña esa vía.

Añadió Tormo que "es probable que años atrás, cuando aún no se conocía el doble juego de los comunistas, había políticos que defendían la posición en cuanto a que las ideas se combaten sólo con ideas. Era un concepto halagüeño para muchos personeros que actuaban en la vida pública y que eran muy celosos de su condición de hombres libres".

No obstante, recalcó Jaime Tormo, en la actualidad a nadie le cabe duda que el marxismo no es partidario de combatir las ideas con las ideas, sino que pretende —y lo ha demostrado— imponer sus esquemas por la persuasión, la presión o, simplemente, por la violencia, desapareciendo, por

completo el concepto que se necesitan hombres libres".

"Para poder seguir siendo libres, debe recordarse la fábula del zorro y las uvas; es decir, no se puede ir de la mano con el enemigo".

El presidente de la Democracia Radical sostuvo que "si se quiere avanzar hacia la democracia, en la transición, hay que hacerlo con demócratas y, más aún

con demócratas que entiendan que no se puede actuar en conjunto con los marxistas en la movilización social, porque, inevitablemente se deriva hacia la violencia. Es tal vez, muy importante que estas consideraciones de defensa de la democracia se hagan llegar a los políticos más jóvenes y, aun a los de más edad, para que se facilite una alternativa real hacia la democracia plena".

Señaló María Inés Sáenz

# Mito de igualdad es bandera de lucha de los comunistas

RANCAGUA. — La Secretaría Nacional de la Mujer, María Isabel Sáenz, afirmó aquí que "el mundo ha oido y oírá hablar de cómo las mujeres de esta patria, somos una vez más el escudo donde se estrellarán los ataques, hasta los más certeros, de aquellos que están empeñados en subvertir el orden y la paz".

Las apreciaciones las vertió al intervenir en un seminario de orientación fami-

iliar, organizado por la institución que dirige, tendiente a capacitar a las representantes de diversos organismos de voluntariado de esta región.

La jornada se desarrolló en el salón auditórium de la municipalidad local y en ella participaron alrededor de 130 voluntarias, quienes recibieron el saludo del intendente de la VI Región, teniente coronel Raúl Mollano Vatell.

La autoridad de gobierno instó a las voluntarias a seguir trabajando por la patria. "Cuenten con todo mi apoyo —les señaló— al tiempo que agradece el trabajo abnegado que realizan en la zona".

Por su parte, María Isabel Sáenz les recordó que "nuestros que estar atentos al mito de la igualdad, que es una bandera de lucha del comunismo, que no nos sirve a los chilenos".

**DIRECTOR**  
Orlando Poblete Iturrate  
**EDITOR GENERAL**  
Andrés Sánchez Arriagada  
**JEFE DE REDACCIÓN**  
Carlos Iturra Herrera  
**EDITOR NACIONAL**  
Jaime Larraín Drolett  
**EDITOR DE DEPORTES**  
Héctor Vega Onofre  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
Carlos Gómez Droguett

**EDITORES:**  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Teléx ELANA 240609

**POLÍTICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Juan de Dios Carmona, Tomás Caserna, Juan Ávila Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domík, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRÓNICA:** Gilberto Puente, Luis Gómez, Flor Ayala, Antoni Salgado, Mariú Correa, Amilia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, María Vieyra, Ana María Quiñones, Hugo Ferrando; **ECONOMÍA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Feilberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULOS:** Nuria Constenla, José Luis Montes; **RECIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordeiro, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Haroldo Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antúnez Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Mancilla; **DIAGRAMACIÓN:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Ignacio Mella, David Lillo, Emilio Escudero, Carlos Férnandez, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Cecilia Mancilla; **DIAGRAMACIÓN SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humerez, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota O'cos; **DOCUMENTACIÓN:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santibáñez, César Arroyo.

hoy comenta ...



Eduardo  
VON KLAUSEN

## Un Nuevo Referente Político: Harry Barnes (II)

La semana anterior comentábamos que el embajador de los EE.UU. en Chile se había transformado en un verdadero referente político de nuestra realidad por las actuaciones que ha desarrollado desde su llegada al país. También agregábamos que el hecho de hacerse merecedor de ese calificativo era la mejor prueba de su intervención en los asuntos internos de la nación chilena.

Al respecto parece oportuno recordar uno de los principios fundamentales que regulan las relaciones de las distintas naciones entre sí: el llamado principio de la no intervención en los asuntos internos de los demás países.

El ordenamiento jurídico internacional reconoce a todos los Estados ciertos derechos y les impone deberes. Entre ellos se encuentran el derecho a la independencia y el deber de no intervención que se traducen en que todo Estado tiene el deber de no inmiscuirse en los asuntos internos y externos de otro, respetando así su derecho a la independencia y a la igualdad jurídica.

Estos principios fundamentales se encuentran consagrados en diversos textos legales, como la carta de las Naciones Unidas, la carta de la OEA y las resoluciones 2131 de 1965 y 2625 de 1970 de la Asamblea General de la NU.

En consecuencia, desde un punto de vista jurídico no se puede hablar de un "derecho" de intervención. Lo jurídico es la abstención, de forma que el único principio admisible es el de la no intervención. Además, y como lo ha afirmado el Tribunal Internacional de Justicia, "el pretendido derecho de intervención no es más que la manifestación de una política de fuerza".

En la práctica, este deber de los Estados debe ser respetado no sólo por sus autoridades locales, sino también y primeramente por sus representantes en los Estados extranjeros, entre los cuales se encuentran los embajadores y encargados de negocios. De hecho, una de las obligaciones primordiales de los agentes diplomáticos es, según la Convención de Viena de 1961 sobre relaciones diplomáticas, la de "no intervenir en los asuntos internos de ese Estado (el receptor)".

El estricto cumplimiento de estas obligaciones por parte de los diplomáticos es una condición esencial para asegurar la convivencia entre las naciones, especialmente porque todo Estado tiene el derecho inalienable a elegir su sistema político, económico, social y cultural, sin injerencia, en ninguna forma, por parte de otro.

Específicamente, el campo de la política contingente no es un área donde puedan actuar los diplomáticos sin llegar a inmiscuirse en los asuntos internos del país. Las realidades políticas contingentes son, fundamentalmente, un asunto propio y exclusivo de los nacionales. En ese campo, cualquier reunión, declaración, gesto, acción u omisión trae aparejada consigo indudables connotaciones políticas y, por ende, constituyen y se transforman en una abierta intromisión.

En las acciones e informaciones de los agentes diplomáticos descansan, en gran medida, la cordialidad y fluidez de las relaciones entre las naciones. En consecuencia, la responsabilidad que sobre ellos pesa es importante y debe ser suficientemente aquilatada, sobre todo por quienes representan a naciones que tradicionalmente han mantenido estrechos lazos de colaboración y amistad con nuestro país y que están fundados en un conjunto de valores y principios que son compartidos.

# El desempleo en Chile es inferior al de los niveles internacionales

□ Lo aseguró Ministro Alfonso Márquez de la Plata. También afirmó que la ley de Tribunales del Trabajo se encuentra en plena vigencia

El índice de desempleo de nuestro país está a niveles inferiores que los internacionales, dijo ayer el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, recordando de paso que en países con mayor desarrollo económico el índice de cesantía es superior al que registra Chile en estos instantes.

Las consultas al Secretario de Estado le fueron formuladas al término de una entrevista que sostuvo con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Esta entrevista, señaló el Ministro, tuvo como finalidad "informarle sobre la marcha de la tramitación de los proyectos que hay en la H. Junta de Gobierno y en general de materias que necesitan de la opinión y decisión del Presidente de la República, para seguir adelante".

### TRIBUNALES DEL TRABAJO

En relación con los Tribunales del Trabajo, esta ley entró a operar el 1º de agosto recién pasado y en este momento la Ilustrísima

Corte Suprema está llamando a concurso para llenar los cargos correspondientes". En el aspecto material, el Ministro del Trabajo dijo que los Tribunales capitales pueden instalarse en cualquier instante por cuanto ya cuentan con el local adecuado.

Manifestó enseguida que "sí es importante que los procedimientos ya estén vigentes. O sea, cualquier juicio del trabajo que se haya iniciado a partir del viernes pasado, deberá someterse a las nuevas normas legales lo que es más favo-

rable para el trabajador por cuanto esta vía es más expedita en su tramitación.

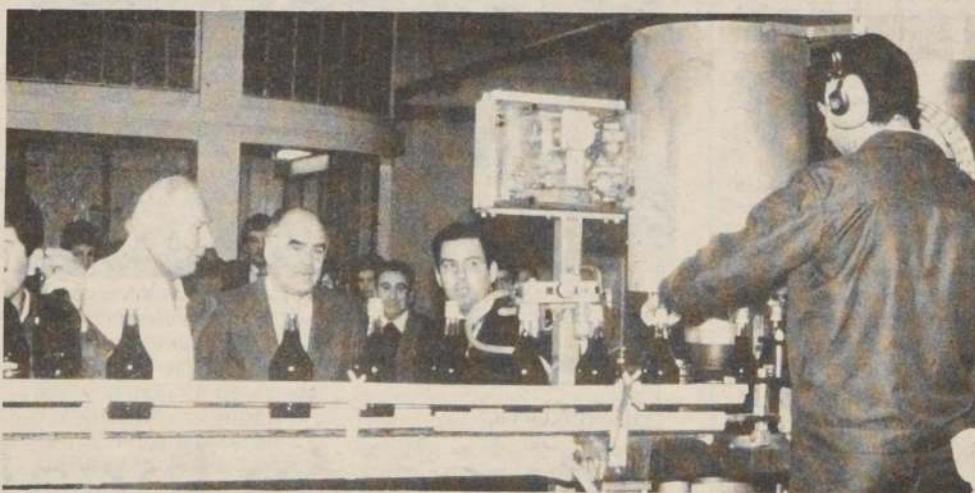
Reiteró el Ministro Márquez de la Plata que la Ley de los Tribunales del Trabajo, en consecuencia, se encuentra en plena vigencia, aún cuando físicamente no han sido nombradas las personas que asumirán los cargos establecidos en el cuerpo legal.

Dijo además que los fondos para el funcionamiento de estos tribunales ya están asignados y por lo tanto apenas la Corte Suprema curse los nombramientos y se haga efectiva la instalación física de estos nuevos organismos de justicia, podrán ejercer a plenitud su actividad jurídico-laboral.

Destacó el Ministro Márquez de la Plata que el Gobierno ha entregado su máxima colaboración para que los Tribunales del Trabajo cumplan con el rol que les corresponde desarrollar.

### DESEMPLEO

En relación con el índice de desempleo señalado por el Instituto Nacional de Estadística, como de un 11 por ciento para el último trimestre, cifra que es similar al período anterior, el Ministro Márquez de la Plata expresó que es positiva esta situación. "Yo creo que es un índice positivo porque hay que recordarse que esta es la época en que normalmente esa cifra sube. O sea, el haber estabilizado el índice es bien importante. Eso hace pensar que para la primavera-verano, podemos seguir bajando este índice que ya está a niveles inferiores que los internacionales. En estos momentos en España hay un índice de 20 por ciento de cesantía. Inglaterra, Bélgica y Holanda tienen cesantías superiores a la chilena. Creo que eso viene a demostrar que la estrategia económica y social del Gobierno, es acertada", puntualizó el Secretario de Estado.



Durante su visita en la mañana de ayer a la empresa de Licores Mitjans, el Ministro del Trabajo sostuvo una reunión con los trabajadores en la cual les manifestó la importancia que se le ha asignado a las buenas relaciones laborales.

Plan nacional anunció Ministro del Trabajo

## Capacitarán a los trabajadores para la negociación colectiva

Un plan de capacitación nacional para los trabajadores a través de becas SENCE, a fin de orientarlos en materias económicas y especialmente en los procesos de negociación colectiva, anunció ayer el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, al término de una visita a la empresa de Licores Mitjans.

El Secretario de Estado precisó que la iniciativa comenzará a implementarse primero en Santiago, para luego extenderse a las regiones. Indicó que podrán acceder a los cursos todos aquellos trabajadores que así lo deseen. Añadió que fundamentalmente está concebido el programa para entregar una preparación técnica con "el objeto de que cuando llegue el período de negociación, se encuentren capacitados e interiorizados del estado económico de las empresas para que ello permita plantear una solicitud razonable". Asimismo —indicó— "Si piden de más, la empresa no va a acceder y si piden de menos van a salir perjudicados los trabajadores".

### CLANDESTINAJE

El Secretario de Estado manifestó que había recibido una seria inquietud de

parte de los ejecutivos y trabajadores de la empresa Mitjans, a raíz del incremento de la venta clandestina de licores y vinos que no cancelan el IVA ni el impuesto adicional que se aplica a este rubro, provocando una competencia desleal con el comercio establecido.

Expresó que esta inquietud será traspasada al Ministro de Hacienda "a

quien le sugeriré algunas medidas de control simple que se podrían adoptar para terminar con este tipo de prácticas que incide en forma importante en el mercado de ventas. Precisó que una de las medidas podría ser a través de la lista de importadores y compradores en la que se puede detectar quienes no corresponden a empresas establecidas y ubicar a esta personas".

Márquez de la Plata

## "Al Gobierno no le compete intervenir en las empresas"

El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, afirmó ayer que "al Gobierno no le corresponde intervenir en las decisiones de las empresas", al comentar el despido de trabajadores en la industria Carozzi.

No obstante, el Secretario de Estado dijo que las empresas tienen el deber de justificar adecuadamente este tipo de decisiones. "Una industria que está produciendo no va a exonerar personal por puro gusto, sino que tiene que haber una razón de fondo y eso es lo que se está viendo".

Con respecto a un recurso de protección que presentaron empresarios del cuero y del calzado en contra de los fiscalizadores de la Dirección del Trabajo, indicó que la entidad está cumpliendo con su rol técnico que le fue asignado y que es cautelar que se cumpla la ley.

"En este sentido —indicó— lo que se está haciendo es una revisión del cumplimiento del dictamen 4.082 de la Dirección del Trabajo con respecto al pago de la semana corrida a trabajadores que laboran

como vendedores a comisión. Existe una discrepancia por la interpretación que se ha hecho de esta normativa. Es así que los empleadores presentaron un recurso de protección en contra de los fiscalizadores, y como es normal en estos casos, los funcionarios de la dirección están siendo defendidos por abogados de la repartición. En los próximos días saldrá una resolución al respecto".

Precisó que lo más claro es que esto termine dilucidado por los Tribunales de Justicia.



## 8 crónica

### cartas

#### Economía y Sociedad ¿Hasta cuándo?

Señor Director:

En un editorial del diario "La Nación" se acusa a "Economía y Sociedad" de introducir "elementos de confusión" en el caso de los jóvenes quemados, a raíz del artículo "¿Hasta cuándo?", publicado en la edición de julio de la revista. Sin hacer ni siquiera referencia al tema de fondo de nuestro artículo —la inexplicable incapacidad que está demostrando el gobierno para garantizar el respeto de los derechos humanos en Chile—, el editorial centra su argumentación en el hecho de que la revista se haya preguntado "¿Cómo puede ser posible que dos jóvenes sean quemados vivos en la vía pública por bandas de asesinos que, al parecer, operan con impunidad no obstante los estados de excepción vigentes?". Pese a que nuestro artículo fue escrito varios días antes de que el Ejército pusiera a disposición de los tribunales a 25 militares, el editorial del diario de su dirección supone lo contrario, al preguntarse: "¿Es que pretende calificar a la patrulla militar que intervino en los hechos como una banda de asesinos?".

Las cosas claras. El 2 de julio de 1986, el Departamento de Relaciones Públicas del Ejército, el mismo día que fueron o resultaron quemados Rodrigo Rojas y Carmen Gloria Quintana, dio a conocer un comunicado por el cual señalaba que "en relación a versiones periodísticas que imputan a efectivos militares de la Región Metropolitana, el hecho de haber provocado quemaduras graves a dos jóvenes, se declara que el Ejército desmiente categoríicamente la participación de sus miembros en los hechos aludidos". Asimismo, con posterioridad, diversas altas autoridades también negaron enfáticamente que uniformados estuvieran involucrados en este caso, posición que se mantuvo férreamente hasta la tarde del día 18 del mismo mes. "Economía y Sociedad" entra a imprenta el 15 de cada mes, se distribuye a sus subscriptores a partir del 18 y comienza a estar en manos de sus lectores el 19. Por lo tanto, la única alternativa que cabía en los momentos en que los artículos de la revista eran escritos era que una de las bandas de asesinos no identificadas que operan, hasta el momento impunemente, en el país —y que le han quitado la vida, entre otros, a Tucapel Jiménez, a Simón Yévenes, a Eduardo Jara (caso COVEMA), a múltiples militares y carabineros, a José Manuel Parada, a Santiago Nattino, a Manuel Guerrero— había actuado nuevamente. De manera que la confusión acerca de estos hechos no la creó precisamente "Economía y Sociedad".

Por último, respecto a la imputación de que "Economía y Sociedad" efectuó afirmaciones que permiten "desconfiar de la honorabilidad de nuestros institutos armados y de sus hombres", es necesario hacer las siguientes precisiones. En primer lugar, el editorial de "Economía y Sociedad" no se refirió de manera alguna a la honorabilidad del Ejército de Chile. En segundo término, la posición del diario gubernamental al pretender que cualquier juicio acerca de la conducta de un grupo determinado, ya sea de civiles o de militares, implica un juicio respecto de la universalidad de los civiles o militares, me parece grave y peligrosa. Grave porque trasunta una línea de argumentación que contiene un germen totalitario. Peligrosa porque el día de mañana podría utilizarse en contra de las Fuerzas Armadas, si se comprobara que algunos de sus miembros efectivamente han incurrido en actos delictuosos. Cualquier sea el dictamen final de los tribunales de justicia en el caso que nos ocupa, debe quedar en claro que el 99.9% de las personas que integran el Ejército de Chile no ha tenido absolutamente nada que ver con estos hechos ni con sus desarrollos posteriores. Porque conozco y aprecio a los numerosos miembros de los institutos armados con los que trabajé durante largo tiempo para llevar a cabo importantes modernizaciones para el futuro de Chile, estoy seguro que la abrumadora mayoría de ellos está tan preocupada de lo que ha ocurrido en el caso de los jóvenes quemados como lo están los colaboradores de "Economía y Sociedad", y que, al igual que nosotros, quieren que se conozca la verdad. Toda la verdad.

Lo saluda atentamente. José Piñera Echenique, Director, Revista Economía y Sociedad.

N. de la R:

1. El objetivo de nuestro artículo fue criticar el carácter confuso de las expresiones vertidas por "Economía y Sociedad" en lo referido específicamente al caso de los jóvenes quemados.

2. Tal carácter confuso, por lo demás, queda implícitamente reconocido por el Director de la mencionada revista, cuya "coartada", por así decirlo, de las fechas de impresión y entrega de ella, demuestran que su confusión no fue intencionada, pero a la vez deja sin tocar en absoluto la argumentación central de nuestro artículo.

3. La Nación sostuvo que expresiones como las vertidas por "Economía y Sociedad" en este caso difunden en la opinión pública el mismo modo de apreciar que promueve la más violenta oposición, y que por consiguiente se hacen eco, más o menos en los mismos términos, de las versiones que proponen sin antecedentes y con desprecio por el quehacer de la justicia, los medios de comunicación de izquierda.

4.- Concordamos que "Economía y Sociedad" no se ha referido a la honorabilidad del Ejército de Chile, pero precisamente nuestro interés es que opiniones confusas como las vertidas no sirvan a los que de este lamentable hecho, como de otros, han sacado y pretenden seguir sacando diviendo político.

#### Agradecen difusión

Señor Director:

Tengo el agrado de saludarlo y agradecerle la cobertura que su diario hiciera del desarrollo del "Símpasio Internacional sobre Democracia Contemporánea", organizado por el Instituto de Ciencia Política de la Universidad Católica entre los días 21 y 24 de Julio.

En esta reunión, el instituto cumplió una importante labor de proyección académica hacia la comunidad, además, de hacer un aporte intelectual al proceso de transición a la democracia en nuestro país.

Me despido agradeciendo una vez más su interés y el de sus colaboradores por nuestras actividades.

Atentamente, Oscar Godoy A., Director.

Mario Arnello

## "Cultura tiene rol prioritario en construcción del porvenir"

Al asumir como nuevo director de Bibliotecas, Archivos y Museos el abogado y profesor universitario dijo que trabajará por ello con "todos mis esfuerzos"

"La cultura tiene un rol prioritario en la construcción del porvenir de Chile", destacó ayer el abogado y profesor universitario Mario

Arnello, al asumir como director de Bibliotecas, Archivos y Museos, en reemplazo de Enrique Campos Menéndez, quien, tras



El Ministro de Educación, Sergio Gaete, durante la ceremonia en la cual asumió como director de Bibliotecas, Archivos y Museos Mario Arnello, en reemplazo de Enrique Campos Menéndez.

Alicia Romo

## Situación legal de la mujer casada debe modificarse ahora

Con el objetivo preciso de ayudar a producir las condiciones que lleven al cambio de las disposiciones de las leyes de familia con respecto a la situación de la mujer, se realizó ayer en la capital el seminario organizado por la Universidad Gabriela Mistral, en el cual, se analizó en detalle el actual régimen patrimonial del matrimonio, los ensayos de reformas a la legislación actual en esta materia, los sistemas patrimoniales en aplicación en el mundo y los proyectos de reforma del Código Civil propuesto por el Ejecutivo y otro, de carácter complementario, elaborado por una comisión de expertos de la citada casa de estudios superiores.

En esta oportunidad y ante más de 300 profesionales asistentes a este encuentro, Alicia Romo, abogada y rectora de la Universidad Gabriela Mistral, al inaugurar la reunión, señaló que es muy oportuno y celebramos que el Ministerio de

Justicia haya demostrado su interés por el tema al enviar su anteproyecto al ejecutivo.

Agregó, que la Universidad que encabeza, presentará un proyecto complementario a la iniciativa ya conocida, el cual aborda, dijo, directamente toda la problemática fundamental, proponiéndose una solución. En esta materia mencionó, la sociedad conyugal, la incapacidad relativa, la patria potestad, indicando que el proyecto presentado por el Ministerio de Justicia solamente termina con la potestad marital en cuanto a la persona de la mujer, pero deja todo lo patrimonial tal cual. Deja la Sociedad Conyugal, a la mujer incapaz relativa.

#### INAUGURACION

Refiriéndose a la inauguración del encuentro, en el cual se le rindió un homenaje a la ex primera dama de la nación, Rosa Markman viuda de González Videla,

#### No reacciona C. Puelma

Ninguna mejoría ha manifestado en su estado neurológico la comentarista de La Nación, Carmen Puelma.

El último informe médico de la Unidad de Tratamiento Intensivo de la Clínica Alemana, donde fue hospitalizada el lunes 14 de julio a raíz de un derrame cerebral, menciona que se encuentra estable dentro de su gravedad, asignada a un respira-

dor artificial y en estado de sopor.

La periodista ha manifestado hemiplejia derecha y el médico tratante mencionó,

como algunas de sus posibles secuelas, problemas de locomoción y lenguaje. Pero su prolongada inconciencia y falta de respuesta al tratamiento hace aún más incierta su recuperación, ya que no se verifica cambio significativo alguno en su condición general.

ocupar dicho cargo por casi 10 años, fue nombrado embajador de Chile en España.

En su alocución, Arnello manifestó su firme decisión de superar las deficiencias del servicio, al tiempo que dijo que tratará de "continuar con la labor realizada por Enrique Campos Menéndez", en quien destacó sus innegables condiciones, como también le testimonió su admiración, afecto y hermandad.

Asimismo, a través del Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, quien presidió la ceremonia, realizada en uno de los salones de la Biblioteca, agradeció al Presidente de la República su nombramiento que, a su juicio, se debió a su pensamiento en torno al "rol prioritario de la cultura" en la construcción del Chile del futuro y —dijo— "en consecuencia esa es la misión que he recibido y a la cual

hombro, mano a mano, unidos, en definitiva, hacer las cosas".

Finalmente Alicia Romo interrogada por la situación legal de la mujer chilena en relación a otros países, indicó que nuestra legislación es "muy atrasada". En Latinoamérica sólo quedan tres países que no han modificado estas leyes (Haití, Ecuador y Chile). En los restantes, todo está cambiando, la mujer es plenamente capaz.

## Permanece en reposo el Cardenal Fresno

En su casa, pero aún en reposo, permanece desde ayer en la mañana el cardenal Juan Francisco Fresno, luego de abandonar el Hospital Clínico de la Universidad Católica a las 10.30 horas.

Un comunicado oficial del Episcopado menciona que "el señor cardenal fue dado de alta, luego de permanecer en ese establecimiento asistencial desde el viernes 1º de agosto, con el objeto de practicarle una serie de exámenes".

Los médicos indicaron asimismo que Fresno se retiró en perfectas condiciones y guardará un reposo relativo durante algunos días, tras el cual reanudará sus actividades habituales.

Sin dar mayores detalles sobre el objetivo que ellos perseguían, señalaron que

los resultados de los exámenes fueron "favorables".

Monseñor Fresno pidió en forma especial que se reiterara sus agradecimientos a las personas e instituciones que se han preocupado por su salud, a los que han rezado a Dios por su restablecimiento, y al personal del centro asistencial que le brindó sus cuidados durante estos días de hospitalización.

Cabe señalar que las informaciones iniciales mencionaban que un intenso y prolongado cuadro febril obligó la internación preventiva del pastor, a fin de que los facultativos determinaran el origen de este fuerte síntoma. Sus conclusiones científicas no fueron dadas a conocer a la prensa.

## BREVES

### Rector de U. Metropolitana

El rector de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Héctor Herrera, anunció que no se querellará contra los 20 alumnos que aún continúan detenidos por haber participado en la ocupación del plantel el pasado 23 de julio, al tiempo que advirtió a los padres de esos jóvenes que deben hacerse responsables de las actitudes de sus hijos.

Refiriéndose a la visita que le hiciera un grupo de familiares de los encarcelados, el académico dijo que "les hice notar que la situación de estos muchachos no es muy agradable porque al fin y al cabo si están presos es porque efectivamente han creado problemas bastante serios al funcionamiento de la Universidad", añadiendo que como en este caso "no provocaron daños materiales como en otras oportunidades, accedí a no iniciar una querella criminal en su contra".

### Reedifican escuela

La escuela "Primitiva Echeverría", de Renca, dependiente del Arzobispado de Santiago, firmó un convenio que permitirá reconstruir el edificio del mencionado establecimiento educacional, que resultó seriamente dañado por el terremoto de marzo del año pasado. Con este aporte de una entidad bancaria se recuperarán totalmente ocho salas de clases y se habilitarán las principales dependencias del colegio, que atiende a 600 niñas provenientes, en su mayoría, de hogares de escasos recursos de la comuna.

### Llegó general de EE.UU.

En un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos llegó ayer al país el general Gerard John R. Galvin, comandante en jefe del Comando Sur de las Fuerzas Armadas de ese país, quien realiza una visita de orientación a Chile.

En el terminal aéreo, el oficial fue recibido por autoridades militares, encabezadas por el jefe del estado mayor de la defensa nacional, mayor general Alejandro Medina Lois, y funcionarios de la embajada estadounidense, con asistencia del embajador, Harry Barnes.

Se informó que a las 09.00 horas de hoy será recibido por el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, y posteriormente por el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte.

### Instituto O'Higginiano

En ceremonia que será presidida por el embajador de Argentina en Chile, José María Alvarez de Toledo, se efectuará hoy miércoles un intercambio de óleos que representan a los libertadores O'Higgins y San Martín. Al acto han comprometido su asistencia el presidente del Instituto Nacional Sanmartiniano argentino, general Manuel Laprida, además de personalidades de Gobierno, diplomáticos, Consejo Directivo y miembros de número del instituto.

### El "Simpson" rumbo al Perú

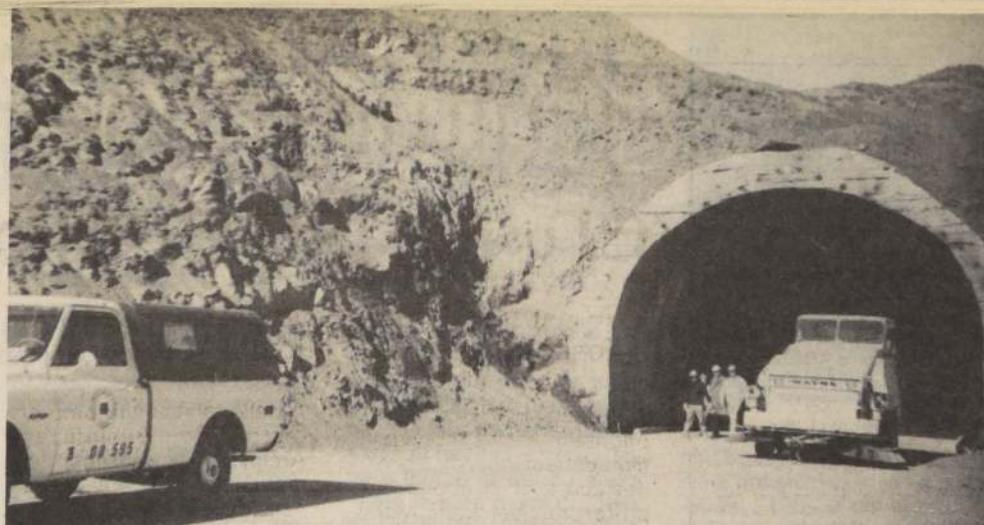
TALCAHUANO (por Yolanda Arias).— Con himnos de la Banda de la Base Naval zarpó al puerto de Callao el submarino "Simpson", invitado oficialmente por la Armada de Perú, para participar en las actividades de celebración de los 75 años de la Fuerza de Submarinos de ese país.

En Talcahuano la nave chilena, al mando del capitán de fragata Enrique Mayer-Rechnitz García y su tripulación de 40 hombres, fue despedida por el comandante en jefe de la Fuerza de Submarinos de la Armada de Chile, comodoro Ricardo Kompatsky Contreras y otras altas autoridades navales.

También estuvo presente en los momentos del zarpe, el agregado naval de Perú en Chile, capitán de navío Fernando Cesareto Alvarado.

### Restaurada polyclínica

Con una polyclínica plenamente restaurada, que presta atención directa a los habitantes de Quinta Normal y Pudahuel, y con nuevas dependencias destinadas al servicio y asistencia de los ancianos desvalidos y abandonados, cuenta desde ayer la Cruz Roja de esa jurisdicción. Bajo el lema "no me importa el sufrimiento que me imponga mi deber", que incluso forma parte del himno de la institución, las voluntarias activas de esa zona, 30 aproximadamente, inauguraron esos servicios, principalmente la polyclínica que fue destruida completamente por el terremoto del tres de marzo de 1985.



Mayor seguridad, luminosidad y mejores condiciones de transitabilidad ofrecerá el Túnel Chacabuco que será sometido a reforzamiento inicial en 60 metros lineales.

Para impedir filtraciones

## En 60 metros lineales será reforzado el túnel Chacabuco

En 60 metros lineales será reforzado el túnel Chacabuco, ubicado en la Ruta 57 de Santiago a Los Andes, para lo cual deberá suspenderse el tránsito por allí y desviarlo por la cuesta del mismo nombre durante un período aproximado de dos meses, el cual está siendo sometido a estudio por los especialistas de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, informó el director de ese departamento, ingeniero Remberto Urrea Munster.

El desvío de tránsito por la cuesta Chacabuco es necesario para ejecutar el trabajo y por la seguridad de los usuarios. Tomando en cuenta estos aspectos —explicó— se tratará de hacer en la época en que les ocasionen menores molestias, mientras tanto la Dirección de Vialidad se abocará a habilitar la cuesta, con una conservación adecuada durante el tiempo que dure el reforzamiento del túnel.

### FAENA EXPERIMENTAL

Remberto Urrea señaló que el reforzamiento del túnel forma parte de un estudio encargado de especialistas en esta área, el cual se inició en el túnel La Calavera donde se produjeron pérdidas de roca que afectaban la seguridad de los usuarios.

Como el de Chacabuco ha presentado algunos problemas técnicos durante su construcción, aún cuando está completamente reforzado con protecciones metálicas en toda su longitud —1.400 metros—, se aprovechó esta misma iniciativa para asegurarla en su tramo central.

### MAYOR SEGURIDAD

El director de Vialidad enfatizó que este trabajo es absolutamente necesario, porque aparte de velar por

la seguridad del túnel que aunque no ha tenido desprendimientos de roca y ha cumplido con todos los chequeos correspondientes desde que se detectó problemas técnicos en su construcción, permitirá mejorar su aspecto físico, la luminosidad, el aspecto complementario de luces y señales reflectantes.

### REPAVIMENTACION

Este proyecto está inserto en el Programa de Repavimentación de la Ruta Santiago — Los Andes que se inició este año con la recuperación del tramo América Vespuco — Colina y que abarcará hasta el inicio de la cuesta Chacabuco.

Su término está previsto para comienzos de 1989 y en él se invertirán 280 millones de dólares más otros 20 destinados a equipos complementarios para la Dirección de Vialidad.

## crónica 9

### Restricción a vehículos placa 1 y 6

□ La medida rige hoy día en provincia de Santiago y San Bernardo

Entre las 06.00 y las 23.00 horas de hoy no podrán circular en la provincia de Santiago ni en la comuna de San Bernardo los vehículos cuyas patentes terminen en los dígitos 1 y 6, en el marco de la restricción vehicular impuesta por la Intendencia Metropolitana como una forma de mejorar la calidad del aire en la capital, que antes de ayer registró un nivel 4.6, calificado como "malo".

Así lo informó ayer la máxima autoridad regional, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, quien señaló que la restricción rige en la forma acostumbrada para todos los vehículos, con excepción de los de emergencia y los transportes de carga.

Hoy, junto con cursarse el parte correspondiente por Carabineros a los infractores a esta disposición, se estampará en el parabrisas delantero de los vehículos detectados un autoadhesivo que señala textualmente: "Advertencia. Este vehículo atenta contra la salud de la comunidad por infringir los planes de descontaminación ambiental".

Para ello, la Intendencia mandó a confeccionar diez mil autoadhesivos.

### EN BENEFICIO DE LA COMUNIDAD

El intendente Hernández reiteró a la ciudadanía nuevamente la comprensión de toda la comunidad, recordando que las medidas impuestas van en director beneficio de la comunidad.

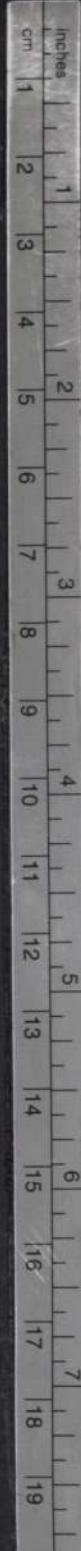
Informó, también, que impartió instrucciones a los 41 alcaldes de la Región Metropolitana, para que autoricen a los funcionarios municipales a colaborar en la labor de los supervisores de esta restricción, en el sentido de denunciar a quienes infrinjan la normativa.

## Contacto de SENAME con industriales

Una charla sobre "Colocación Colectiva" ofreció a empresarios de la SOFOFA, el Servicio Nacional de Menores. La actividad forma parte de su programa de promoción para la capacitación y el empleo de nueve mil 500 jóvenes en situación irregular que deben egresar a corto plazo del sistema.

La exposición estuvo a cargo de Francisco Vásquez, experto de la OIT y asesor del SENAME, quien explicó el sentido de la capacitación selectiva como búsqueda de fórmulas para que personas con características especiales puedan desarrollar un trabajo determinado.

A este encuentro con empresarios de la SOFOFA asistieron también la directora de Administración y Finanzas del SENAME, Lilian del Valle, y el jefe de Extensión y Capacitación, Aristides Giavelli.



10 crónica



**ADMINISTRACION COMPUTARIZADA.** — El sistema de computación LOGICA 2001, desarrollado para la administración de empresas medianas y pequeñas, se está exhibiendo en el Club de la Unión bajo el título "Caminando al 2001". El gerente de marketing de LOGICA, Alberto Ulriksen, explicó que se trata de un sistema multiuso financiero-administrativo, capaz de funcionar simultáneamente como computador personal standard a través de una de sus dos pantallas. La muestra permanecerá abierta hasta mañana, en el cuarto piso del Club de la Unión.

# FRENAO adhiere a organización de un gran movimiento de masas

□ Presidente de la organización, Manuel Contreras Loyola, estima que es necesario definir entre tranquilidad o caos y debe salirse al paso de campaña antichilena

La necesidad de realizar un movimiento de masas para conmemorar un nuevo aniversario del Gobierno y de esta manera salir al paso de quienes activan la campaña contra el actual régimen, destacó ayer el presidente del Frente Nacional de Organizaciones Autónomas, Manuel Contreras Loyola.

Según señaló Contreras Loyola, la idea de efectuar

esta manifestación surgió hace un tiempo y ella está encontrando acogida en diversos sectores ciudadanos.

"Esta idea nosotros la tenemos desde hace mucho tiempo y es necesario hacer un movimiento de masas para que el pueblo se defina: o el caos y el terrorismo o el orden y la tranquilidad en nuestro país", precisó el dirigente del FRENAO.

"Sobre eso, dijo, es lo que queremos definirnos de una vez. Ayer (el lunes), hemos visto un nuevo atentado terrorista en Santiago y otro en Valparaíso. Esto tiene que terminarse y hay que demostrar que las fuerzas silenciosas de nuestro país son las mayoritarias y más que nunca es conveniente hacer este movimiento de masas", expresó el dirigente del FRENAO.

## SEPTIEMBRE

Reiteró que la entidad dirige está dispuesta a participar en esta manifestación a verificarse en septiembre venidero. Expresó que ello es factible porque hay que participar "en todo lo que sea establecer las reglas del juego, porque en el extranjero están muy desinformados de lo que sucede en Chile".

"Parece que la Unión Soviética paga muy bien a los periodistas internacionales para desinformar lo que sucede en nuestro país, así que es conveniente realizar este movimiento de masas. Les voy a decir que en España, los periodistas no sabían que en nuestro país todo el sistema jurídico lo lleva la Corte Suprema y los juzgados. Creían que todo lo decidía el propio Gobierno", dijo Manuel Contreras Loyola.

## Académico invitado por la FAO

A San Salvador invitado por la FAO viajó anoche rector del Instituto Profesional Blas Cañas, Dr. Iván Navarro Urzúa. El profesor, que es especialista en educación, fue llamado para hacer una consultoría para el programa de educación rural del organismo dependiente de la ONU. El Dr. Navarro sostendrá también contactos académicos con entidades de Centroamérica y Estados Unidos. Durante su ausencia será subrogado por el profesor Carlos Muñoz Peragallo.

## Concón celebra 445 años

VIÑA DEL MAR (Saúl Santiz Téllez) — Su último aniversario del distrito viñamarino está celebrando Concón, al festejar los 445 años de su fundación, antes de convertirse en comuna a fines de este año.

Con participación de la Municipalidad de Viña del Mar, de la Secretaría de Juventud y de la Secretaría de los Gremios, se ha elaborado una semana de festejos, la mayor parte de cuales consisten en competencias deportivas, tales como maratones, travesías marinas y postas con antorchas, en cada una de las cuales participan diversos sectores de la comunidad.

De esta manera se integrado a los festejos del estudiantado hasta los pescadores y garzones, sus respectivas prue-

## COOPERATIVA ABIERTA DE VIVIENDA LOS RECAUDADORES LIMITADA "REFICOOP"

BALANCE CLASIFICADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985-84

ACTIVOS	1985	1984	PASIVOS	1985	1984
<u>ACTIVOS CIRCULANTES</u>	\$	\$	<u>PASIVOS CIRCULANTES</u>	\$	\$
Caja y Bancos	1.276.205	82.136.-	Préstamos Bancarios	13.236.025.-	1.267.748.-
Depósitos a Plazo	167.731.-	-	Cuentas por pagar	3.409.496.-	1.408.477.-
Deudores Varios (neto de provisión por incobrables)	1.242.081.-	1.566.757.-	Acreedores Ex-Socios	49.535.-	62.662.-
Documentos por Cobrar	2.944.992.-	271.805.-	Documentos por Pagar	162.500.-	28.691.-
Cta. Cte. de Personal	386.971.-	-	Provisiones Varias	62.441.-	187.964.-
Terrenos para la Construcción	18.382.097.-	16.687.294.-			
Gastos Anticipados	17.056.-	21.576.-			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	24.417.133.-	18.629.568.-	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	16.919.997.-	2.955.542.-
<u>FIJO</u>			<u>LARGO PLAZO</u>		
Bienes Raíces	12.538.004.-	12.538.007.-	Préstamos Bancarios	-	8.475.500.-
Muebles y Utiles	2.355.563.-	2.472.644.-			
Otros Bienes	-	61.876.-	<u>PATRIMONIO</u>		
Depreciación acumulada	( 695.928.-)	( 648.602.-)	Capital Social	1.739.213.-	1.607.234.-
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	14.197.639.-	14.423.925.-	Reserva Legal	1.866.658.-	1.648.853.-
<u>OTROS ACTIVOS</u>			Fondo de Responsabilidad	651.385.-	575.380.-
Derechos Red Telefónica	120.000.-	151.800.-	Fondo Bienes Raíces	5.808.334.-	5.130.466.-
Acciones	82.241.-	85.968.-	Fondo Fluctuación de Valores	2.839.596.-	3.731.484.-
TOTAL OTROS ACTIVOS	202.241.-	237.768.-	Fondo de Revalorización de Capital Propio	4.584.932.-	4.151.038.-
TOTAL ACTIVOS	38.817.013.-	33.291.261.-	Fondo Devolución Aporte	729.361.-	644.258.-
	=====	=====	Superávit Acumulado	3.469.737.-	4.058.631.-
			Superávit del Ejercicio	207.800.-	312.875.-
			TOTAL PATRIMONIO	21.897.016.-	21.860.219.-
			TOTAL PASIVOS	38.817.013.-	33.291.261.-
			=====	=====	=====

### DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Consejeros Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Limitada "REFICOOP"

Hemos examinado los balances generales de Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Limitada, REFICOOP, al 31 de Diciembre de 1985 y 1984 y los correspondientes estados de resultados y de cambio en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la Contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría, en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

Se mantiene pendiente juicio en contra de la Cooperativa por demanda presentada por un grupo de socios de los programas de viviendas denominadas Maipú-2 y Ñuñoa-1, por diferencias de precios en las viviendas.

En nuestra opinión, sujeta a lo expuesto en párrafo precedente, los mencionados estados presentan razonablemente la situación financiera de Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Ltda. REFICOOP, al 31 de Diciembre de 1985 y 1984 y los resultados y cambio en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo a principios contables generalmente aceptados y criterios que rigen para este tipo de instituciones, los que han sido aplicados sobre bases uniformes.

HERNAN ESPEJO VEGA

HERNAN ESPEJO Y CIA. LTDA.  
AUDITORES CONSULTORES ASOCIADOS

SANTIAGO, 20 de Mayo de 1986.

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

FERNANDO OLMO CRUZ  
ADELINO PARRA JARAMILLO  
VICTOR MORALES ROMAN  
JORGE GARCIA GARCIA  
RENE DEL REAL ROMERO

PRESIDENTE  
VICEPRESIDENTE  
SECRETARIO  
CONSEJERO  
CONSEJERO

### ESTADO DE RESULTADOS

INGRESOS OPERACIONALES	1985 \$	1984 \$
Cuotas Sociales	1.657.144.-	2.063.505.-
Cuotas de Incorporación	4.857.217.-	467.526
Recuperación de Gastos	4.848.385.-	3.919.009.-
Entradas Varias	272.467.-	1.766.532.-
TOTAL INGRESOS OPERACIONALES	11.635.213.-	8.216.572.-
EGRESOS OPERACIONALES		
Gastos Generales	(6.819.297.-)	(5.752.934.-)
Remuneraciones	(1.893.529.-)	(1.976.622.-)
TOTAL EGRESOS OPERACIONALES	(8.712.826.-)	(7.729.556.-)
RESULTADO OPERACIONAL	2.922.387.-	487.016.-
INGRESOS (EGRESOS) NO OPERACIONALES		
Gastos Financieros	35.426.-	25.331.-
Gastos Financieros	(2.566.814.-)	
Depreciaciones	( 183.199.-)	202.477.-
RESULTADO NO OPERACIONAL	(2.714.587.-)	( 174.141.-)
SUPERAVIT DEL EJERCICIO	207.800.-	312.875.-
	=====	=====
VICTOR AGUILERA COSELLI CONTADOR		
JUNTA DE VIGILANCIA		
JORGE ZAPATA ESTRADA		
LUCIANO FERNANDEZ RODRIGUEZ		
JUAN CARLOS MOTA NAVARRO		
GUSTAVO AGUAYO RAY GERENTE		
FERNANDO OLMO CRUZ PRESIDENTE		



La variación registrada en el precio de las papas incidió en gran medida en el Índice de Precios al Consumidor del mes de julio, según indicó el subdirector de Operaciones del INE, Luis Gatica.

## IPC de julio alcanzó a un uno por ciento

□IPM registró variación de 3,5% en el mes

Una variación de 1 por ciento registró el Índice de Precios al Consumidor de julio respecto del mes anterior, con lo cual la inflación acumulada en los siete primeros meses del año alcanza a 9,9 por ciento, según informó el subjefe de operaciones del Instituto Nacional de Estadísticas, Luis Gatica. El Índice de Precios al Por Mayor mostró un alza de 3,5 por ciento en relación a junio pasado.

La incidencia en el índice general de los diversos rubros fue de 0,8% alimentación; 0,0% vivienda; -0,0% vestuario y 0,2% varios. La incidencia en el rubro alimentación fue ocasionada por variaciones en los precios de los subgrupos verduras, papas y tubérculos, carnes y pan, cereales y féculas siendo contrarrestada por bajas en el subgrupo frutas.

Por su parte, el grupo vivienda registró variaciones positivas en algunos productos, contrarrestadas por bajas en los combustibles, en tanto que varios registró variaciones en artículos del subgrupo recreación.

Del total de 347 productos que componen la encuesta, 223 mostraron alzas, 66 bajaron sus precios y 58 los mantuvieron.

Gatica precisó que las papas mostraron una variación de 34%; posta 7,5%; porotos 23,9%; pan corriente 1,7%; carne molida 9%; pescada 13,9%; lomo 5,6%; vino en garrafa 19,1%; café soluble 5,2%; zapallo 13,2% y cebollas 1,2%, mientras que bajaron sus precios los limones en -48,1%; naranjas -17,2%; repollo -20%; huevos -4,2%; plátanos -5,8% y zanahorias -5,4%.

Asimismo comparó el comportamiento de los diversos rubros con igual mes de 1985. El rubro alimentación mostró en julio del año pasado una variación de 19,1% y este año de 13,3%; vivienda pasó de 16,3% a 2,5%, como consecuencia de la baja de los combustibles: vestuario de 18,7% a 11,1% y varios de 19,4% a 10,8%.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 3.115,24  
Valor de hoy : \$ 3.116,54  
Valor mañana : \$ 3.117,84

#### PRECIO DEL COBRE ayer 58,802 ct. US\$

IPC Julio : 1%

DOLAR oficial ayer \$ 193,05

#### UNIDAD TRIBUTARIA Agosto: \$ 5.476

CUOTA AHORRO (11-VII a 10-VIII) \$ 108,17

#### UNIDAD REAJUSTABLE Julio: \$ 30,41

INDICE VALOR PROMEDIO (IVP)  
Valor de hoy: \$ 3.131,18

Abril-junio

## Desocupación alcanzó a un 11 %

□Empleo productivo aumentó en 17.600 personas en el primer trimestre del año y el período comprendido entre abril y junio, informó el Instituto Nacional de Estadísticas

A un 11 por ciento alcanzó la tasa de desocupación del trimestre abril-junio a nivel nacional, manteniéndose sin variaciones respecto del período anterior. La información la entregó el jefe del Departamento de Estadísticas Demográficas del INE, Eduardo Carrasco, quien precisó que en comparación con el primer trimestre del año, la baja en el desempleo alcanzó a 0,8 punto.

Carrasco indicó que la fuerza de trabajo ocupada en el trimestre alcanzó a 3.743.200 personas, en tanto que los desocupados totalizaron 461.100 personas. Añadió que la desocupación urbana fue de 10,2 por ciento en tanto que la rural llegó a 0,8 por ciento, y la tasa de cesantía en el período alcanzó a 8,7 por ciento, mientras que la de los que buscan trabajo por primera vez fue de 2,3 por ciento.

Asimismo, precisó que por grupo de edades la tasa de desocupación muestra que de 15 a 24 años es de 22,8%; de 25 a 44 años, 8,6% y entre 45 y 64 años de 9,4%.

Sostuvo que al comparar la variación entre los trimestres abril-junio y enero-marzo para 1985 y 1986, se advierte que para el presente año la ocupación aumenta en 0,15%, logrando un incremento de 5.500 personas ocupadas, en tanto que los desocupados en ese lapso disminuyeron en 7,16%, es decir, en 37.700 personas.

#### PROGRAMAS DE EMPLEO

Carrasco indicó que el conjunto de los programas especiales de empleo PEM y POJH totalizó a 227.964 personas con una disminución de 2.014 personas en relación al trimestre anterior y una disminución de 110.953 respecto de abril-junio de 1985.

El programa de adscritos al PEM en el trimestre alcanzó a 86.015 personas y registró una disminución de 56.643 respecto de igual trimestre del año pasado, mientras que el POJH con un total de 141.949 adscritos mostró una baja de 54.310 personas respecto de igual lapso de 1985.

Eduardo Carrasco precisó que estos programas de empleo alcanzan un promedio de 227.964 personas, lo que representa una disminución de 5%, es decir, de 12.048 personas en relación al trimestre enero-marzo último.

Hizo presente que el hecho que el número de adscritos a estos programas muestre una disminución junto a un aumento en el número total de ocupados, incluidos ambos programas, implica que el crecimiento de los empleos productivos es proporcionalmente mayor que el creci-

miento de la ocupación total.

empleo productivo en 49.100.

la variación real fue de 2,3%.

Por actividad ocupacional en doce meses las variaciones fueron en términos reales de 2,2% minería; 3,4% manufactura; 6,8% electricidad, gas y agua; construcción 5,2%; comercio 5,1%; transportes y comunicaciones 0,3%; servicios financieros 6,9% y servicios comunales -5,1%.

## Notable baja del desempleo en la Región Metropolitana

□Coronel Atiliano Jara comentó las cifras entregadas por el INE

Un descenso de 0,8 puntos experimentó la tasa de desempleo en la Región Metropolitana, según lo expresó el coronel Atiliano Jara sobre la base de las cifras proporcionadas por el Instituto Nacional de Estadísticas. Este índice cayó de un 13,8% a un 13,0%, en el último trimestre, situación que se explica por el aumento de ocupación autónoma en 9 mil 350 personas.

Pese a que por factores estacionales se estimaba un probable incremento en la tasa de desocupación a raíz de la menor actividad económica que se registra en los meses de invierno, ésta se mantuvo inalterable, lo que se considera como un factor positivo.

Al analizar las causas de la disminución de los niveles de desempleo, el coronel Jara destacó el aumento de la ocupación autónoma en 9 mil 350 personas, situación que es más relevante si se considera la disminución de personas adscritas a los programas de empleo.

En términos generales, aseguró el Secretario Nacional del Empleo, que la tasa de desocupación a nivel nacional se mantiene en un 11%, en relación al trimestre pasado (marzo-mayo), lo que implica que las estimaciones de este Organismo en orden a alcanzar una tasa de desocupación de un 11% a fines de año, podrán cumplirse con alto grado de certidumbre.

Enfatizó el coronel Atiliano Jara que el problema de desocupación está prácticamente superado en las Regiones III, VI, VII, IX, X, XI y XII, porque las tasas existentes a la fecha, son inferiores al 9,5%.

Por otra parte, persisten en figurar con los índices más altos, las Regiones IV, Metropolitana, II, V y I, en orden decreciente.

La tendencia indica que, a pesar de los índices de desempleo que se observan en



Coronel Atiliano Jara, Secretario Nacional del Empleo.

entre el 4,5 y 9,6% lo que incluso podría hacer considerar la prescindencia de los Programas Especiales de Empleo. Estas cifras son inclusivo, inferiores a las que se registran en países desarrollados.

Indicó el Secretario Nacional del Empleo, que es preocupación prioritaria del Supremo Gobierno a través de este Organismo, abrir canales de integración al mercado ocupacional a la juventud, que constituye un importante porcentaje de la fuerza de trabajo.

Reiteró que la disminución notable experimentada por la baja de la tasa de desempleo en la Región Metropolitana, es el resultado de la acción coherente de una estrategia orientada a retornar en más breve plazo tales cifras a sus niveles históricos.

### Sociedad Inmobiliaria La Marina de Rupanco S.A.

Suspéndase hasta nueva citación la Junta Extraordinaria de Accionistas de Sociedad Inmobiliaria La Marina de Rupanco S.A., citada para el día 12 de agosto de 1986, a las 9.30 horas en Av. Pocuro 2878, Providencia. — El Directorio.

**NOTICIERO****OPEP acordó reducir producción de crudo**

GINEBRA, 5 (AP).— La Organización de Países Exportadores de Petróleo concluyó hoy una reunión de emergencia con el anuncio de su respaldo formal a un proyecto de rebajas de producción durante dos meses, a partir del primero de septiembre, con el objetivo de apuntalar los precios de los crudos.

El presidente del grupo, Rilwanu Lukman, dijo que el acuerdo, auspiciado por Irán y que excluye a Irak, se extenderá del primero de septiembre al 31 de octubre.

**Desempleo en Alemania**

NUREMBERG, 5 Agosto (DPA).— Aumentó en 53.643 en el mes de julio el número de desempleados en la República Federal de Alemania.

A fines de mes el total de desocupados era de 2.131.828 personas (1.091.690 varones y 1.040.138 mujeres). La cuota de desempleo se incrementó en el mes de julio, en relación con el mes de junio, en un 8,4 a un 8,6 por ciento.

**Deudores de EE.UU.**

WASHINGTON, 5 (AP).— Más de 25 países que han incurrido en mora en el pago de sus deudas deben al gobierno norteamericano casi 2.700 millones de dólares, sin incluir intereses, dijo hoy en su informe anual el Banco de Exportación e Importación (EXIMBANK).

Brasil encabeza la lista de los países atrasados en el pago de sus deudas con el banco propiedad del gobierno norteamericano. El pasado 30 de septiembre Brasil se había atrasado más de 90 días en el pago de 89,28 millones de dólares de su deuda total que ascendía a 717,88 millones de dólares.

Solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas.

**SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS**

Lincoyán Cruz Aróstica, agricultor, domiciliado para estos efectos en calles Til Til N° 1843 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente digo:

Que vengo en solicitar que se me conceda un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas, de 100 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo situado en el interior del predio de mi propiedad denominado Hijuela Quebrada Seca, ubicado en el Valle del Río Pulido, Comuna de Tierra Amarilla, Provincia de Copiapó, Tercera Región.

El agua se extraerá mecánicamente del pozo antes señalado, que se encuentra situado al oeste del puente caminero denominado Iglesia Colorada, a una distancia de 1.160 metros de este puente; y al sur oeste del camino que atraviesa la propiedad y que conduce al pueblo de Los Loros, a una distancia de 187 metros de este camino.

El área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo.

**POR TANTO**, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas. Ruego al señor Director General de Aguas constituir en mi favor el derecho de aprovechamiento indicado precedentemente.

**CERTIFICO**: Que la presente Solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 25 de Julio de 1986, a las 17,50 horas.

**PUBLICACIONES**: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los Artículos 131 y 141 del Código de Aguas.



La CORFO vendió el 99 por ciento de las acciones de la Empresa Nacional de Computación, ECOM, a los propios trabajadores.

### En 11,5% Aumentó el tonelaje portuario

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Un notable repunte experimentó en el recién pasado mes de julio, el tonelaje transferido en los puertos administrados por la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), según el último informe oficial dado a conocer por el Departamento Explotación Comercial de esa entidad.

Mientras en junio el movimiento registrado arrojó un volumen inferior en 10,8 por ciento, al contabilizado en el mismo mes de 1985, en julio no sólo se obtuvo un saldo positivo, sino que, además, el movimiento general se elevó significativamente, hasta alcanzar un 11,5 por ciento del incremento.

El resultado elevó también el total computado en el presente año, mejorando el leve incremento de 0,2 por ciento registrado en junio recién pasado. En julio referido, el aumento fue de 1,8 por ciento, con un tonelaje total, a julio, de 5.362.186 toneladas movilizadas a través de los diez puertos de EMPORCHI, contra las 5.268.739 toneladas transferidas en el mismo mes de 1985.

En este mismo cómputo anual, Valparaíso destaca notablemente, con una operación a julio '86, de 1.527.045 toneladas, contra las 1.247.843 toneladas movilizadas en julio '85, estableciéndose un 21,4 por ciento de aumento.

Rádice dio a conocer las principales conclusiones del reciente Consejo Nacional de la entidad que se efectuó en Curicó y en el cual participaron representantes de todo el país.

Los pequeños empresarios

**Trabajadores compraron ECOM**

□CORFO vendió el 99 por ciento de acciones que poseía. Ya se canceló el pie y a mediados de este mes se harán cargo de la firma

La Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, vendió el 99 por ciento de las acciones de la Empresa Nacional de Computación, ECOM, a sus trabajadores, quienes a mediados del presente mes se transformarán legalmente en propietarios.

Para ello fue necesario formar la "Sociedad Anónima SAECOM", integrada por los nuevos accionistas.

La información fue entregada por la gerente general de SAECOM, Fanny Pacheco Herrera, y por el director José Pérez.

Los ejecutivos explicaron que CORFO tenía el 99 por ciento de las acciones y la diferencia era de ENTEL y ENDESA, quienes también vendieron su parte.

Añadieron que los trabajadores las compraron con aportes propios, ya que cada uno recurrió a sus ahorros o se endeudaron en préstamos solicitados a bancos. "Cada uno —enfatizaron— adquirió bonos de acuerdo a sus propias disponibilidades".

Manifestaron que "en principio la experiencia fue bastante complicada" para nosotros como trabajadores, ya que teníamos que lograr que todos se interesaran en comprar. Hubo que hacer una labor previa de convencimiento para que se decidieran a invertir en el negocio".

Al ser consultados sobre cómo se gestó la compra, indicaron que en agosto del año pasado CORFO, de acuerdo con su política, decidió vender sus acciones. Los trabajadores, temerosos de que la empresa fuera licitada y pasara a manos de otros dueños, conversaron con la entidad para ver la posibilidad de comprarla".

Informaron que ya cancelaron el pie y que a mediados de este mes se harán cargo de la empresa.

**UTILIDAD**

La utilidad líquida de ECOM fue, al 30 de junio último, de 15 mil millones de pesos. La empresa fue creada hace 18 años. En el

mercado ha entregado servicio a entidades públicas y su experiencia, siendo considerada como una de las principales empresas del ramo en nuestro país.

Ofrece a su clientela diversos servicios entre los cuales se cuentan el desarrollo, implementación y mantenimiento de sistemas de información. Este sistema lo brinda mediante ingenieros que cubren una amplia gama de especialidades, con el apoyo computacional y de infraestructura que la empresa posee.

Regularmente imparte cursos para analistas de sistemas programadores y de interlocución, destinados a ejecutivos de empresas que desean competir en esas materias.

También proporciona su servicio de microfilmación, que es un complemento del proceso de computación. Posee una red de transmisión de datos que tiene por objeto transmitir información a distancia, dentro de Chile o del extranjero.

**US\$ 25 millones para empresas**

al desarrollo económico y social del país.

Para acceder a los recursos de este programa la corporación suscribió un contrato de participación subsi-

**Ministro Prado**

**Uva: medidas de EE.UU. son de orden técnico**

"No se trata de una medida contra Chile, ni es una determinación política, sino netamente técnica y sanitaria que afecta a todos los productores de uva del mundo", puntualizó el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, refiriéndose a la resolución estadounidense de prohibir el uso del anhídrido sulfuroso en los envases de uva de mesa.

El secretario de Estado descartó categóricamente la existencia de presiones políticas en este tema, subrayando que la temporada de exportación de uva en Chile ya terminó y que la medida norteamericana afecta de inmediato a todos los pro-

ductores frutícolas de California. "Ciertamente nos afectará a nosotros alterando las reglas del juego para la próxima temporada de cosecha, pero al menos tenemos tiempo para discutir el punto, en cambio los mismos norteamericanos están en pleno corte y les llega esta resolución... Y se trata de un negocio en que están en juego centenares de millones de dólares", subrayó.

Dijo el Ministro Prado que por tratarse de un mercado muy importante para los exportadores chilenos (80% de la producción de uva de mesa se vende en EE.UU.) se han establecido todos los contactos posibles para que se estudie algún grado de tolerancia, ya que no existe otro mecanismo o sustancia que pueda reemplazar la impregnación con anhídrido sulfuroso en dichos embarques, operación destinada a conservar sana la uva durante el lapso que va desde la cosecha hasta el consumidor extranjero (18 a 20 días).

"Me reuní la semana pasada con personeros estadounidenses de la entidad que dispuso el retiro de esta sustancia mientras se estudiaban sus efectos en el organismo y paralelamente una comisión empresarial viajó a Estados Unidos para sostener conversaciones allá.

**Entregan acuerdos de Consejo de CONUPIA**

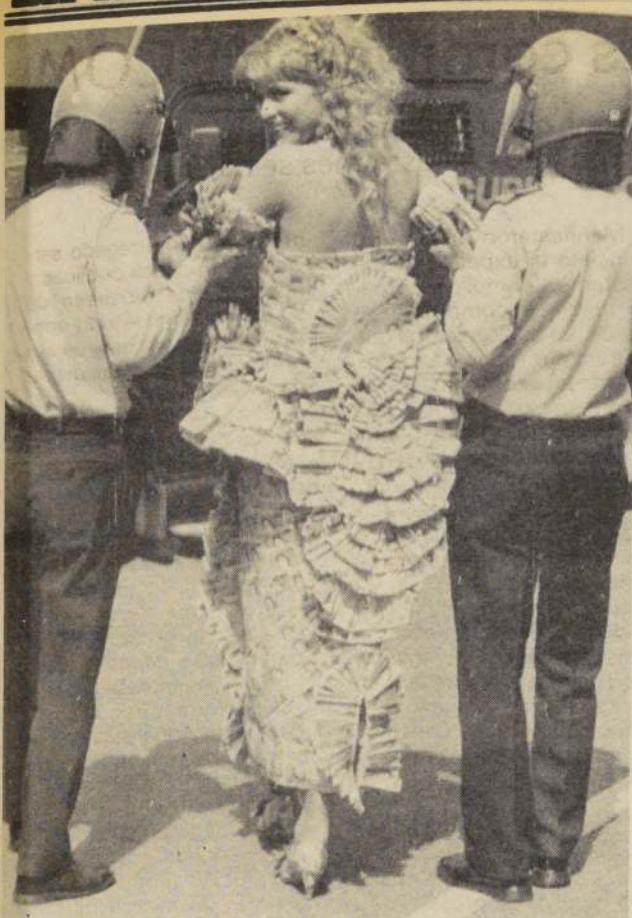
Su preocupación por el problema del endeudamiento sectorial, que a su juicio aún no es posible solucionar, manifestó ayer el presidente de la Confederación de la Pequeña Industria y Artesanado, CONUPIA, Nelson Rádice.

Rádice dio a conocer las principales conclusiones del reciente Consejo Nacional de la entidad que se efectuó en Curicó y en el cual participaron representantes de todo el país.

Los pequeños empresarios



Ministro de Agricultura, Jorge Prado.



**UN MODELITO ALGO CARO.** — La modelo londinense Julie Stevens, es escoltada por guardias de seguridad, debido a su valioso vestido, diseñado por Jane Doxey. El vestido está compuesto de mil billetes de 50 libras esterlinas. Julie no será la modelo mejor pagada en el mundo, pero es la "mejor vestida". (Reuter).

Hoy en Bogotá

## Del Valle dialoga con canciller boliviano

**BOGOTA, 5 (AP).** — El Canciller de Chile, Jaime del Valle, anunció hoy que se reunirá mañana aquí con su colega boliviano, Guillermo Bedregal, para echar las bases de futuras negociaciones sobre una salida al mar para Bolivia.

## FBI confirma investigación sobre Helms

**WASHINGTON, 5 (AP).** — La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) confirmó hoy que está efectuando una investigación sobre denuncias de que el Senador Jesse Helms, o uno de sus asistentes, pasó secretos de estado a la Junta Militar chilena.

El portavoz del FBI, Steve Ramey, dijo que "estamos investigando pero en un caso tan delicado como éste, es todo lo que podemos decir".

El periódico "The Washington Post", atribuyendo su información a fuentes vinculadas a la investigación, dice que "la presunta situación envuelve la capacidad de los Estados Unidos de interceptar las comunicaciones internas de las Fuerzas Armadas de Chile, a través de la cual se supieron los detalles no revelados del incidente del 6 de julio en el cual se tornó en una antorcha humana a Rodrigo Rojas de Negri durante una manifestación antigubernamental".

Del Valle advirtió que "primero tenemos que conversar sobre un acercamiento, que ya se está produciendo entre nuestros dos pueblos y gobiernos, en materias culturales y económicas y después, cuando avance ese acercamiento, se creará el clima que facilite las conversaciones" sobre la demanda boliviana de obtener una salida soberana al Océano Pacífico.

El Canciller de Chile llegó anoche a Bogotá para participar en las ceremonias de toma de posesión del presidente Virgilio Barco, el jueves. El canciller boliviano es esperado esta noche en Bogotá.

Del Valle dijo que espera fijar con su colega boliviano una fecha y acordar una agenda para la próxima reunión, que podría ser en Naciones Unidas con motivo de la próxima asamblea general de septiembre.

La reunión entre los cancilleres de Bolivia y Chile, que fue gestionada durante varios años por el Presidente Belisario Betancur, tendrá un "carácter informal que nos dará la oportunidad para conocernos y establecer una amistad duradera", dijo Del Valle.

El ministro, en una entrevista con la cadena radial "Caracol", se refirió además a la situación interna de Chile y aseguró que su país "está en un proceso de democratización, con fechas precisas y sin ningún tropiezo".

Mediante vasto operativo policial

## Desbaratan escalada terrorista

□ Se debía iniciar en los próximos días en el sureño departamento del Cuzco. Detienen una célula subversiva e incautan un completo arsenal

**LIMA, 5 (ANSA).** — Una escalada terrorista, que debía iniciarse en los próximos

días en el sureño Departamento del Cuzco, fue desbaratada mediante un vasto

operativo policial, que concluyó con la detención de una célula subversiva y la incautación de un arsenal compuesto por metralletas, revólveres, explosivos y material propagandístico.

La célula, presuntamente del autodenominado "Movimiento Revolucionario Tupac Amaru" (MRTA), había establecido su base operativa en Paucartambo (próxima a la colonial ciudad del Cuzco, 1.200 kilómetros al sur de Lima), donde al incursionar la policía detuvo a tres personas y desenterró ocho metralletas, revólveres, pistolas y explosivos.

Horas después, coman-

dos del MRTA tomaron las radioemisoras "Radio Mundo" y "Super Radio FM" y propalaron mensajes subversivos grabados, censurando la política del gobierno de Alan García y exhortando a la población a unirse a la "lucha armada".

Paralelamente, en la norteña ciudad de Chimbote, elementos terroristas provocaron una serie de atentados, entre los que figura el intento de incendiar el cine "Chavín", provocando el pánico entre unos quinientos espectadores que presenciaban el desarrollo de una película pornográfica, en la función de trasnoche.

Por hostigamiento

## Iglesia denuncia a gobierno sandinista

**NUEVA YORK, 5 (AP).** —

El cardenal arzobispo de Nueva York, monseñor John O'Nnor, el alcalde Edward Koch y el obispo Sean O'Alley, dirigente de un organismo que nuclea a los católicos hispanos de trece estados norteamericanos, hicieron un frente común para denunciar al gobierno sandinista de Nicaragua por hostigamiento a la Iglesia Católica y para exhortarle a que autorice el regreso de dos altos eclesiásticos expulsados.

"Quiero volver a Nicaragua", dijo uno de los dos expulsados, monseñor Bismarck Carballo, vocero de los medios de comunicación de la Iglesia nicaragüense. "No por una generosidad del gobierno, sino porque es un derecho que me corresponde". El otro expulsado, el obispo Pablo Antonio Vega, vicepresidente de la Conferencia Episcopal Nicaragüense, se encuentra en el Vaticano donde está en contacto con el Papa Juan Pablo II.



## Hussein visitará Egipto

**EL CAIRO, 5 (DPA).** — El Rey Hussein de Jordania viajará mañana a Egipto, aseguró hoy en El Cairo la embajada de su país. La meta del viaje será la ciudad de Alejandría, donde el monarca se encontrará con el Presidente Egipcio, Hosni Mubarak.

No se dio a conocer si el vicepresidente estadounidense, George Bush, quien se encuentra actualmente en El Cairo, prolongará por este motivo su estadía en Egipto.

Una conferencia de prensa del político norteamericano, programada para el mediodía, fue aplazada por dos horas, según una información del Ministerio de Relaciones Exteriores egipcio. Bush espera posibles resultados en las negociaciones egipcio-israelíes sobre la zona costera de Taba, que se reanudaron el martes en la capital egipcia.

**HIROSHIMA RECUELRDA.** — Monjes budistas rezan por las víctimas de la bomba atómica en el Parque de la Paz de Hiroshima, al celebrarse hoy el 41º aniversario del ataque nuclear a la ciudad. Entre otros actos del recordatorio del primer bombardeo atómico, se efectuará un concierto rock y la primera "Cumbre Mundial de la Paz" con la participación de tres premios Nobel. (Reuter).

## RECTIFICACION

Se rectifica el aviso de publicación de tarifas de la Sociedad Eléctrica Pirque S.A., del día 31 de Julio en los siguientes sentidos:

a. DONDE DICE: "... rigen desde el 20 de marzo de 1986, inclusive".

DEBE DECIR: "... rigen desde el 1º de Agosto de 1986, inclusive".

b. En la tarifa AT-3, valor del cargo del consumo presente en punta, por KW" DICE : .460,400.- DEBE DECIR: 1.460,400.-

A pesar de concesiones de Margaret Thatcher

## No hay acuerdo sobre sanciones a Sudáfrica

LONDRES, 4 (DPA).— A pesar de las concesiones hechas por la Primera Ministra británica Margaret Thatcher respecto a la aplicación de sanciones a Sudáfrica, la conferencia de la Commonwealth en Londres no ha podido llegar todavía a un acuerdo.

A los otros jefes de gobierno que asisten a la conferencia de Londres, los pri-

meros ministros de India, Zambia, Zimbabwe, Australia, Canadá y Bahamas, las concesiones hechas por la Primer Ministro británica no fueron suficientes. El Primer Ministro de la India, Rajiv Gandhi dijo que las concesiones no habían podido ser consideradas sanciones.

Margaret Thatcher había ofrecido tres puntos, entre

ellos una prohibición de importar carbón, acero, hierro y monedas de oro Kruegerrand de Sudáfrica, suspensión voluntaria a nuevas inversiones en ese país y del movimiento de turistas hacia Sudáfrica. Estos dos últimos puntos no habrían sido vinculatorios y el gobierno británico se habría comprometido sólo a propagarlos.

Al subsidiar venta de trigo a la URSS

## “EE.UU. volvió la espalda a la libertad económica”

□ Shultz critica duramente a Reagan, acusándolo de establecer un sistema de proteccionismo

WASHINGTON, 5 (AP).— El secretario norteamericano de Estado, George Shultz, dijo que Estados Unidos al subsidiar ventas de trigo a la Unión Soviética

Solicitan derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas.

Señor Director General de Aguas José Antonio Vergara Irarrázaval, abogado, en representación de la sociedad Inversiones Bestu Limitada y Lorenzo Bauzá Alvarez, agricultor, todos domiciliados para estos efectos en calle Colipí N° 526 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente decimos:

Don Lorenzo Bauzá Alvarez y la sociedad Inversiones Bestu Limitada son dueños en común del predio agrícola denominado Iglesia Colorada, ubicado en el valle del río Pulido, de la comuna de Tierra Amarilla, de la provincia de Copiapó, de la Tercera Región.

A fin de regar una porción de dicho predio venimos en solicitar que se conceda a don Lorenzo Bauzá Alvarez y a la sociedad Inversiones Bestu Limitada un derecho de aprovechamiento consumtivo de aguas subterráneas, de 95 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del referido predio. Este pozo esta situado al oeste de la entrada del callejón de Iglesia Colorada, que separa a esta propiedad del predio vecino denominado Piedra Blanca, a una distancia de 195 metros de esta entrada; y, 10 metros al sur del camino que atraviesa el predio y que conduce al pueblo de Los Loros.

Las aguas se extraerán mecánicamente y el área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo.

Por tanto, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General de Aguas constituir en favor de don Lorenzo Bauzá Alvarez y de la sociedad Inversiones Bestu Limitada, el derecho de aprovechamiento indicado precedentemente.

Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 25 de julio de 1986, a las 18,00 horas. Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los artículos, 131 y 141 del Código de Aguas.

ca se volcó al proteccionismo y volvió la espalda a la libertad económica.

“No creo que sea bueno para Estados Unidos establecer un sistema de proteccionismo”, dijo Shultz en una entrevista que publica hoy el diario nacional USA Today. “Los subsidios son una forma de protección, como una cuota o un arancel”, agregó.

Reagan tomó la decisión muy presionado por el jefe de la mayoría republicana del Senado, Bob Dole, y otros legisladores representantes de estados agrícolas que procuran impulsar las exportaciones de granos. La medida surgió tras varias semanas de debate en el Gabinete.

### EXCEDENTES

Shultz dijo que Estados Unidos, particularmente el gobierno de Reagan, había bregado esforzadamente en favor de la libertad en el mundo “tanto en el aspecto político como en el económico. Así que justo cuando estamos ganando la batalla ¿qué hacemos? ante las dificultades volvemos la espalda a la libertad”.

### Méjico reduce exportaciones de petróleo

MÉJICO, 5 (AP).— México anunció hoy que reducirá en un diez por ciento su producción de petróleo para exportación, a 1,35 millones de barriles diarios.

El anuncio lo hizo el Secretario de Energía y Minas Alfredo del Mazo luego de que la Organización de Países Exportadores de Petróleo dispusiera reducir temporalmente su producción en un esfuerzo por reforzar los precios del crudo.

Méjico no integra la OPEP pero en general respecta la política de esa agrupación.



SUDAFRICA.— El Primer Ministro de Bahamas, Lynden Pindling (derecha), y el secretario general de la Mancomunidad Británica Shridath Ramphal, entregan un comunicado, luego de que los jefes de gobierno de la agrupación finalizaron una reunión para discutir el problema de Sudáfrica. (Reuter).

## Expira moratoria soviética contra pruebas nucleares

MOSCÚ, 5 (AP).— La moratoria soviética de un año contra la realización de pruebas atómicas expira mañana, pero el Kremlin no ha indicado aún con claridad si las reanudará vencido el plazo o si prorrogará de nuevo la prohibición.

Los órganos de información estatales continuaron

hoy instando a los Estados Unidos a concertar un tratado de prohibición de las pruebas nucleares, pese a la insistencia de Washington de que no está aún en condiciones de hacerlo.

“No hay argumentos válidos que se opongan a la terminación total de los es-

tallidos atómicos”, dice el diario “Pravda”, órgano del Partido Comunista soviético. “Las afirmaciones de la parte norteamericana sobre las dificultades de verificación carecen de fundamento. Ambos países disponen de medios técnicos adecuados para verificar la prohibición propuesta”.

En XIX Conferencia Regional de la FAO

## Analizan situación alimentaria en América Latina y el Caribe

ST. PHILIP, Barbados, 5 (Especial).— Convocados para debatir la situación alimentaria y agrícola en América Latina y el Caribe, ministros y otros altos funcionarios de 33 países del continente dieron comienzo hoy a sus deliberaciones en el marco de la Décima Novena Conferencia Regional de la FAO.

La reunión —en la que también toman parte obser-

vadores de fuera de la región y de otros organismos internacionales— inició sus trabajos a nivel de comité técnico, encargado de elaborar el informe que será elevado a la consideración del plenario de la conferencia la semana próxima.

Entre los temas a su estudio figuran el rol de la mujer en el desarrollo rural, la producción de cultivos alimentarios básicos por parte de

los pequeños agricultores, políticas de desarrollo ganadero y cooperación regional en América Latina y el Caribe y la acuicultura y el desarrollo rural, así como los problemas que afectan el desarrollo agrícola en estados isleños de la Cuenca del Caribe.

El comité inició ya la consideración de la función de la mujer en el desarrollo rural en base a documentos presentados por la FAO en los que se analizan la pluralidad de roles que desempeña la mujer campesina, los factores que limitan su participación en el desarrollo y las acciones de los gobiernos en relación con ella, proporcionando elementos para el diseño de nuevas políticas y programas en favor de la mujer rural.



CUIDADO CON EL TORO.— Un agricultor de Belgrave, EE.UU., deja bien claro que si alguna persona desea cruzar este potrero debe estar en buenas condiciones físicas. El letrero dice: “No cruce este terreno a no ser que lo pueda hacer en 9.9 segundos, el toro lo hace en 10”. (Reuter).



## Deportes

# "¡LA UNIDAD TECNICA NO TIENE SENTIDO!"

□ **Dante Pesce, presidente de la Asociación de Entrenadores, estaba en la terna para la selección infantil. Finalmente se nominó a Bernardo Bello. El dirigente de los DT salió al paso con una fuerte polémica**

**Q**ue no se tome como que estoy respiro por la herida. Esto se lo dije personalmente a Pedro Morales. Ocurre que los dirigentes no pueden nominar a los seleccionadores nacionales, eso compete a la UTN..."

Las palabras de Dante Pesce, actual presidente de la Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, fueron el detonante para un tema que se cuestiona en silencio en el medio: el papel de la Unidad Técnica Nacional.

¿Se ha desvirtuado mucho la iniciativa original?

— La idea de una unidad técnica nació en un seminario de entrenadores, ya que todos pensábamos que debía existir una comisión operativa que se encargara del mejor desarrollo. Era una necesidad. Actualmente, el fútbol chileno no está en condiciones de poder capacitar una UTN, por falta de conocimientos directivos y carencias de recursos.

— Y la idea no es la misma?

— No es la misma, en esa oportunidad se designó primero un equipo de trabajo que viera la Dirección de Cursos y luego otro que se encargara de la UTN, que incluso tenía una denominación distinta: "Plan Comisión Técnica", a responsabilidad de los entrenadores nacionales Fernando Riera, Luis Alamos, Caupolicán Peña, Luis Santibáñez. El 24 de marzo de 1983 se entregaba un informe simple y coordinado que se convertía en algo enredado por Pedro Morales,

cuando entregó el nuevo proyecto de UTN, en 1985, sin ningún comentario.

— ¿Ninguno de los ex entrenadores nacionales dijo nada por los cambios?

— Peña hizo pública su crítica, Riera en privado, Santibáñez estaba en el extranjero, y Alamos había fallecido. Morales tiene un gran poder de absorción y por lo mismo no entregó ninguna explicación válida para el cambio. Esta es más frondosa, hecha por el experto en administración Juan González, y por lo tanto más impresionante a los ojos de los dirigentes. No cabe otro argumento. Mira, inicialmente en la Comisión Técnica había un representante de la Asociación de Entrenadores, pero en el segundo plan quedó fuera. Antes era participativo, con una estructura simple con los entrenadores nacionales y el presidente de la asociación. Ahora establece un "consejo consultivo interdisciplinario". Todo lo superior ha quedado para los dirigentes. Así la UTN no tiene sentido, no es ejecutiva.

— Podría pensarse que usted habla de "picado" por no salir favorecido en la terna de la selección infantil...

— Advertí antes que no es eso lo que me guía, sino que simplemente estoy en contra del manejo de las ternas. La UTN ha entregado todas las atribuciones a los directivos. Morales debería haber dicho tal o cual entrenador para determinada función.

— ¿Cuando usted fue jefe técnico de cadetes, qué se hizo?

— Trabajamos en de-



Dante Pesce era el tercero de la terna infantil. "Pero mis palabras no son de 'picado'. Simplemente no puedo estar compartiendo esto... hay mucho smog en el fútbol. Por eso, yo renuncio hasta los cursos."

sarrollo y perfeccionamiento de técnicos, fuimos vicecampeones en Argentina, con niños del año '70 hicimos un seguimiento y diferentes controles. La administración de Jorge Luco fue excelente, hasta se efectuó el Campeonato de la Hermandad que en su esencia era extraordinario.

— ¿Qué le pareció la actitud de Fernando Carvallo, al no aceptar el cargo "por ser poco serio el trabajar sólo dos meses"?

— Digno. Se han nominado demasiados técnicos circunstanciales. Ya es el momento de considerar planes de largo alcance. Eso es claro: puede criticarse la naturaleza de los proyectos de Morales, pero no el largo plazo. Ahora, yo no estoy de acuerdo en cosas vitales. Como que se coarte el trabajo por el título a algunos entrenadores, mientras en algunos casos se hace abstracción. El mismo Carvallo, que también tendría que revalidar. Hay toda una confusión. El técnico con

más derechos al título es Arturo Salah. Posee 4 Cursos —2 en Chile y 2 en el extranjero— ha pasado por divisiones inferiores y fútbol aficionado. Y, sin embargo, no es considerado. Pero con Alberto Quintano se usó otro criterio. Si le revalidaron a él ¿por qué no a otros?

— ¿Carvallo era el que tenía más currículum para dirigir la infantil?

— Los dirigentes actúan por la recepción del ambiente. Y por otra parte, por la contingencia inmediata. Carvallo tenía un título en un torneo en Europa, Ibarra había empatado con Brasil y por la campaña en China... Es lo que se ha hecho siempre en Chile y por lo mismo se cambia tan rápidamente de técnicos.

— Fernando Riera le parece el más indicado para dirigir la UTN o alguna selección?

— El no ha querido estar. Le ofrecieron la selección juvenil, lo pensó y decidió

que "no" porque estaba en total desacuerdo con la estructura y funcionamiento de la UTN. Hay que recordar una encuesta que hizo "La Nación" sobre la Unidad Técnica. La gran mayoría de los entrenadores del fútbol profesional expresó su sentir y otros nuevos, también opinan lo mismo, pero no pueden expresar sus opiniones por estar aún en línea de realizar los cursos.

— Bello no posee la capacidad para ser entrenador de infantiles?

— No, si no es eso. Tiene los méritos, es un entrenador. Ahora yo recuerdo claramente que los estatutos de la UTN dicen claro que los niveles son iniciadores (para dirigir niños entre 6 a 12 años, monitores, Tercera y Cuarta División, Cadetes y escuelas de fútbol), el curso de entrenadores (cualquier equipo), el postgrado de los directores técnicos nacionales (para selecciones nacionales). En ese caso, Carvallo no entraña. Bello, no sé. Hablan de un Sudamericano, pero hay que ver cómo se analizan las cosas. Ahí se perdió toda chance en los partidos iniciales y, claro, se terminó en cuarto lugar cuando no se podía más. Tampoco se aprovechó la experiencia de los juveniles en Paraguay. Ni siquiera hubo una evaluación del Mundial '86, para ver las tendencias. Si no fuimos capaces de mandar un entrenador a México!

— ¿Cómo cree que se está trabajando para el Mundial Juvenil '87?

— Por ejemplo, eso de que verán seis mil jugadores me parece una demagogia humorística, por decir lo menos. Si lo básico es circunscribir el trabajo al poco tiempo que se tiene. En fútbol, en estos torneos cortos, puede pasar cualquier cosa. Eso lo entienden los europeos y los toman como hitos evaluativos. Excepto cuando hay grandes fracasos no cambian planes ni

personas. Por lo mismo, nuestra asociación está pidiendo más participación. Cuando ocurrió lo de las eliminatorias se pensó que iba a haber un enfrentamiento en la evaluación por parte de los técnicos. Sin embargo, y eso habla muy bien, la única conclusión fue que la UTN consiguiera ser incorporada a los reglamentos de la Federación de Fútbol de Chile. ¿Qué ha pasado con eso?

— ¿Desde la conducción de Riera no se notan progresos?

— Riera hizo cursos futbolizados, donde la esencia francesa se notaba en todo: el respeto por el fútbol. A partir de Lucho Alamos y especialmente en los últimos años, se ha enfatizado lo académico. Podría decirse que el status vigente quiere administradores que entrenen equipos. Yo prefiiero entrenadores con nociones elementales de administración.

— ¿Y por qué ha trabajado con ellos en los cursos de entrenadores?

— Primero, por una necesidad de subsistencia y, porque de alguna manera, los alumnos han sido testigos de que yo he logrado rescatar mis propias materias específicas. Soy el único que ha creado temas. A mí me han usado, en cierta forma, para darle brillo a los cursos y yo voy porque creo que tengo algo que entregar. Pero eso no significa que esté de acuerdo con su política docente.

— ¿Cómo cree que se está trabajando para el Mundial Juvenil '87?

— Por ejemplo, eso de que verán seis mil jugadores me parece una demagogia humorística, por decir lo menos. Si lo básico es circunscribir el trabajo al poco tiempo que se tiene. En fútbol, en estos torneos cortos, puede pasar cualquier cosa. Eso lo entienden los europeos y los toman como hitos evaluativos. Excepto cuando hay grandes fracasos no cambian planes ni

## ¿...Y QUE OPINA USTED?

### HECTOR PINTO

Entrenador de Unión Española

"Causa sorpresa que un organismo como la Unidad Técnica Nacional proponga a los encargados de dirigir a las selecciones chilenas y, finalmente, sean los dirigentes quienes escojan. El rol de la UTN se está perdiendo, ella tendría que dictar pautas, elaborar programas, proponer y escoger a los entrenadores que tendrán la responsabilidad

de dirigir equipos nacionales. De otra manera se está desvirtuando su rol, está perdiendo su razón de existir".

### ORLANDO ARAVENA

Entrenador de Palestino

"Creo que respecto al rol que juega la Unión Técnica Nacional, los entrenadores nos hemos referido con amplitud... La nominación de los DT es uno de los papeles que no cumple ese organismo. Su función, ade-

más de crear programas de trabajo entre otras cosas, sería la de elegir a los técnicos responsables de los equipos nacionales, pero esto no se cumple. Me imagino que es materia que pronto tendrán que revisar los encargados de ese organismo".

### FRANCISCO HORMAZABAL

Director Técnico de Audax Italiano

"Habrá que preguntarle a Pedro Morales cuál es el

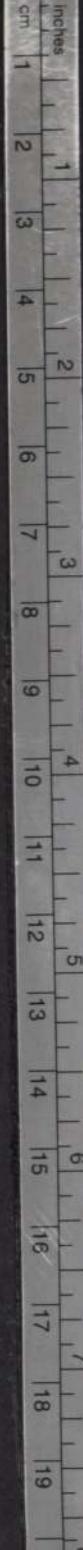
verdadero papel que está jugando o que juega la Unidad Técnica Nacional. Especialmente por todo lo relacionado al nombramiento de seleccionadores chilenos. En caso contrario no se justifica la creación y mantención de un organismo de esa naturaleza. Si no hace planes, si no dicta pautas, si no es capaz de escoger a los responsables de llevar a la práctica sus planes, sus pautas de trabajo, creo no es necesario su existencia".

### LEONEL SANCHEZ

Entrenador de Universidad de Chile

"Me resulta ilógico que la Unidad Técnica sólo proponga nombres y los dirigentes decidan. Creo que la idea es darle más atribuciones al organismo, ya que así fue pensado. En todo caso, respeto a los colegas que están trabajando ahí y antes que criticarlos debemos ayudar para que los dirigentes entiendan de qué se trata realmente esto. La

más fuerza. En cuanto a los nombres que se han barajado para la selección infantil, me reservo mi idea ya que cada colega debe saber lo que tiene y no sólo en la teoría".



# DIGANNOS, SEÑORES: ¿

## ARAVENA EN COLOMBIA: COMIENZO PREOCUPANTE

CALI, COLOMBIA, (AP).— El mediocampista Jorge "Mortero" Aravena en tres presentaciones con el Deportivo Cali no ha logrado demostrar las grandes condiciones que lo hicieron famoso en la Universidad Católica, el Valladolid y la selección de Chile, pero confía en exhibirlas muy pronto.

Aravena, temido por sus violentos y bien colocados

disparos, no ha convencido plenamente a los críticos colombianos ni a los seguidores del subcampeón Deportivo Cali.

El chileno, de 26 años, conocido en el mundo del fútbol por su calidad de mediocampista-goleador, debutó el 27 de julio, 8 días después de llegar aquí. Su actuación fue aceptable y el Deportivo Cali como local

empató 1-1 con el Atlético Nacional de Medellín.

Aravena, en su mejor presentación hasta el momento, condujo el miércoles pasado al Deportivo Cali a la victoria frente al local Atlético Junior. El jugador chileno, de tiro libre, hizo el único tanto del encuentro.

El "balazo" del "Mortero" Aravena pasó por encima de la barrera y penetró a media

altura, cerca del vertical izquierdo de la valla defendida por el uruguayo Carlos Mario Goyen.

Goyen y los hombres que conformaron la barrera del Junior reconocieron que nada pudieron hacer para tratar de interceptar el balón impulsado por el pie izquierdo de Aravena.

A excepción de esa jugada, Aravena no ha conse-

guido aún grandes cosas. El chileno tiene un buen concepto del balompié que se práctica en Colombia y dijo que en un tiempo espera ponerte a la altura del argentino Ricardo Gareca, el paraguayo Roberto Cabañas, el uruguayo Sergio Santín y del colombiano Willinton Ortiz.

Aravena dijo a su llegada que optó por venir a Colombia porque el nivel futbolístico es muy alto. Cree que está entre los mejores del continente.

El domingo último no tuvo mayor fortuna y el técnico yugoslavo Vladimir Popovic optó por relevarlo por el colombiano González. Aravena no terminó el encuentro que el Deportivo Cali ganó 3-1 al local Deportes Tolima, último en la clasificación.

Angelo Arbelaez, del diario local El Pueblo, recordó que Aravena llegó a Colombia luego de una inactividad de cuatro meses e indicó que su condición física aún no es la ideal, "pero el chileno posee condiciones para lucirse en Colombia", concluyó.

Mario Posso dijo en El Tiempo: "Aravena sigue sin convencer plenamente...". Luis Enrique Delgado, del matutino Occidente, comentó: "Aravena estuvo totalmente confundido, ahogado con tanto volante a su lado".

Jorge García, de El País, calificó la tercera salida de Aravena de "penosa y decepcionante". Se recuerda que el chileno en España alcanzó la difícil condición de volante - goleador con 16 tantos.

El mediocampo del Deportivo Cali lo integran, además de Aravena, los colombianos Ambuila, Redín y Valderrama, una de las estrellas del fútbol de este país.

Manuel Pedreros, otro mediocampista chileno, zurdo al igual que Aravena, también fue adquirido por el Deportivo Cali y empezará a jugar de un momento a otro.

Aravena, que ocupó la caja que dejó libre el mundialista paraguayo Jorge Amado Nunes, no se ha adaptado todavía al sistema de juego empleado por su nuevo club. Maniobrar al lado de otros tres volantes le ha resultado realmente complicado.

El chileno, que vino con su esposa y dos pequeños hijos, ha tomado las cosas con calma y dijo que está seguro que, en el momento que alcance una óptima condición física y se acostumbre a la táctica del Deportivo Cali, se transformará en una de las figuras del campeonato.

Popovic y el club colombiano, que invirtió 190 mil dólares para traer al astro chileno, no se muestran intranquitos. Tienen plena confianza que en breve será una de las atracciones de primer orden.



El "Mortero" y su nueva casa después de más dudas que aplausos, hoy él comienza a estarán elogiando.



Osvaldo Hurtado y Raúl en una idea sobre qué están hablando.

# MAÑANA!...

SORTEO DE LA  
SEGUNDA CASA AMOBLADA



Esté atento y siga participando...  
recuerde que con sólo recortar y pegar  
una CASA AMOBLADA puede ganar

**Ahorro  
Suerte**

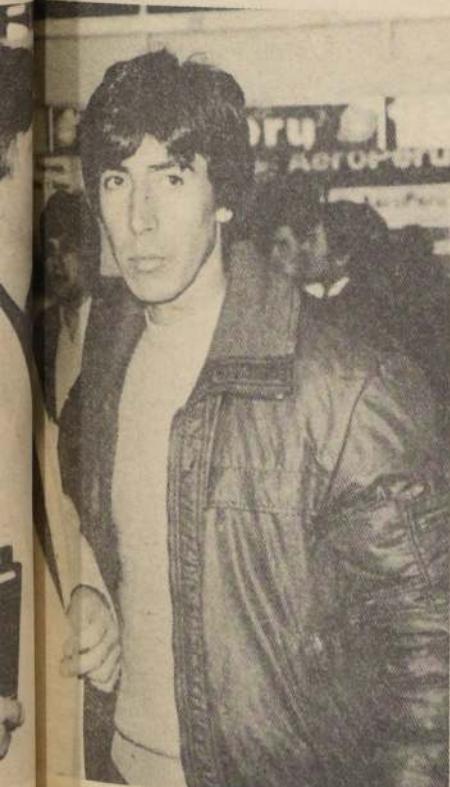
LA NACION

# ¿CUAL ES SU PROBLEMA?



va cansado de tres presentaciones en el Deportivo Cali, Aravena provoca  
sos. Hoy él como el técnico Vladimir Popovic confían en que pronto todos lo

## OSVALDO HURTADO AL BARCELONA?



Raúl Torrealba en absoluta concordancia: "No tenemos  
habla de Barcelona".

El cable llegó ayer en la tarde a nuestro país indicando que el centrodelantero chileno Osvaldo "Arica" Hurtado había sido transferido al Barcelona de Guayaquil, campeón del fútbol ecuatoriano. Según el matutino "HOY", de dicha ciudad, Hurtado llegó a acuerdo económico, con lo cual el club habría cerrado positivamente la negociación tendiente a reforzar al equipo para la disputa de las semifinales de Copa Libertadores, donde Barcelona llegó tras eliminar a los representantes brasileños en la primera ronda del torneo.

En Chile, en tanto, el jugador se manifestó absolutamente sorprendido con la noticia. "Es increíble. Te juro que no tenía idea. Incluso he tratado de contactarme con gente de Universidad Católica para que me informe algo de esto, pero no he podido. Yo había conversado la semana pasada con dirigentes del Barcelona, pero sólo a nivel de comentarios. Ellos querían saber cuál era mi situación contractual y habían quedado de llamarme luego para conocer más datos sobre mis condiciones. Es decir, nunca quedó algo claro o concreto. Por eso mi sorpresa es grande. No te niego que me encantaría la posibilidad, aunque me parece extraña que lo den como seguro si no lo es. A lo mejor ellos hicieron un contacto directo con el Cádiz, pero ¿y la U.C.? ¿Y yo? No sé, me parece muy raro. Voy a llamar a Guayaquil para que me informen más. Ojalá sea cierto".

EL CABLE

Fechado el 5 de agosto, en Guayaquil,

Ecuador, el cable de la agencia AP señala: "Directivos del campeón ecuatoriano de fútbol, Barcelona, anunciaron la contratación del delantero chileno Osvaldo Hurtado. Las mismas fuentes añadieron al diario "HOY" que la negociación está cerrada por cuanto se llegó a acuerdo económico, con miras a reforzar el equipo en la competencia nacional y en su próxima participación en las semifinales de la Copa Libertadores de América. Hurtado juega (?) actualmente por la Universidad Católica en Santiago de Chile".

Ante esto el centrodelantero sólo mostró su absoluta extrañeza. "Te insisto, conversamos, pero nunca a nivel de concretar algo, menos lo económico. Habían quedado en conversar en forma más amplia otro día. No sé realmente qué habrá pasado".

LA U.C.

Por su parte, los dirigentes de Universidad Católica se mostraron igualmente sorprendidos por la noticia. Raúl Torrealba, presidente de la rama de fútbol del club, indicó: "No sabía nada. Me parece que son sólo mentiras. Con nosotros nadie del Barcelona ha hablado. Incluso, por lo que dice el cable, hay una falta de conocimientos enorme. Dicen que Osvaldo juega actualmente por nosotros, lo cual, como todos saben, es falso. Así, el resto también debe ser falso. Es posible que ellos se hayan comunicado directamente con el Cádiz, podría ser, pero le habrían avisado a Osvaldo y no fue así. Para mí, es un bluff".

## PEDRO PONCE: PACIENCIA COLMADA

Lo que parecía una reunión de rutina, el lunes, terminó siendo un caos. La directiva de Magallanes iba a tratar el tema de la permanencia o el destino del director técnico. Y el único damnificado fue un dirigente: el presidente de la Comisión Fútbol. Lo acusaron de ser el directo y único culpable de la pobre campaña del equipo magallánico.

Y a Pedro Ponce le dolió. Y esta vez decidió aliviarse contando sus penurias.

"Fue una reunión absurda. Se iba a tratar la situación del técnico, y me encuentro con que era para reprocharme a mí. Eso no lo voy a soportar. Quienes me atacan son los "directores de San Bernardo", gente que nunca se identificó con Magallanes ni trabajó por el club. Los que tenemos los colores albicelestes pegados a la piel no permitiremos que se barra el suelo con nuestra institución. Son ellos los causantes de que se deban sueldos, de que los jugadores estén descontentos..."

—Pero el doctor Cuevas es una persona seria, intachable...

—Así es, pero le falta carácter. Tiene las mejores intenciones del mundo, pero no sabe decir no. Y en ese puesto no siempre se puede decir sí. Quiere estar bien con todo el mundo, y así no sirve. Hay gente que lo adula por delante y lo ridiculiza por detrás, y él no ha sabido detectarlo. El jugador percibe eso.

—¿Por qué lo culpan a usted?

—Hay un problema de discriminación con los santiaguinos. Cuando nos fuimos a San Bernardo, quedó establecido que si éramos treinta los dirigentes, quince deberían ser santiaguinos. En este momento, el único santiaguino soy yo. Y parece que les estorbo. Esta semana los dejaré tranquilos, porque presentaré la renuncia.

—¿Quién es el culpable, entonces, de la mala campaña de Magallanes?

—No son los jugadores, el técnico tampoco. Es culpa de todos nosotros, porque somos flojos. Y cuando hablo de nosotros me refiero a cada uno de los integrantes de la directiva. Alguien tiene que decirlo. En mi club los dirigentes quieren el carné para ir al estadio gratis, no para trabajar. Ni siquiera son socios del club. Lo desafío a que me nombre un dirigente actual —junto solo!— que haya sido socio de Magallanes alguna vez en su vida. Bueno, esta gente cree que el club es un juquete...

—¿Vislumbra alguna solución para todo esto?

—El primer deber de los dirigentes es cumplirles a los jugadores con sus sueldos. Es la única manera de exigirles después. Si no somos capaces de generar dinero en una ciudad de tantos habitantes como San Bernardo, pienso que no podemos tener un club profesional. Nos exigen cuatro mil socios, y apenas llevamos dos mil personas al estadio...

—¿Se ha hecho algo por unir a la comunidad?

—Yo lo he pedido mil veces, pero es difícil desterrar el egoísmo. Soluciones hay: recibimos 500 mil pesos mensuales por Polla Gol; las recaudaciones bordean los 400 mil pesos al mes. Falta un millón de pesos para financiar la planilla. Es cosa de que la Municipalidad haga un aporte y que cada dirigente entregue una cuota mensual de unos diez mil pesos. Y aguzar el ingenio: realizar rifas, bingos, bailes, qué se yo... Pero somos tan mediocres, que ni siquiera se nos ocurre arrendar una casa para tener una sede. Somos tan mezquinos, que se enojan porque les doy almuerzo a los jugadores antes de los partidos...



Las quejas de un dirigente: "Lo desafío a que encuentre a uno de la actual directiva que haya sido antes socio de Magallanes".

## CAMINO A PRIMERA

## SOLO TRES INVICTOS EN TORNEO NACIONAL

□ Ellos son los equipos de Temuco, Curicó Unido y Valdivia en el Grupo Sur. En la última fecha cayeron O'Higgins, Coquimbo y Antofagasta en el Grupo Norte

Sólo tres equipos del Grupo Sur mantienen la condición de invictos, cumplida la quinta fecha del Campeonato Nacional de Segunda División. Ellos son Temuco, Curicó Unido y Valdivia.

En el Grupo Norte, en cambio, ya todos los cuadros conocieron el polvo de la derrota. Los tres últimos que se encontraban en situación de invictos eran O'Higgins, Antofagasta y Coquimbo Unido, pero cayeron en la última fecha ante La Serena, Ovalle y Regional Atacama, respectivamente.

## PLEITOS ESTELARES

La sexta fecha del torneo se presenta de gran atractivo, principalmente por los partidos entre conjuntos que se ubican en los lugares de avanzada de ambas zonas.

En el Grupo Norte, el líder O'Higgins, que suma ocho puntos, recibirá en su estadio a Atacama, que tiene siete, al

igual que Wanderers y Cobreandino que se enfrentarán en Valparaíso.

En el Grupo Sur, en un pleito que ya despierta interés de toda la gente de Angol, el cuadro local, Malleco Unido, que con una meritaria campaña es el puntero, acumulando nueve puntos, cotejará con Deportes Temuco, que también viene pisando fuerte y que sólo está a un punto del líder.

## COLISTAS

También vale la pena preocuparse de los equipos que, de no mejorar su rendimiento, se van condenando con el transcurso de las fechas al descenso. Estos son los casos de Soinca de Melipilla, en el Grupo Norte, que tendrá un difícil compromiso con Coquimbo Unido en el norte, lo que obliga a pensar que seguirá en el fondo de la tabla, y Puerto Montt, en el Grupo Sur, que tendrá un gran obstáculo al jugar con Lota Schwager en Coronel.

## ALEJO RODRIGUEZ QUIERE SER DE PRIMERA

□ El mediocampista de Cobreandino intenta revalidar los méritos que despertaron el interés por sus servicios de Naval e Iquique, a comienzos de año

LOS ANDES (Por Erwin Schnaitt Avila, corresponsal). — A unos diez kilómetros de esta ciudad existe un pueblito llamado Tocornal. Allí nació el buen mediocampista de Cobreandino, Alejo Rodríguez, uno de los valores en los cuales la entidad afina sus esperanzas de retornar a Primera División.

El contó su trayectoria, jalona ya de pequeñas satisfacciones como fue vestir la camiseta de un seleccionado juvenil:

"Llegué a la primera infantil del ex Trasandino, a los 16 años, y me recibió Gustavo Porta. Los halagos comenzaron pronto, pero no le di mucha importancia, porque estaba muy joven aún para hacerme ilusiones. Pero, de repente, me encontré con una nominación a la selección juvenil que adiestraba Carlos Campos y Raúl Angulo. Fue algo que no me esperaba y sólo en ese momento sentí una real seguridad en mis medios. En esa selección estaban Cristián Olguín, Mario Lepe, Alejandro Rojas, entre otros".

— ¿Cuándo debutó en el fútbol profesional?

“Con Isaac Carrasco, a los

18 años, en una liguilla que se jugó en el Estadio Sausalito de Viña del Mar. En esa oportunidad perdimos 1 a 0 con Colchagua y yo ingresé a los 20' del segundo tiempo como volante de contención".

— Pero poco tiempo después se desempeñó en ese puesto...

“Efectivamente, siempre me ha gustado jugar de diez o de puntero izquierdo, que son los puestos que más me acoplan. Como volante puedo dialogar más con el balón y cooperar en mayor proporción con el equipo. Ahora también me atrae la punta izquierda, actuando con gran libertad, como me lo permite don Manuel Rubilar desde que está en la banca de Cobreandino".

— ¿Y por cuánto tiempo más está ligado a la entidad?

“Mire, yo tengo contrato de cadete con el club y por esta misma razón perdí dos oportunidades de emigrar de Los Andes este año. Cuando descendimos, tuve ofertas de Naval e Iquique, pero no pude aprovecharlas por el motivo anterior. Ojalá se vuelvan a repetir a fines de este año, porque al término del Campeonato Nacional quedo con el pase en mi poder".

## TABLA DE POSICIONES

## GRUPO NORTE

LUG. EQUIPOS	PARTIDOS		GOLES					Dif.
	Pts.	J	G	E	P	F	C	
1º O'HIGGINS	8	5	2	2	1	13	8	+5
2º STGO. WANDERERS	7	5	2	2	1	8	5	+3
2º COBREANDINO	7	5	3	1	1	9	7	+2
2º ANTOFAGASTA	7	5	3	1	1	7	5	+2
2º REG. ATACAMA	7	5	3	1	1	7	5	+2
2º COQUIMBO UNIDO	7	5	2	2	1	3	2	+1
7º DEPORTES ARICA	6	5	2	2	1	7	3	+4
8º DEP. LA SERENA	5	5	2	1	2	6	4	+2
9º DEP. OVALLE	3	5	1	1	3	9	11	-2
9º UNION CALERA	3	5	1	1	3	3	7	-4
9º QUINTERO UNIDO	3	5	1	1	3	5	10	-5
12º SOINCA	1	5	1	0	4	4	14	-10

## GRUPO SUR

1º MALLECO UNIDO	9	5	4	0	1	10	7	+3
2º DEP. TEMUCO	8	5	3	2	0	6	2	+4
3º CURICO UNIDO	7	5	2	3	0	10	4	+6
4º DEP. LINARES	6	5	3	0	2	9	5	+4
4º DEP. VALDIVIA	6	5	1	4	0	5	4	+1
4º LOTA SCHWAGER	6	5	2	2	1	4	3	+1
7º DEP. SANTA CRUZ	4	5	1	2	2	6	9	-3
7º DEP. OSORNO	4	5	2	0	3	6	10	-4
9º IBERIA BIO BIO	3	5	1	1	3	6	8	-2
9º NUBLENSE	3	5	1	1	3	3	6	-3
9º DEPORTES LAJA	3	5	0	3	2	2	7	-5
12º DEP. PUERTO MONTT	2	5	1	0	4	6	8	-2

Equipos bonificados: O'Higgins con 2 puntos, Santiago Wanderers, Coquimbo Unido y Malleco Unido, 1 punto.



Con su victoria como visitante en Chillán, donde derrotó a Nublense por 1 gol a 0, Malleco Unido mantuvo su condición de líder del Grupo Sur.

## GOLEADORES

## GRUPO NORTE

4 goles: C. Soza (Atacama) y Mardones (Ovalle).

3 goles: Zamorano (Cobreandino), Simaldone (O'Higgins), Maureira (Quintero Unido).

2 goles: Baeza (Antofagasta), Martínez (Arica), Cabrera (Atacama), Santibáñez, Rodríguez, Figueiroa (Cobreandino), Fre y Pármies (La Serena), Scatolaro (O'Higgins), Olgún (Ovalle), Pérez (Quintero), Quezada (Wanderers).

## GRUPO SUR

4 goles: E. Garcés (Malleco) y Ramírez (Puerto Montt).

3 goles: Araniz (Curicó), Hormazábal (Linares), Gormaz (Santa Cruz) y L. Gómez (Valdivia).

2 goles: Naveas (Curicó), Jiménez y Muñoz (Iberia), Santis (Linares), Riquelme (Nublense), Díaz y Olivera (Osorno), Fajre (Temuco).

## SEGUNDA OREJA

• APOYO. Un valioso aporte recibe Quintero Unido de parte de ENAMI, para el financiamiento de sus gastos de traslados. La empresa le está cancelando los viajes al equipo porteño, lo que permite que los directivos se preocupen principalmente de generar los recursos para solventar la planilla del plantel que alcanza a los ochocientos mil pesos.

• QUIJOTES. Algunos clubes sobreviven por el esfuerzo de dos o tres dirigentes, que se empeñan en dignificar sus colores. Es el caso por ejemplo, de Rolando Rentería, Roberto Cruz y otros linareses de "tomo y lomo", que luchan por sacar adelante a la entidad "torera". Por fortuna, a la última asamblea concurrieron numerosos socios, dispuestos a trabajar por Deportes Linares.

• FAJRE. Se fue muy dolido de Palestino, señalando la poca suerte que han tenido los jugadores de la colonia para destacar en el cuadro tricolor. Sin embargo, Marco Fajre en Temuco ha encontrado la oportunidad de ser titular y tiene muy conformes a los dirigentes e hinchas del equipo sureño, que en la última fecha ganó a Iberia con gol del joven atacante.

# JUVENILES AL NORTE

**□ Hoy Nasur debería dar aprobación a tres amistosos en Arica, Iquique y Antofagasta. Ayer, la selección venció 6 a 0 a un representativo de Peñalolén**

Tres partidos en el norte del país tiene programados jugar la selección juvenil de Chile que prepara el entrenador Luis Ibarra.

La aprobación de estos encuentros está sujeta a la reunión que hoy sostendrá el director técnico nacional con el presidente de la Asociación de Fútbol, Miguel Nasur.

Así lo afirmó el propio Ibarra tras la reanudación de los entrenamientos del equipo chileno en el complejo deportivo Juan Pinto Durán, lugar donde el DT además señaló que los encuentros mencionados están programados para jugarse en Arica, Iquique y Antofagasta. Las fechas propuestas son viernes 15, sábado 16 y domingo 17 de este mes. Una respuesta definitiva se obtendrá al final de esta semana, puesto que antes se estudia la posibilidad de conseguir un canje o una rebaja con Línea Aérea Nacional para asegurar el traslado de la delegación.

Ibarra también informó que cinco integrantes de su plantel fueron marginados por acusarlos de diversas lesiones, pero que de superarlas tenían la posibilidad de integrarse nuevamente.

Los desahuciados son José Ortega, de Cobreloa; Sergio Morales y Nelson Zavala, ambos de Wanderers; Roberto Carrasco, de Palestino; e Iván Saavedra, de Coquimbo.

Ayer, en cambio, se integraron los jugadores de Universidad de Chile, Carlos Acuña y Alejandro García. Ambos lo hicieron a partir de la jornada matinal, la cual consistió en trabajos físicos, de elasticidad, fuerza, para concluir con un breve partido de fútbol informal.

Por la tarde, la escuadra nacional enfrentó a un representativo amateur de Peñalolén y lo venció por 6 a 0, con 2 goles de Camilo Pino, Moyano, Carreño, Mendoza y Martínez. En la primera etapa finalizaron 2 a 0, con la siguiente alineación: Gorrión; Ramírez, Cortés, Soto, Acuña; Gamboa, Romero, Pino, Cabello; Quezada y Reyes. En la segunda fracción, el DT Ibarra formó con Velasco; Mendoza, Martínez, Pinto, Acuña; García, Musri, Núñez, Moyano, Carreño y Estay.

Quedaron al margen por lesiones Reyes y Tudor. El primero sufrió una esguince de tobillo izquierdo y el delantero cruzado tiene una distensión del músculo derecho (en tratamiento de fisioterapia). Hoy, la selección tendrá sólo trabajo físico-técnico y mañana jueves harán fútbol, a las 15.30 horas, con los juveniles de Universidad Católica.

## LEONEL: "LES GANAMOS HERIDOS"

**□ El técnico azul no toma en cuenta los lamentos colo- linos**

En la "U" no se ha inventado nada mejor que ganarle a Colo Colo o a la UC. Por eso, en el entrenamiento de ayer se sumaron sonrisas y la voz del presidente Waldo Greene —optimista incorregible— surgió como primera señal.

"¡No te dije que ganábamos igual! ¿Qué pudieron empatar? Bueno, si aguantamos es porque tenemos clase".

Otro que andaba con las banderas muy arriba era el profesor Gustavo Graef, quien también figuró entre los confiados en los días previos, dentro de su estilo "germano".

Y el propio Leonel Sánchez, sin exagerar la nota, reconoció su plena satisfacción con el logro.

"Todos saben que jugamos un poco heridos este partido, así es que no podíamos asumir toda la iniciativa. Bueno, llegamos poco y ganamos. Con Audax nos pasó al revés.

—En Colo Colo dicen que de 20 partidos les ganan 19...

"Yo también fui jugador y sé como queda uno después de una derrota así. El caso es que los muchachos respondieron a una idea táctica y salieron adelante sin perder nunca el equilibrio. Ofensivamente llegamos poco, pero a medida que Hoffens y Castec se pongan en su nivel, superaremos eso. Que nos ganan en cualquier momento habría que verlo..."

—Puyol ya no cuenta más. ¿Qué hará?

"Entre Vásquez y Vergara lo reemplazarán. A este último hay que llevarlo con calma, igual que a Romero, y lógicamente desde ya es seguro en la banca. La idea inmediata es mantener el resto del equipo que le ganó a Colo Colo".

## VERGARA AL RUEDO

A los 19 años, Alvaro Vergara aspira a un reemplazo exitoso de Puyol y de hecho su estilo agrada en las prácticas. Curiosamente no es un producto típico de las divisiones menores, ya que sólo llegó a la "U" el año pasado,



Fabián Estay: mañana actúa como adversario de sus compañeros de club.

## MARIO SOTO EN EL Dintel DEL DEBUT

**□ Entrenador de Audax Italiano lo tiene considerado para este fin de semana**

El ex zaguero de Cobreloa, Deportes Concepción y la selección chilena, Mario Soto, está en los planes del entrenador de Audax Italiano, Francisco Hormazábal, para hacerlo debutar en su nueva institución este fin de semana ante Naval en el Estadio Santa Laura.

Así lo informó el propio Hormazábal, quien añadió que a su equipo le hace falta un jugador de la categoría y naturaleza de Soto. "Necesitamos de un caudillo, de un hombre que grita, que ordene dentro del campo de juego, porque tras analizarlo mucho con el plantel hemos concluido que eso es lo que nos hace falta".

Las palabras del entrenador, pronunciadas al borde de la cancha central, que el estadio de la Contraloría posee en la comuna de La Florida, son pronunciadas con tranquilidad pero sin embargo dejan entrever preocupación, especialmente por los resultados y ubicación que su equipo ostenta en las estadísticas generales del torneo.

Respecto a Mario Soto, el DT Francisco Hormazábal añadió: "Y su inclusión va a depender exclusivamente a la respuesta que él nos dé durante los entrenamientos de la semana. Soto —añadió— futbolisticamente no está en un ciento por ciento, pero físicamente está a punto, así es que su ingreso en el equipo va a depender de él solamente".

Consultado Hormazábal respecto a quién cedería su puesto para el ingreso del zaguero, el DT respondió que "Villegas o Cornejo, aunque la salida de Cornejo depende a cómo evolucione una lesión que él acusa a uno de sus tobillos".

En torno a Santiago Gatica, otro de los defensas centrales que Audax posee, pero que fue desechar por el entrenador por bajo rendimiento futbolístico, Hormazábal dijo que "en contra de Gatica no hay nada personal. El está al margen del equipo por ahora, pero una vez que me demuestre nuevamente que ha alcanzado el nivel que yo espero de él, tendrá su oportunidad. Mientras tanto debe esperar y seguir trabajando".

En relación a la campaña de su equipo y la actitud asumida por los dirigentes, el técnico dijo que "ellos al igual que nosotros, lógicamente se encuentran un tanto inquietos, pero tenemos confianza en que pronto superaremos esta mala racha. Hay que considerar que el plantel está integrado por elementos que llegaron de otros clubes, así es que estamos pasando por un período de adaptación".

Hormazábal, tras una pausa, añadió que "también hay que tener en cuenta que no hemos andado tan mal. Hemos tenido mala fortuna por cuanto nos creamos muchas ocasiones de concretar pero finalmente no las hacemos".

## COPA LIBERTADORES

### OLIMPIA - NACIONAL

ASUNCION, (Reuter).— Olimpia y Nacional, campeón y subcampeón de fútbol de Paraguay, se enfrentarán hoy en esta capital en el encuentro que inaugurará la disputa del grupo cinco de la Copa Libertadores de América.

Los representantes paraguayos jugarán dos partidos de ida y vuelta y un eventual tercero de desempate en razón de que los equipos venezolanos Deportivo Tachira y San Cristóbal no intervendrán en el grupo debido a la suspensión aplicada por la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) a la Federación de Venezuela.

El partido ha concitado sumo interés entre los simpatizantes de ambos conjuntos. Olimpia es un "veterano" en la Copa Libertadores mientras Nacional participará por segunda vez en esa competición.

El encuentro Olimpia-Nacional se jugará en el estadio Defensores del Chaco y comenzará a las 20.30 horas local (23.30 GMT).

El cotejo de vuelta tendrá lugar el 13 de agosto en el mismo escenario.

### Tribunal de Penalidades

## DOS PARTIDOS DE CASTIGO PARA VILCHES Y CARREÑO

Los jugadores Eduardo Vilches, de Magallanes, y Jaime Carreño, de Deportes Iquique, fueron sancionados con dos partidos de suspensión por el Tribunal de Penalidades de la ANFP, que anoche sesionó por más de dos horas.

Un partido de castigo recibieron Héctor Díaz y Luis Mosquera, de Universidad de Chile; Carlos Ramos y Agustín Casali, de Audax Italiano; Miguel Huerta y Belisario Leiva, de San Luis (todos estos ya lo cumplieron en la última fecha); José Luis Alvarez y Emiliano Astorga, de Magallanes, y Carlos Jeria, de Unión San Felipe.

En Segunda División se sancionó con 2 partidos a Jo-

se Núñez, de Ovalle, y a Omar Valladares, de Linares.

Con un partido se castigó a Manuel Baeza, Miguel Ángel Carrillo y Leonel Barrientos, de Antofagasta; David Chávez, de Ñublense; Carlos Guzmán, de Malleco Unido; Juan Alvarado, de Atacama, y Jorge Peralta, de Coquimbo Unido.

El técnico de Malleco, Juan Inostroza, recibió cuatro partidos de suspensión, en tanto que Arturo Rodenack con tres cotejos. Los socios de Iquique no podrán usar sus derechos durante dos fechas, mientras que los de Linares fueron privados de sus franquicias por cuatro fechas. Por último, el club Palestino fue multado con un vital.

## MAÑANA INICIA TRABAJO PRESELECCIÓN INFANTIL

**□ El técnico Bernardo Bello comenzará labor con cincuenta jugadores en Quillín**

Mañana a las 15.30 horas comenzará a trabajar en el recinto de Quillín, la preselección nacional infantil, según lo informó su director técnico Bernardo Bello.

Indicó el entrenador que se citaron a cincuenta jugadores, los que fueron seleccionados en sus respectivos clubes por los técnicos a cargo de las divisiones inferiores. Como ocurrió con U. Católica, Audax Italiano,

Unión Española, entre otras entidades.

Bernardo Bello, que anoche se reunió en la sede de la ANFP con los componentes de la sub comisión a cargo de la selección infantil,

integrada por los dirigentes Fernando Merino, Jesús Goya, Mario Araya y José Luis Trejos, indicó desconocer la fecha del inicio del trabajo en las regiones.

Uruguay.

Wanderers encabeza las posiciones con seis puntos en cuatro partidos; River Plate tiene cinco en tres juegos; Boca Juniors cuatro puntos en otras tantas presentaciones, y Peñarol, en una de sus peores campañas en Copa Libertadores, tiene una unidad en cinco encuentros.

Un triunfo de River, e incluso un empate, despejaría favorablemente su futuro ya que los dos últimos partidos los tiene que disputar en su estadio, frente a Wanderers y Boca, respectivamente.

El partido se jugará a partir de las 21.15 (00.15 GMT) en el Estadio de River Plate, con capacidad para 80.000 personas.

El árbitro del partido será el chileno Hernán Silva Arce y los jueces de línea sus compatriotas Víctor Ojeda y Gastón Castro.

Posibles formaciones:

RIVER PLATE: Pumpido; Gordillo, Borelli, Ruggeri, Montenegro; Enrique, Gallego, Alonso; Alfaro, Alzamendi y Centurión.

PEÑAROL: Alvez; Domínguez, Russo, Herrera, Rabin; Trasante, Perdomo, Morena; Silva, Vidal y Aguirre.

# GANARON! SUS BOLETAS AHORA PREMIAN MUCHO MAS

## EL SORTEO DE LAS BOLETAS INFORMA:

En el Sorteo de Boletas de Ventas y Servicios N° 19, efectuado ante Notario el 31 de Julio de 1986, a las 9 horas en la Sala de Sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia, correspondiente a las boletas emitidas en el mes de Junio, cuya terminación fué 2698, resultaron favorecidas las siguientes personas.

### Un Automóvil OKm

Folio Nombre  
509 Molina Mella, Verónica

### Premios de \$10.000

Folio	Nombre
135	Jiménez Avila, María
463	Salinas Bernal, Rosa
41	Macho González, Elena
189	Rendic Chiappa, María

Folio	Nombre
406	Correa Agilar, Carmen
296	Galliguillo Cepeda, Oreste
71	Díaz Paci, Pía
216	Rodríguez Aspíllaga, Sergio

### Premios de \$20.000

Folio	Nombre
36	Muñoz Bobadilla, Manuel
104	Aguilera Sepúlveda, S.
191	Viscarra Aguilar, S.
88	Poblete Poblete, Dolores
53	Arrigoni Guglielmucci, Giancarlo
330	Varas Ríos, Nola
158	Alvarez Miranda, José
525	Miranda González, Marta

Folio	Nombre
147	García Huidobro, Silvia C.
182	Zamorano Alfaro, Cecilia
334	Aguilera Flores, María
530	Riffo Pellerano, Juan
56	Martínez Vargas, Luz
278	Torres Rojas, Laura
377	Mollano Morales, Jesús

### Devolución del valor de su compra

219	Lozano Muñoz, Ana	500	4	Vargas Carrasco, Héctor	500
238	Godoy Becerra, Celso	1.295	183	Soto Soto, Gustavo	500
233	Hupat Scholtbach, Froilán	500	126	Guardia Humeres, Mario	500
161	Reveco Navarrete, René	1.000	380	Alvear Durán, Jorge	500
61	Sánchez Chragha, Inés	5.601	14	Zamorano Ayala, Inés	500
289	Magna Alcayaga, Sergio	500	411	Salgado Apablaza, José	500
226	Majos Hernández, Pedro	500	131	Sagredo Garrido, Miguel	500
508	Valenzuela García, Lía	500	337	Vilches Torres, Waldo	500
476	Reyes Caroca, Luis	500	163	Loren Fernández, José	857
51	Holland Arlegui, Alexander	1.995	45	Urrutia Pérez, Luis	500
115	Torres Matús, Nelson	500	3	Riquelme Soto, María	500
336	Vilches Saavedra, Julio	500	232	Giesen Larrahona, Alvaro	500
264	Mardones Lagos, Mirta	500	403	Barros Bravo, María	500
21	Alveal Muñoz, Mario	500	166	Senda Guerrero, María	500
123	Molina Poblete, Arsenio	1.490	442	Riquelme Durrant, Liliana	500
388	Tapia Aviles, Patricia	500	79	Izquierdo Acuña, Juan	500
481	Valenzuela Ventura, Marcos	2.330	91	Gaura Aguirre, Ángel	500
8	Muñoz Montecinos, Inés	500	504	Faundes Castro, José	500
30	Ibáñez Diócares, Sonia	500	533	Arenas Lizama, Ernesto	500
198	Berrios Tapia, Teresa	500	87	Leyton Miranda, Adela	500
343	Pimienta Espinosa, Alicia	500	112	Alarcón Lara, José	500
492	Zamora Arancibia, Berta	500	155	Gallardo Pezoa, Elvira	500
444	Pincheira Alvarez, María	500	455	Pincheira Sánchez, Gladys	500
230	De la Fuente Rojas, Marta	500	235	García Pérez, Luis	500
304	Alonso Jirón, Perla	500	94	Rubilar Cifuentes, Lázaro	500
26	Donoso López, María	500	169	Guzmán Somerville, Gloria	500
29	Riquelme Alarcón, Alfonso	500	174	Murgadas Enrique, Nicolás	500
375	Araya Villalobos, Raquel	500	321	Vargas García, Pedro	500
451	Segura Alvarez, Sara	1.890	437	Villegas Campillay, Marcos	500
187	Rojas Puentes, Fresia	500	445	Maldonado Arias, Tomás	500
345	Núñez Saavedra, Gilberto	500	204	Massu Kattan, Victoria	500
281	Ortíz Hernández, del Carmen	500	176	Soto Parra, Eugenia	500
299	Valenzuela Cuello, Enrique	500	231	Hernández Godoy, Patricia	500
134	Carrasco Pérez, Raquel	500	214	Bottelo Bianco, Jorge	500
261	Araya Díaz, Anselmo	500	410	Torales Astudillo, Herminia	500
6	Verdugo Oróstica, Carlos	500	356	Alcalde Cadena, Pedro	500
106	Espinosa González, Sandra	500	250	Morales Valdés, Amador	500
507	Bärkhahn Gutmann, Arnoldo	3.738	485	Ferrada Sepúlveda, Alfonso	500
439	Opozo Mellado, Victoria	500	263	Heredia Díaz, Aurora	500
186	Silva Ramírez, Emilio	1.884	270	Paredes Cereceda, Vicente	500
206	Aracena Bravo, Amadeo	764	292	Gallardo Briones, Irene	500
67	Gajardo Maldonado, Lina	500	236	Gilberto Maldonado, Jaime	500
109	Burgos Pereira, Jesse	500	15	Bustos Sáez, Rodrigo	560
89	Muñoz Carrasco, Waldo	500	92	Tejeda Tejeda, Ester	500
501	Riviezzo Escayola, María	500	77	Díaz Mas, María	500
348	Mellado Tapia, Carlos	500	297	Herrera Herrera, Clara	500
370	Varas Astorga, Julio	500	464	Moya Díaz, Manuela	500
291	Aguirre Espíndola, Luisa	5.335	265	Torres Alfaro, Sonia	500
172	Castillo Ulloa, Ramón	500	190	Villalobos Torres, María	500
66	Liberona C., Blanca	500	493	Berna Trejo, Alberto	500

Los premios de este Sorteo deberán ser cobrados hasta el día 10 de Septiembre de 1986. El automóvil será entregado en la Dirección de Impuestos Internos en Teatinos 120, Santiago.

Las personas favorecidas con premios en dinero, deberán requerir su cobro en las oficinas del Servicio donde entregaron sus boletas para concursar.



Más Recursos para Chile

Santiago de Chile,  
Miércoles 6 de Agosto de 1986

LA NACION

## "APOYEMOS A CONFORMAR EL MEJOR EQUIPO DE FUTBOL PARA EL MUNDIAL"

Solicitó el director de DIGEDER que puntualizó que no hay pugna entre su organismo y el COCH

"Con el debido respeto, pido a ciertos medios de prensa que antes de preocuparse de mostrar cosas negativas del deporte chileno reiteren lo mucho de bueno que éste tiene. Se trata de incitar a una pugna a dos organismos con intenciones que no puedo calificarlas, pero que a nada bueno pueden conducir."

"Preocupémonos de conseguir conformar un plantel de fútbol de real calidad que llegue a disputar la final del Campeonato Mundial Juvenil, busquemos la mejor selección, que salga al campo con las ansias que todos los chilenos deseamos, a ganar. Eso nos debe interesar más que polemizar las fases directrices..."

De este forma, el Director General de Deportes y Recreación, bgl. Arturo Alvarez Sgolia, abrió la pausa en la conferencia de prensa ofrecida ayer para referirse a diferencias entre DIGEDER y COCH.

"Quiero expresar en forma clara y precisa que la DIGEDER no sobrepasa los reglamentos de organismo alguno, da los pasos por los caminos para los que fue creada. La distribución de dinero se hace en base a los parámetros para la distribución de los fondos que provienen de la Polla Gol y se hace exageradamente aplicado a los resultados buscando la mayor justicia posible, ser ecuánime".

En cuanto al Comité Organizador Local (COL) del Mundial Juvenil de Fútbol, el director de DIGEDER, puntualizó.

"Sobre este tema puedo hablar con toda

## EN FARELLONES SE INAUGURA EN GRANDE EL MES DE LA MONTAÑA

Grandioso espectáculo en el sector El Colorado a partir de las 11.00 horas

Con una ceremonia de ribetes espectaculares se dará inicio en forma oficial a la celebración del MES DE LA MONTAÑA, el domingo próximo en el sector El Colorado de Farellones y, que es organizado por la DIGEDER y el CONAM.

Así lo dieron a conocer las autoridades respectivas en la conferencia que encabezó el Director General de Deportes y Recreación, bgl. Arturo Alvarez S., y donde estaban presentes altas autoridades del deporte montañés, andinismo y del turismo nacional.

### INAUGURACION

Pese a que los actos del

### En La Tortuga

## FERRO Y UC A LA FINAL

TALCAHUANO (Especial).— Ferrocarril Oeste de Argentina clasificó anoche para disputar la final del torneo internacional de aniversario de "Petrox" Biobío, al superar al cuadro anfitrión por 107 puntos con 68, luego de imponerse en el lapso inicial por 48 a 30.

Con este triunfo, el cuadro trasandino disputará el título de la competencia cuadrangular con Universidad Católica, mientras que por el tercero y cuarto puesto se enfrentarán los equipos de Petrox y San José de Temuco, en encuentros que se disputarán en el gimnasio "La Tortuga", de Talcahuano.

una prueba de paracaidismo de precisión por el torneo "Para-Ski", actuación del Coro Alpino, esquemas de desplazamientos de patrullas de ski, exhibiciones, actuación del Coro Alpino-Italiano, continuación del torneo de paracaidismo, exhibición de Alas-Delta y culminación de la ceremonia con la premiación a vencedores del torneo Para-Ski.

BUENOS AIRES, 5 (ANSA).— La Asociación Argentina de Tenis informó esta noche que el encuentro final de la zona sudamericana de Copa Davis, entre Argentina y Chile, se disputará en el Estadio Nacional de Santiago, entre los días 3 a 5 de octubre próximo.

En la oportunidad, agregó la información de la "AAT", se jugará sobre superficie de arcilla.

### VOLEIBOL—SUDAMERICANO JUVENIL

SAN PABLO (ANSA).— El seleccionado argentino juvenil de voleibol masculino derrotó, por 3-0, al de Chile, en juego disputado esta noche en el Gimnasio del Ibirapuera, en San Pablo, en el sudamericano de la categoría.

En el otro juego masculino, Brasil se impuso al Paraguay por 3-0.

En la categoría femenina, Perú se impuso a Argentina por 3-0 en el club paulistano, y Venezuela al Uruguay por 3-0 en la Sociedad Hebraica.

### KARPOV ABANDONO

LONDRES, 5 (DPA).— La cuarta partida del campeonato mundial de ajedrez, aplazada la víspera en Londres en la jugada 40, la ha ganado el campeón del mundo Gari Kasparov (URSS).

El ex-campeón Anatoli Karpov (también URSS) anunció el abandono poco antes de la hora fijada para la reunión.

Kasparov aventaja ahora a su rival por 2,5 a 1,5 puntos en el encuentro fijado a 24 partidas. En caso de empate a doce puntos el campeón retendrá el título. Las tres primeras partidas terminaron en tablas.

## Trofeo Bianchi RETORNO FELIZ

Fue una vuelta feliz. Que al ciclismo le viene muy bien porque todo aquello que significó progreso y vivacidad, quedando al margen por razones que hoy no interesa recordar, el que se reintegre a la programación nacional, es que estamos avanzando.

Que bueno que haya retornado la disputa de la Bianchi, con la misma fórmula, de dos hombres por equipos contra reloj sobre cien kilómetros en la ruta a Melipilla. No nos interesa por ahora descubrir los errores en su trazado. Vale mucho, pero mucho más que la competencia a la cual tanto ambicionaban participar los corredores, se puso en trance.

Servirá para quienes han sido los gentiles auspiciadores, los hermanos Lahsen y Ferez, tras de responder a la solicitud federativa que

auspicia la competencia, puedan observar que su auspicio tiene mucha más importancia que algunos letreros comerciales puestos en la ruta. Es la alegría que a una disciplina se le ofreció. Se ha jerarquizado al ciclismo.

La gloria es para el binomio ganador, Fernando Vera, que en sus extensa campaña de pasista necesitaba agregar este eslabón y para Miguel Drogue que tuvo que soportar estoicamente cuando en aquellos tramos, su coequipo pedaleaba cada vez más veloz. La gloria es para un sólo ganador. Pero el respeto es para todos aquellos que sin mayores experiencias en la fórmula consiguieron culminar los cien kilómetros.

Habrá que decir ¡Bienvenida Bianchi! y hasta 1987...

TITO PARIS



LA GRAN SORPRESA

Expectación causó en la salida de la prueba Bianchi, del equipo de Bicicletas Sparton, integrada por Juan Naveas y el espigado Juan C. Martínez que lo hicieron en máquinas aerodinámicas cuyas construcciones fueron motivo de orgullo y satisfacciones para la entidad de La Granja, ya que se realizaron en un plazo de 30 días y adaptadas especialmente para los mencionados ciclistas que tras un comienzo exitoso fueron bajando su ritmo pero al final pasando a ocupar el cuarto lugar en la tabla de posiciones del sector privilegiado. Fue doble alegría para Salvador Cuevas, jefe del grupo Sparton" ya que además de este trabajo artesanal de prestigio, lograron una buena actuación con Martínez-Naveas y triunfando en la serie "C" con el binomio de Patricio Opazo-Agustín Balaguer.

## DOMINADORES DEL KUNG FU MAURICIO Y MARIO ROJO

Con aproximadamente 140 participantes y nutrida concurrencia de público, se efectuó en el Gimnasio Podium -San Nicolás con Gran Avenida- el campeonato interregional interestilos, organizado por Francisco Valencia, 4º Dan y vicecampeón sudamericano de Kung Fu.

El torneo reunió a diversos cultores y reflejó en buena medida el ascendente interés que existe por estas disciplinas deportivas. Lo mismo vale para la cantidad de espectadores que superó los márgenes previstos y estimuló en los competidores a una acabada presentación de sus virtudes.

Tal balance, satisface plenamente a los sostenedores de la programación, remarcándose las buenas opciones que ofrece un gimnasio enclavado en un sector popular.

Participaron en esta ocasión, las academias Shaolin Ch'an, Academia Espina, Lung Tao, Instituto Cinturón Negro,

Academia Gimnasio Cazor (San Antonio), Tae-Kwon-Do, Goyu Shorei, y la Academia Pai Kung Fu.

### RESULTADOS

Infantiles A: 1º Mauricio Rojo (Ac. Espina); 2º Maritza Oyarce (Shaolin Ch'an); 3º Ricardo Arce (Shaolin Ch'an).

Infantiles B: 1º Claudio Ortega (Shaolin Ch'an); 2º Ives Mouesca (Espina); 3º Luis Bustamante (Goyu Shorei).

Infantiles C1: 1º Freddy Corvalán (Shaolin Ch'an); 2º Carlos Carrasco (Gimn. Cazor); 3º Juan Vásquez (Shaolin Ch'an).

Infantiles C2: 1º Cristián Palma (Goyu Shorei); 2º Mario Rojas (Lung Tao); 3º Luis Aguilar (Shaolin Ch'an).

Infantiles D: 1º Mario Rojo (Ac. Espina); 2º Cristián Morales (Goyu Shorei); 3º José Marfull (Ac. Espina).

Liger: 1º Jorge Farfás

(Shaolin Ch'an); 2º Sergio Gajardo (Lung Tao); 3º Richard Castillo (Shaolin Ch'an).

Liviano: 1º Nelson Garrido (Shaolin Ch'an); 2º Juan Gáete (Shaolin Ch'an); 3º Dennis Bustos (Shaolin Ch'an).

Mediano: 1º Mario Osorio (Goyu Shorei); 2º Marcos Bruna (Shaolin Ch'an); 3º Héctor Contreras.

Pesado: 1º Gustavo Arriagada (Goyu Shorei); 2º Jorge Garrido (Shaolin Ch'an); 3º Rodrigo Espina (Ac. Espina).

Damas A: 1º Susy Burgos (Lung Tao); 2º Valeria Belmar (Shaolin Ch'an); 3º Sandra Jorquera (Lung Tao).

Damas B: 1º Daniela Navarrete (Shaolin Ch'an); 2º Olga Osorio (Shaolin Ch'an); 3º Helga Gómez (Shaolin Ch'an).

La próxima competencia se celebrará en San Antonio, en la academia Gimnasio Cazor, en fecha que está por confirmarse.



Numeroso público copó todas las aposentaduras del Gimnasio Podium de Gran Avenida para presenciar el desarrollo del torneo interregional de Kung Fu.

## COPÍAPO ABRE SUS PUERTAS A GRAN PREMIO DE FORMULA 3



El equipo Denim no ha andado bien en la presente temporada. Sin embargo, en Copiapó tendrán la oportunidad de reivindicarse con Cristián del Fierro, un buen corredor callejero.

Mucha expectación existe en Copiapó ante la realización el domingo del Gran Premio "Remolques Goren" correspondiente a la séptima fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres que se disputará sobre un recorrido de 109.800 metros en un circuito callejero de la ciudad nortina con un perímetro de 1.800 metros.

Para la competencia se espera la participación de 22 máquinas, todo un récord para una carrera de es-

ta envergadura en regiones en un difícil y complicado circuito que contempla dos curvas de 180 grados, cuatro en 90 grados y una en forma de "S".

Esta es la primera vez que los autos Fórmula Tres llegan a Copiapó, por eso la prueba automovilística ha despertado un gran interés entre los hinchas "tuercas" de esa zona.

La actividad se iniciará el sábado con la realización de los entrenamientos a partir de las 11.00 horas, donde

los pilotos tendrán la primera oportunidad de probar el circuito. Posteriormente, a las 14.30 horas, comenzarán a desarrollarse las tandas de clasificación en tres etapas por la gran cantidad de coches inscritos.

Los favoritos para adjudicarse el Gran Premio "Remolques Goren" es el puntero absoluto del Campeonato, Santiago Bengolea, quien suma 43 puntos. Le siguen bastante atrás Clemente Gimeno, 18; Juan Carlos Silva, 17; Giuseppe

Bacigalupo, 16; y Carlos Capurro, 12.

Si bien la preocupación de los preparadores para la fecha pasada, que se corrió en Las Vizcachas, fue poner a punto los carburadores por los intensos fríos de la capital; en Copiapó será fundamental la suspensión de los coches, ya que el trazado callejero será duro.

La carrera se efectuará el domingo a las 15.30 horas a 61 vueltas por el circuito de 1.800 metros.

## MARCAS HORARIAS En los 100 kms.

Lugar	Equipo	Ida	Regreso	Total
1º F. Vera-M. Drogue	1-07-39	1-09-30	2-17-09	
2º V. E. Labra-M. Valenzuela	1-10-48	1-10-20	2-21-08	
3º R. Muñoz-J. A. Avendaño	1-10-30	1-11-11	2-21-41	
4º J. C. Martínez-J. Naveas	1-10-34	1-11-36	2-22-10	
5º R. Larraín-A. Gac	1-11-43	1-11-01	2-22-44	
6º J. Brett-C. Neira	1-11-39	1-11-27	2-23-06	
7º F. Acevedo-D. Naveas	1-11-24	1-12-59	2-23-32	
8º V. Caro-L. González	1-12-18	1-12-19	2-24-37	
9º Edo. Cuevas-L. Correa	1-13-07	1-12-07	2-25-14	
10º S. Ahumada-P. Berna	1-12-08	1-13-17	2-25-25	
11º M. Hurtado-N. Cruz	1-12-39	1-13-02	2-25-41	
12º B. Carrizo-R. Baeza	1-14-23	1-12-35	2-26-58	

### CATEGORIA "B"

1º P. Opazo-A. Balaguer	1-14-48	1-14-34	2-29-22
2º E. Lepe-C. Rojas	1-15-30	1-13-55	2-29-25
3º L. Paredes-D. Correa	1-14-59	1-14-53	2-29-52
4º M. Rodríguez-C. Cabrera	1-17-00	1-15-48	2-32-48

### CATEGORIA JUNIORS: ADULTOS "C" (50 Kms.)

1º J. Ponce-M. Salazar	35-14	37-14	1-12-28
2º O. Ortiz-E. Castro	35-01	37-55	1-12-56
3º M. Rodríguez-A. Figueroa	35-58	38-34	1-14-32

PROMEDIO de Vera-Drogue, Team Record. 43, 747, 721 KPH.

De Opazo-Balaguer, Bicicletas Sparton. 40, 169, 604 KPH.

De Ponce-Salazar; Cia. de Teléfonos. 40, 467, 625 KPH.

De Rodríguez-Figueroa; Quinta Normal. 40, 250, 447 KPH.

cm inches



En la fotografía se aprecia, marcado con una cruz, el lugar desde donde un terrorista, mediante control remoto, activó el auto-bomba. La flecha indica donde se ubicó otro extremista, al parecer para fotografiar la acción.

Solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas.

Señor Director General de Aguas

José Antonio Vergara Irarrázaval, abogado, en representación de la sociedad Inversiones Bestu Limitada y Lorenzo Bauzá Alvarez, agricultor, todos domiciliados para estos efectos en calle Colipí N° 526 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente decimos:

Don Lorenzo Bauzá Alvarez y la sociedad Inversiones Bestu Limitada son dueños en común del predio agrícola denominado Iglesia Colorada, ubicado en el valle del río Pulido, de la comuna de Tierra Amarilla, de la provincia de Copiapó, de la Tercera Región.

A fin de regar una porción de dicho predio venimos en solicitar que se conceda a don Lorenzo Bauzá Alvarez y a la sociedad Inversiones Bestu Limitada un derecho de aprovechamiento consumtivo de aguas subterráneas, de 95 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del referido predio. Este pozo está situado al sur-oeste del puente caminero denominado Iglesia Colorada, a 167 metros de distancia de este puente; y al oeste del camino que atraviesa la propiedad y que conduce al pueblo de Los Loros, a una distancia de 245 metros medidos por el callejón de acceso al predio Quebrada Seca.

Las aguas se extraerán mecánicamente y el área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo.

Por tanto, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General de Aguas constituir en favor de don Lorenzo Bauzá Alvarez y de la sociedad Inversiones Bestu Limitada, el derecho de aprovechamiento indicado precedentemente. Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha, 25 de julio de 1986, a las 18,10 horas. Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los artículos 131 y 141 del Código de Aguas. Nildo Pedemonte Locatelli, Director Regional, Dirección General de Aguas. Región de Atacama.

# Desde el techo

- Testigos manifestaron que un sujeto fue visto trepado en la techumbre de una casa manipulando artefacto que habría enviado señal para activar mediante control remoto el explosivo.
- También otro individuo se parapetó tras un árbol y un furgón estacionado para presumiblemente filmar o fotografiar la acción.

Una serie de diligencias con orden amplia de investigar ordenó el Fiscal Enrique Olivares Carlini para aclarar las circunstancias y antecedentes en que murió un sujeto luego que el automóvil que conducía, volara por los aires, en la mañana del lunes a escasos metros del Regimiento Blindado "Los Libertadores", de esta capital.

Funcionarios de seguridad y de Investigaciones comenzaron a revisar los listados de trabajadores del POJH del SERVIU de la comuna de Conchalí para efectuar un chequeo a las relaciones de John Patricio Malhue, conductor del auto-bomba, que pereció horriblemente mutilado en la acción.

Pero, hasta el momento lo más importante que se ha descubierto desde el instante mismo del atentado es que vecinos, transeúntes

y centinelas del regimiento apostados en la muralla norte del cuartel observaron segundos antes de producirse la explosión que un sujeto corría saltando por sobre los tejados de las casas de calle Emiliano Figueroa, mientras otro se escondía tras un poste manipulando lo que podría ser una máquina fotográfica o una filmadora.

La acción se desarrolló con rapidez y aprovechando los extremistas la escasa visibilidad que a esa hora hay en Santiago además de la densa neblina que cubría el área central capitalina.

Fueron justamente las carreras por el tejado de la casa signada con el número 641 de la calle Coquimbo, las que despertaron al propietario Mario Cornejo quizás un minuto antes que se produjera la violenta explosión de 15 kilos de anfo que transportaba el auto-bomba.

## Ministro Cerda dictó órdenes de arraigo

Una orden de arraigo que afecta a más de treinta personas dictó el ministro en visita Carlos Cerda Fernández, quien está sustanciando un proceso por la detención ilegal y desaparición de una decena de personas. Los hechos investigados ocurrieron en diciembre de 1976 y afectaron a dirigentes clandestinos del Partido Comunista.

Trascendió que en el oficio enviado por el ministro Carlos Cerda a la Policía Internacional se establece prohibición de abandono del país a varios uniforma-

dos en retiro, entre ellos el general Gustavo Leigh Guzmán y otros funcionarios de la Fuerza Aérea.

En el proceso han estado detenidos hasta ahora, entre otros, el agente civil Otto Trujillo y el oficial de la FACH Roberto Fuentes Morrison, actualmente en comisión de servicios en Sudáfrica. El único reo es hasta ahora Miguel Estay Reyno, alias "El Fanta", por complicidad en el secuestro de dos de los desaparecidos, el que se encuentra recluido en la Cárcel de San Miguel.

## SÍNTESIS

### Confirman condenas

La Primera Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago en fallo unánime, confirmó la resolución del ministro sumariante que impuso condenas de 3 años y un día y de 6 años a un grupo de elementos subversivos como autores de delitos contra la Ley de Seguridad del Estado.

El dictamen afecta a Luis Mura Salas, Luis Olea Ci-fuentes y Nelson Arriagada, como autores del delito contemplado en el artículo 6º letra g), referido a quienes transportan elementos idóneos para concretar delitos contra la seguridad del Estado. Además los mismos a los que se suma Salvador Vásquez, fueron confirmados en la pena de tres años y un día como autores de infracción al artículo 6º letra d), referido a los que impiden el libre acceso a las vías públicas.

### Libertad bajo fianza

Fue confirmada la libertad bajo fianza del ex administrador del giro provisional de la desaparecida Cooperativa Sodimac, Félix Doggenweiler. Este se encuentra reo en un proceso que se sigue por irregularidades financieras detectadas en la ex Sindicatura Nacional de Quiebras.

La información no fue desmentida ni confirmada ayer por el ministro Carlos Cerda, quien se limitó a afirmar que las únicas informaciones verídicas son las que emanan oficialmente del tribunal. Tampoco se refirieron al hecho los abogados allegados al proceso.



Alfredo Núñez Allendes

José Aguayo Lobo

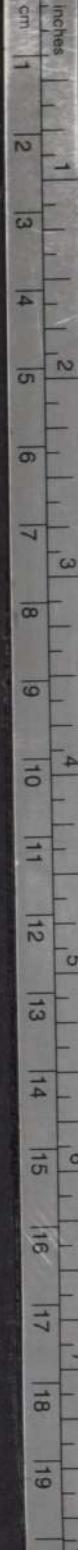


Sergio Cotroneo Concha

Manuel Mardones Rodríguez

### NUEVOS GENERALES DE CARABINEROS

En ceremonia interna fueron ascendidos a generales los coronel Alfredo Núñez Allendes, José Aguayo Lobo, Sergio Cotroneo Concha y Manuel Mardones Rodríguez. El acto fue presidido por el General Director de la institución, Rodolfo Stange Oelkers. En la misma oportunidad se invitó en el grado superior a los señores generales Claudio Calderón Moraga, Jorge Portilla Carvajal, Pedro Casanueva Ulloa y Leonidas Venegas Guzmán.



# Choque de una casa activaron el auto-bomba

Unos metros más hacia el norte por la misma calle Emiliano Figueroa y a pocos metros de Copiapó fue visto también un sujeto, escondido tras los árboles y que accionó una máquina filmadora o fotográfica, artículo que no fue identificado con seguridad por los testigos.

La confusión que originó el estallido facilitó la fuga de los dos sospechosos.

## INCOGNITA

Concretamente la víctima del atentado no registra ningún tipo de antecedentes tanto políticos como penales. Es más, desde 1984 cumplía labores en el plan ocupacional para Jefes de Hogar del SERVIU de Conchalí. Casado, con una hija, Malhue se aprestaba a ser nuevamente padre

## "Debe ser modificada ley de adopción"

□ Abogado penalista Eduardo Rioseco Maureira al referirse al incremento de casos de niños llevados al extranjero

VIÑA DEL MAR, (Juan Gálvez G.). — "El Gobierno debe investigar a fondo, a través del Ministerio de Justicia y de la Policía Internacional, el 'tráfico' de niños chilenos por parte de extranjeros que llegan al país y se llevan, tranquilamente, a nuestros menores, constituyéndose esta acción en un atentado al patrimonio nacional". Así lo señaló a "La Nación" el destacado abogado penalista, Eduardo Rioseco Maureira, al referirse al incremento de la "exportación no tradicional de niños", que calificó, además, como "una inmoralidad y un crimen de lesa patria, avalado por una legislación de menores que permite, a través de diversos trámites, obtener un producto humano que, por el solo hecho de declararse abandonado, puede ser adoptado legítimamente".

Explicó Rioseco que "a raíz de esta situación que estamos viviendo se hace necesario ir al fondo del problema. Por de pronto hay que modificar la ley y así evitar que los extranjeros puedan llevarse, libremente y sin trabas, a los niños que son patrimonio nacional en Chile y no en el exterior, como lo dijo públicamente la jueza María Luz Hormazábal".

Sobre esto último, Rioseco Maureira acotó que "es imposible pensar que los menores en el extranjero sigan siendo patrimonio nacional, porque el esquema legal en Chile está dirigido a que el niño nunca sepa su origen para que crea que los legitimantes adoptivos son sus padres. De tal manera que nunca van a saber que son chilenos. Entonces, no podrán mirar con

cualquier desaparición de su hogar y se le sindicó como el fallecido conductor del auto-bomba en lo que se presume fue un atentado a instalaciones del Regimiento "Los Libertadores", unidad a la que pertenecían los soldados involucrados en el proceso que investiga las heridas por quemaduras de los jóvenes Rodrigo Rojas Denegri y Carmen Gloria Quintana.

En el sitio del suceso fueron encontradas dos cédulas de identidad a nombre del joven desaparecido y probable conductor del auto-bomba.

En el Servicio Médico Legal se informó que demorarían mucho tiempo los resultados de los exámenes a los restos encontrados para determinar exactamente si se trata de Patricio Malhue la persona fallecida en el atentado, o lisa y llanamente

cuando desapareció de su hogar y se le sindicó como el fallecido conductor del auto-bomba en lo que se presume fue un atentado a instalaciones del Regimiento "Los Libertadores", unidad a la que pertenecían los soldados involucrados en el proceso que investiga las heridas por quemaduras de los jóvenes Rodrigo Rojas Denegri y Carmen Gloria Quintana.

## CONTRATO

Los servicios de seguridad indicaron que la persona muerta, de ser Patricio Malhue, habría recibido instrucciones para trasladar el automóvil hasta donde detonó con su mortífera carga en el interior. De hecho éste habría desconocido lo que llevaba a bordo ya que por ser una persona de carácter tranquilo, buen padre y ejemplar trabajador no se habría prestado para tan macabra inmolación.

Se logró establecer que la bomba fue activada mediante un mecanismo de control remoto con envío de señal en forma directa al detonante, es decir la persona que activó la bomba en el interior del vehículo manejó una fuente de poder sin que la onda sufriera alteraciones en su desplazamiento y para estos efectos se subió a uno de los techos de las casas de Emiliano Figueroa y siguió el desplazamiento del automóvil en forma personal activando el artefacto cuando la má-

quina llegaba por Emiliano Figueroa hasta la calle Coquimbo a sólo diez metros de la muralla del Regimiento "Los Libertadores".

En ese mismo instante el otro sujeto que se encontraba en la misma calle

parapetado tras dos árboles y un vehículo utilitario tomó una secuencia gráfica, desconociéndose si fueron fotografías y filmaciones de video.

Consultadas agencias de prensa extranjera, donde

habitualmente se envían estos documentos se informó que hasta el momento no habían recibido llamadas telefónicas de personas atribuyéndose el atentado ni menos fotografías o películas de los hechos.



En la parte delantera del auto, bajo el asiento del copiloto, fue ubicado el artefacto explosivo, que dividió el coche y lanzó la caja del motor a una distancia de diez metros del lugar de la detonación.

## Amplia investigación por el atentado contra obispo

□ Ministro en visita designado por la Corte de Apelaciones se constituirá en el Tercer Juzgado del Crimen de Osorno

□ Subdirector de Investigaciones encabeza las diligencias para dar con autores del disparo

OSORNO (Especial para LA NACION). — El ministro en visita, abogado Nibaldo Segura, designado por la Corte de Apelaciones de Valdivia para investigar el atentado perpetrado en contra del obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, se constituirá en los próximos días en el Tercer Juzgado del Crimen de esta ciudad. Así lo informó ayer telefónicamente al magistrado titular, Hugo Faúndez López, quien conoce de

la causa y ha dispuesto una serie de medidas para el esclarecimiento de los hechos. El ministro Nibaldo Segura confirmó todo lo obrado por el juez Faúndez, quien visitó ayer el lugar desde el cual se presume fue disparado un proyectil calibre 45 contra la residencia particular del obispo. La bala atravesó una muralla del dormitorio, ubicado en el segundo piso, y pasó a escasa distancia del prelado. El disparo fue hecho por desconocidos en la noche del viernes último.

En la diligencia, el magistrado fue acompañado por los dos expertos que envió la Dirección General de Investigaciones: el plani-métrista Alejandro Pardo y el especialista en balística, Luis Acuña. Estos últimos levantaron un croquis con los antecedentes de distancia y trayectoria del proyectil. Regresaron ayer a Santiago, en los momentos que llegaba a Osorno el subdirector operativo de Investigaciones, Carlos Meyer Busquets, para asesorar a los efectivos del servicio que tienen a su cargo el diligenciamiento en torno al atentado, encabezados por el subcomisario Eugenio Fieldhouse. Los dos expertos llevaron consigo la bala que quedó incrustada en una pared de las dependen-

cias interiores de la residencia del obispo osornino.

El ministro en visita anunció que se constituirá en el Tercer Juzgado del Crimen apenas el tribunal reciba el informe del peritaje de Investigaciones.

## DECLARACION

Respecto de este hecho fue difundida ayer una declaración del Arzobispo

de Antofagasta, monseñor Carlos Oviedo Cavada, en la cual se hace una relación de los hechos que afectaron al Obispo de Osorno y se lamenta el atentado. El comunicado hace referencia a la carta "Felices los constructores de la Paz", de la Conferencia Episcopal y señala que se está viviendo un clima de violencia del cual no escapan las autoridades de la Iglesia.



Subdirector Operativo de la Policía de Investigaciones, Carlos Meyer Busquets, encabeza las diligencias para dar con los autores del atentado al obispo de Osorno, Miguel Caviedes.

**CONCURSO PARA CONTRATAR SERVICIOS ADUANEROS**

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado llama a Concurso Nacional para contratar los servicios de Agencia de Aduanas para sus importaciones.

**PLAZO DE RECEPCION:** Se recibirán ofertas hasta el 20 de Agosto de 1986.

**VENTA DE BASES:** A partir del 4 de Agosto de 1986, entre las 9:00 y 12:00 horas, en Alameda 924, Of. 45. 4º piso.

**VALOR DE LAS BASES:** S 2.000.

**REQUISITOS PRINCIPALES:** Estar legalmente facultado para ejercer las funciones de Agente de Aduanas y poseer oficinas en Santiago, Valparaíso e Iquique.

LA DIRECCION GENERAL

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

## 24 hípica



Se abrió en los metros decisivos

## Week End no estuvo en su día

Santiago de Chile,  
Miércoles 6 de Agosto de 1986 LA NACION

Primeras carreras: MARTINOVA, levantó la cabeza al partir. DOBLETE, partió muy rezagado. ZAMPATORTAS, le corta-

ron su línea en los 300 metros. PRESENTADO, se abrió en la recta final.

Segunda carrera: YUSERO, partió desmejorada. APRES-SA, partió desmejorada.

Cuarta carrera: BRANDAL, se cargó en las últimas distancias. REY HUASO, partió desmejorado. SAPIRO, fue cargado al partir. TELEPATA, cargado entre los mil y los 900 metros. FACIL GAME, se abrió al partir. RAHUIL, se cargaba.

Quinta carrera: BULL, se abrió en tierra derecha. NO GRATO, cargado al partir.

Sexta carrera: CALETA GIRL, partió desmejorada. MATERIALISTA, partió ligeramente desmejorada y fue cargada en los 500 metros.

Séptima carrera: NIBLICK, se puso de punta al partir.

Octava carrera: MUST BE, se abría. FIUMARA, se topó en el partidor. SEXTANTE, cargado al partir.

Novena carrera: EXPLICITA, su jinete recibió un huascazo de otro competidor. JOCOSA, saltó hacia afuera al partir. VILLENA, zigzagueó y se abría. Décima carrera: ANTHONY, mañoseaba por la arena que recibía. TROQUEL, se abría. SUDICHO, se recibió certificado veterinario en el que consta que se encuentra en perfectas condiciones.

Undécima carrera: MONTALTO, mañoseó en tierra derecha. Fue distanciado del segundo al tercer lugar. ALICO, se abrió al entrar a tierra derecha. BATIENTE, partió ligeramente desmejorada. WEEK END, se abrió en los últimos metros.

Duodécima carrera: URBINO, cargado en los 900 metros. MIRAGGIO, zigzagueó en los metros finales. MENHIR, se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la presentación.

Decimotercera carrera: BA-JUGADO, levantó la cabeza al partir. PRINCESS SIRIKIT, cargada a 400 metros de la meta. GOL-DO COLT, corrió desestribado, cargado en los mil metros.

Decimocuarta carrera: PE-ROGRULLO, se abrió en los últimos metros. MESNADA, partió ligeramente desmejorada. CACHOTERO, encajonado en los 500 metros. DEMOSTRA-DO, zigzagueó en la recta final.

Decimoquinta carrera: CACHARPEADO, se topó en el partidor. CHIEF YOYO, se cargó bruscamente en tierra derecha. PITRE, se topó en el partidor. MILSHAKE, saltó hacia afuera al partir. ESCAR-PELO, encajonado en los metros finales. SALON, saltó hacia afuera al partir.

## Hipódromo Chile

(Miércoles 6 de agosto de 1986)



**1ª CARRERA.** — 1.200 mts. Ind. 10 al 3. A las 14.00 hrs. Primera Válida Triple Inicial.

1711 J. Lastra	2-5-5-6	1 Soy El Rey	54 H. Berrios	5
346 R. Allen	14c-9c	2 Troyanito	55 O. Leon	2
1711 E. Inda S.	3-2-5-3	3 Zampatortas	56 P. Santos	4
1711 C. Miranda	1-2-11-8	4 Don Naide	53 J. Turrieta	8
1699 F. Pinchet	12-15c	5 Felicitas	54 J. Montecinos	7
1699 M. Sepulveda	13-16c	6 Martinova	54 A. Gutierrez	9
1689 M. Segura	8-1c	7 Tamboril	54 A. Gonzalez	14
1739 J. Seaman	12-13-18c	8 Doblete	52 J. Carrasco	3
1717 R. Jaque	4-3-6-1	9 Canga	59 F. Garcia	12
1679 A. Gonzalez	10-12c	10 Goldita	52 L. Marin	6
1717 P. Polanco	5-12-2	11 Presentado	54 C. Donoso	13
1660 L. Santos	10-5	12 Neleo	51 F. Carvajal	11
1717 G. Melej	13c-5-9	13 Absoluta	48 C. Delgado	10
1656 D. Torres	12-13	14 Jerarca	48 No corre	1

**2ª CARRERA.** — 1.400 mts. Cond. A las 14.25 hrs. Segunda Válida para la Triple Inicial.

1622 A. Gonzalez	16c	1 C. Felipe	56 L. Pizarro	5
1665 J. Sanchez	9-14-9	2 Mamblito	56 R. Vergara	2
1719 O. Bagu	13-15-13	3 Modano	56 M. Figueroa	4
1738 L. Santos	15-16-16c	4 Yusero	56 C. Melo	8
1696 J. Covarrubias	11-12c	5 Appressa	53 J. Turrieta	7
1562 G. Peralta	11-11c	6 Balonada	53 V. Palma	9
1696 R. Allen	5c-13c	7 Cleverness	53 D. Medina	3
1696 M. Muscatt	10-11c	8 Enojada	53 A. Perez	12
1696 S. Escalante	10c-10c	9 Fermata	53 J. Mora	6
1216 C. Parra	7-6	10 Mistra	53 R. Soto	13
1696 G. Georgudis	6-3c	11 Novelada	53 S. Suarez	11
1642 R. Quiroz	10-15	12 Rosa	53 A. Pereira	10
1445 R. Maggi	8-8	13 V. Lujan	53 G. Muñoz	1

**3ª CARRERA.** — 1.500 mts. Cond. A las 14.50 hrs. Tercera Válida para la Triple Inicial.

1161 J. Inda M.	5-4	1 Fans Club	53 G. Barrera	5
1291 J. Silva	Deb	2 Jaculatoria	53 P. Santos	2
1604 N. Hadwa	4-3-10	3 Janfina	53 D. Salinas	4
1604 O. Jara	7-2-4	4 Mitezza	53 S. Vásquez	8
1734 W. Robles	13-11c	5 Mutualista	53 L. Pizarro	7
1604 M. Campos	7-2-8	6 Palca	53 A. Campos	9
1604 L. Romero	7-4-3	7 Portalera	53 H. Berrios	3
1657 C. Urbina	5-5-9	8 Reina Poly	53 C. Leighthon	6
1604 S. Fuentes	2	9 Servidumbre	53 P. Cerón	10
1734 J. Cavieres	4-2-4c	10 Tauria	53 F. Díaz	1

**4ª CARRERA.** — 1.400 mts. Cond. A las 15.15 hrs.

1665 R. Serrano	2-2-6	1 Arroyito	56 J. C. Silva	5
1665 E. Cortez	13c-3	2 Brandal	56 R. Pérez	2
1622 E. Carreño	15-17c	3 Buen Funto	56 J. Verdugo	4
1665 J. Bravo	11-5	4 Christopher	56 D. Medina	7
1674 M. Hernández	12-16c	5 Curicano	56 O. López	8
1642 E. Inda R.	9-9-3	6 Cheparad	56 R. Vergara	9
1713 G. Romero	9-7-7-7	7 Fácil Game	56 J. Turrieta	14
1622 H. Linda	2c-6c	8 Fao	56 R. Soto	15
1415 C. Urbina	5-3	9 Forajido	56 S. Vásquez	3
1739 J. Sánchez	7c-17c	10 G. Comienzo	56 C. Paredes	12
1722 C. García	6-4-8-14	11 Rahuil	56 L. Ramos	6
1642 N. Hadwa	8-5	12 Rey Cielo	56 No corre	13
1665 G. Georgudis	11c-7	13 Rey Huaso	56 S. Suárez	11
1665 M. Segura	13-7-2	14 Saphiro	56 A. González	10
1665 P. Polanco	14c-10	15 Telépata	56 R. Miranda	1

**5ª CARRERA.** — 1.400 mts. A las 15.45 hrs. Ind. 18 e Inf. 1ª de la Cuádruple del Chile.

1640 M. Muscatt	9-10-1	(1) Fantasmagór.	55 L. Rivera	5
1640 M. Muscatt	7-5-7	(2) Buli	53 C. Rojas	16
1686 P. Molina	14-9c	3 V. Game	55 J. Castillo	17
1620 J. Pichara	13-12c	4 Capataz	54 C. González	2
1668 A. Donati	1-4-5	5 F. de Tango	54 J. Armestelly	4
1620 E. Rodríguez	4c-5c-1c	6 Portrayer	54 J. Herrera	8
1632 J. Silva	12-9c-1	7 Troyalán	54 No corre	7
1316 O. Jara R.	2-12	8 C. Picture	53 M. Vergara	9
1674 A. Espinoza	5-3c	9 No Grato	53 M. Aranda	14
1668 R. Quiroz	8-10	10 Q. Farrero	53 O. López	18
1688 J. Pérez	5-5-1c	11 R. Peter	53 G. Farfán	15
1633 O. Bagú	4-2-4	12 Galván	51 S. Suárez	3
1694 O. González	13	Pétalo	51 G. Barrera	12
1664 G. Melej	5c-6	14 Mrito	50 M. Santos	6
1696 E. Inda S.	14c-9c	15 C. Princess	48 O. Jara	13
1689 P. Linda C.	8c-9c	16 Falconete	48 L. Marín	11
1688 E. Castro	3-10c	17 El Firmeza	48 J. Alarcón	10
1576 J. Sánchez	9-10c	18 Tonino	48 C. Paredes	1

CORRAL: 1 con 2

**6ª CARRERA.** — 1.200 mts. Indic. 2ª Válida Cuádruple del Chile.

1657 M. Sepúlveda	5-11	1 Ajotada	53 D. Salinas	5
1605 J. Romero	4v-3-2	2 Arama	53 P. Cerón	2
1683 J. Bagú	3-7	3 Biondina	53 M. Santos	4
14				



*SENSITIVE es hermana de la potranca treseñera TRIOMPHE que debutó en el sexto compromiso de la tarde.*

Potraca de grandes antecedentes

## "Triomphe" asegura victoria

Triomphe destaca en el cuadro de potrancas que esta tarde cumplirá su estreno en la arena del Hipódromo Chile. Estos son sus antecedentes:

### TERCERA CARRERA

JACULATORIA (Chief Pronto y Regalita por Scelto). Criada en el haras "Santa Marta". Hermana materna de Halago (Gamal) y de Ideografía (Strong, ganadora de 4 carreras y 4a. en el clásico República del Perú (en Viña del Mar). Adquirida en 1 millón 200 mil pesos. Otras dos crías no corrieron.

### SEXTA CARRERA

MUSICALERA (Jayán y

Festejada por Jongleur II). Criada en el haras "Santa Inés". Hermana Materna de Idilio (Invisible, con figuración). Esta es la 4a. cría de la yegua. La segunda no corrió y la 3a. murió en el haras. Este criadero no trajo productos a remate.

TRIOMPHE (Noblys en Sensitive Elizabeth por Sensitive). Criada en el haras "Blackie". Hermana materna de Sensitive (Maribea, ganadora de 3 carreras en sólo 4 presentaciones). Esta es la segunda cría de la yegua. Licitada en 1 millón 200 mil pesos.

KANADI (El Oriental y Kandina por Proposal). Criada en el haras "Curiche". Segunda cría de la yegua. La primera murió en el haras. Rematada en 900 mil pesos.

MOCITA JOVEN (Mocito Guapo y Jácara por Jalón). Criada en el haras "Tarapacá". Hermana materna de Jovial (Vagabundo, ganador y varias figuraciones inclusive 2º en el clásico República de Chile, 3º en los clásicos Guillermo del Pedregal H., General José M. Carrera y 4º en el clásico St. Leger. Además ganador de un allowance en EE.UU., de Jijona (Phillanlelbún, ganadora de 5 carreras. Entre 2 especiales, 2a. en el clásico Ricardo Searle L. y 4a. en el clásico Paddock Stakes) y de Jijón (Pillanlelbún, ganador en Chile en EE.UU.). Adjudicada en 1 millón 500 mil pesos.

ROYAL EYES (Cielo y Mandrámona por April Fool). Criada en el haras "Santa Eladia". Primera cría de la yegua. Vendida en 500 mil pesos.

A continuación publicamos la respuesta del brigadier general Sergio Valen-

zuela Ramírez, Ministro Secretario General de la Presidencia.

"Mediante el documento de la Referencia, las Directivas de los diferentes Sindicatos que agrupan a los trabajadores de la Hípica Nacional, como también la Directiva de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera A.G. —entre ellos, el de su digna Presidencia— se han dirigido a S.E. el Presidente de la República planteando, de una manera general, diversos problemas de tipo jurídico, social y económico que afectan a sus aso-

ciados, al mismo tiempo que solicitan una audiencia al Jefe del Estado con el objeto de darle a conocer, detalladamente, dichas situaciones.

"A fin de dar cumplimiento a la resolución de S.E. el Presidente de la República que encendió a esta Secretaría General el análisis de los problemas expuestos, agradeceré a Ud. tenga a bien hacer llegar a este organismo todos los antecedentes de que se disponga sobre las diversas situaciones expuesta en la carta de Referencia".



*MOCITA SOLA es una de las enemigas de Nosox y de nuestra recomendada First Division en el homenaje que La Palma brinda a la Asociación de Propietarios.*

## Retiros y descartes

Decimoquinta Carrera: (15) Autónomo.

### Descartes

Primera Carrera: (6) Martinova y (8) Doblete. Quinta Carrera: (3) Veloz Game. Octava Carrera: (2) Tío Rey. Duodécima Carrera: (6) Loncoche, (14) Atmósfera y (15) Menhir. Decimotercera Carrera: (5) Hacendada.

En saludo a los propietarios

## Todas apuntan contra "Nosox"

Dos clásicos conforman el atractivo de la programa-

ción que a partir de las 14 horas se desarrollará en el Hipódromo Chile. Se trata de los premios "Asociación de Propietarios de Caballos Finasangre de Carrera" y "República del Ecuador".

El primero es un evento a peso de reglamento sobre un recorrido de 1.400 metros en el que comprometieron su participación ocho hembras.

El otro estelar es un handicap de 1.300 metros que motivó la anotación de cuatro especialistas.

El primero de los estelares se largará a las 16.35 horas.

NOSOX, 61, Pedro Cerón. Escotó a Burócrata en la arena y después a María Fumata en el pasto. Es la línea de la competencia. Gran favorita.

BANISTAN, 59, Héctor Berrios. Escotó a Mocita Sola en la arena y luego fue cuarta de María Fumata en milla sobre césped.

CHACOTEADA, 59, Elías Silva. A mediados de mayo aventajó por media cabeza a Catedrático en 1.200 metros. Rinde bien en arena.

DOÑA DIANA, 59, Fernando Díaz. Quinta de Burócrata en 1.500 metros, a 10 3/4 cuerpos de la vencedora.

MOCITA SOLA, 59,

Claudio Leighthon. Tercera de Burócrata a 3/4 cuerpo. Estará nuevamente en la pelea final.

FIRST DIVISION, 51, Marcos Aranda. Cuarta de Juramentada en 1.500 metros a 8 1/4 cuerpos. Co-teja en record, por eso nos arriesgamos con ella.

MISS SAUDADE, 51, Manuel Santos. De atropellada relegó por cabeza a Set Star 1.200 metros.

NIBLICK, 51, Gustavo Barrera. Con tropiezos fue tercera de Miss Saudade. La monta es su mayor garantía.

### "REPÚBLICA DEL ECUADOR"

Catorce elementos rivalizarán en 1.300 metros alejados por la posibilidad de ganar una recompensa de 320 mil pesos. Gran novedad en esta prueba es el retorno de SAINT ETIENNE, pingüino que viene respaldado por extraordinarios registros en aperturas.

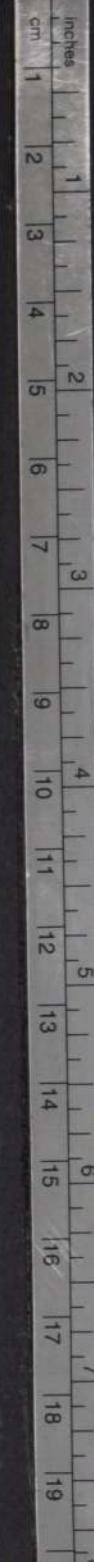
El pensionista de Juan Cavieres se enfrentará a ESCRUPULO, LOYTY, SUDICHO que asoman como sus enemigos más serios.

Lo dirigirá Fernando Díaz.

Esta competencia se largará a las 18 horas.

## LA TABLA MÁGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB-BANDERA
1a	Zampator. S. el Rey	Neleo Zampator.	Tamboril Zampator.	S. el Rey Zampator.	S. el Rey Presentado	S. el Rey Zampator.	Tamboril Zampator.	Absoluta Zampator.	S. el Rey Goldita	S. el Rey Zampator.	
2a	Novelada Mambalito	Novelada Mistra	Novelada Cleverness	Novelada Mistra	Novelada Apresa	Novelada Modano	Mambalito Novelada	Novelada Cleverness	Novelada V. Luján	Novelada V. Luján	
3a	Servidum. Mitezza	Servidum. Mitezza	Servidum. Tauria	Servidum. Jaculat.	Servidum. F. Club	Servidum. Tauria	Servidum. Tauria	Tauria Servidum.	Mitezza Tauria	Servidum. F. Club	Servidum. Mitezza
4a	Forajido Christop.	Forajido Arroyito	Arroyito Saphiro	Forajido Saphiro	Arroyito Brandal	Arroyito Christop.	Forajido Brandal	Saphiro Arroyito	Chepharad Arroyito	Saphiro Arroyito	Saphiro Arroyito
5a	Buli F. de Tango	Fantasmag. Mrito	Pétalo N. Grato	Pétalo Galván	F. de Tango Mrito	Buli Mrito	C. Princess F. de Tango	N. Grato Pétalo	Q. Farrero Pétalo	Buli Mrito	
6a	S. Dance C. Girl	C. Girl S. Dance	S. Dance Arama	S. Dance Bioldina	C. Girl G. Esperan.	C. Girl S. Dance	C. Girl Arama	S. Dance Arama	C. Girl Arama	G. Esperanza C. Girl	Arama S. Dance
7a	F. Division Nosox	Nosox M. Saudade	Nosox Chacoteada	Nosox M. Sola	Nosox M. Sola	Nosox Niblick	Nosox M. Sola	Nosox M. Sola	Niblick M. Sola	Nosox M. Sola	Nosox M. Sola
8a	Palacete S. Chap	Don't Be S. Chap	S. Chap Fiumara	Sextante Fiumara	Marañal Fiumara	Palacete G. Danny	S. Chap Fiumara	S. Chap Fiumara	G. Danny Don't Be	S. Chap Fiumara	Afinado Palacete
9a	Villena Exposit.	N. Puntual M. Joven	N. Puntual Baratura	M. Joven N. Puntual	Baratura Villena	Probanza Villena	N. Puntual Exposit.	N. Puntual Baratura	N. Puntual Probanza	Villena Probanza	N. Puntual Villena
10a	St. Etienne Escrúpulo	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	Susodicho	St. Etienne Susodicho	Loyty St. Etienne	
11a	Alico W. End	Mayacán Snoopy	Montalto R. Madrid	Mayacán Montalto	Mayacán Alico	Mayacán W. End	Snoopy Mayacán	Macayán W. End	Alico Montalto	Mayacán Montalto	
12a	Urbino Quicio	Sementado Menhir	Urbino B. Bye	Quicio Urbino	Urbino Sementado	Quicio Otra	Sementado Miraggio	Quicio Miraggio	Menhir Miraggio	Sementado Miraggio	
13a	Copioso Reparado	Coligual P. Sirikit	Reparado P. Jeune	Coligual P. Jeune	Coligual B. Exito	P. Jeune Coligual	P. Jeune Reparado	Coligual Reparado	Copioso B. Exito	Coligual Copioso	
14a	Pero grullo M. Tio	Pero grullo Cachotero	Salitrada Pero grullo	Trueno Pero grullo	Pero grullo Mesnada	Babieca M. Tio	Pero grullo Mesnada	Pero grullo Salitrada	Mesnada Zani	Pero grullo Trueno	Pero grullo Mesnada
15a	H. Gully Salón	H. Gully Escrapelo	H. Gully Escrapelo	H. Gully Quinero	H. Gully Escrapelo	H. Gully Quinero	H. Gully Escrapelo	H. Gully Quinero	H. Gully Escrapelo	H. Gully Quinero	H. Gully M. Shake



26 económicos

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**ANULASE** título 10325 por 5.491 acciones Forestal Cholguán de Roberto Zaldívar Peñalta.

6

**POR** extravío queda nula TIP 694 (Gendarmería) a nombre Pedro Jara Solar.

6-7-8

**CITACION**

Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Limitada "REFICOOP" cita a Junta General Ordinaria, para el día 31 de agosto de 1986, a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, en el local de la Cooperativa, ubicado en San Antonio 510 Depto. 302, Santiago a objeto de tratar la siguiente tabla:

1. — Lectura del Acta anterior

2. — Balance General al 31 de diciembre de 1985

3. — Elección parcial del Consejo de Administración titular y elección total de los miembros suplentes del Consejo de Administración y de los miembros titulares y suplentes de la Junta de Vigilancia.

4. — Nombramiento de Auditor Externo para el ejercicio 1986.

A esta Junta General Ordinaria deberán asistir los Delegados representantes de las respectivas Asambleas de Programas (miembros Titulares de cada Consejo Local).

De conformidad a lo establecido en el artículo 31 del Estatuto, cítase a los socios inscritos en los Programas que a continuación se indican a que asistan a sus respectivas Asambleas de Programas en los días, horas y lugar que en cada caso se señala, a objeto de tratar la siguiente tabla:

1. — Lectura del Acta anterior

2. — Balance General al 31 de diciembre de 1985

3. — Elección

4. — Nombramiento Auditor Externo

**PROGRAMA AHORRANTES:** Día 23 de agosto de 1986 a las 10.00 horas en primera citación y a las 10.15 horas en segunda citación, en el local ubicado en San Antonio 510 Depto. 302, Santiago.

**PROGRAMA MAIPO:** Día 23 de agosto de 1986, a las 18.15 horas en primera citación y a las 18.30 horas en segunda citación, en el local ubicado en Arturo Prat 380, Buin.

**PROGRAMAS ENTREGADOS:** Día 24 de agosto de 1986, a las 8.30 horas en primera citación y a las 8.45 horas en segunda citación, en el local ubicado en San Antonio 510 Depto. 302, Santiago.

**PROGRAMA TORRE BLANCA:** Día 24 de agosto de 1986, a las 11.15 horas en primera citación y a las 11.30 horas en segunda citación, en el local ubicado en Avda. Las Parcelas N° 6098 Estación Central. (Escuela Particular Holanda N° 569).

**PROGRAMA EL ATARDECER DE LA ALAMEDA:** Día 24 de agosto de 1986, a las 17.15 horas, en primera citación y a las 17.30 horas en segunda citación, en el local ubicado en Avda. Las Parcelas N° 6098, Estación Central. (Escuela Particular Holanda N° 569).

**EL CONSEJO DE ADMINISTRACION**

2º Juzgado Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento Mercedes Olgún Solorza, a hijos naturales Mauricio y Marcelo, ambos Laux Olgún; y padres legítimos Francisco Olgún Valenzuela y Herminda Solorza Vallejos. Inventario 20-agosto-1986, 10 hrs.-

4-5-6

**EXTRACTO.** 1º Juzgado de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Víctor Fuentes Vergara, a hijos legítimos Jésica del Carmen y Víctor Carlos, ambos Fuentes Peña; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario 19 de agosto de 1986, 11.00 horas. — Secretario.

4-5-6

**EXTRACTO.** Posesión efectiva herencia de María Leiva Leiva, Rol N° 6.318. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de María Leiva Leiva a sus hijos legítimos Luis Agustín, Alberto Silvio y Manuel Eusebio, todos Román Leiva, sin perjuicio de derechos que le corresponden a José Manuel Román Leiva como cónyuge sobreviviente, por resolución de fecha 17 de marzo de 1986. — La secretaria.

4-5-6

**ANTE** Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, el día 6 de agosto presente año, a las 14 horas se llevará a efecto inventario solemne de los bienes existentes en la sociedad conyugal disuelta entre Oscar Augusto Vanzulli Arcos y doña Dalia Eliana Hernández Díaz. Lo que se notifica a los interesados, causa 437 voluntaria. — La secretaria.

4-5-6

**EXTRACTO.** — Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de siete de julio de 1986 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Bautista Alfaro Barrios a sus hijos Juan Francisco, Práxedes del Carmen y María Eugenia, todos de apellido Alfaro Gutiérrez, sin perjuicio de los derechos que, como cónyuge sobreviviente, corresponden a doña Carmen Gutiérrez Sepúlveda. Primera publicación. — Secretario.

4-5-6

**NOTIFICACION.** — Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil Stgo., causa Rol 1974-85 "González Alvarez Hugo con Peña Morales Osvaldo", como dato precario se decretó notificar a Osvaldo Peña Morales, lo siguiente: Tribunal recibe causa a prueba sobre siguientes puntos: 1. Si el demandante es dueño de la propiedad a que se refiere la demanda; 2. Título por el cual el demandado ocupa la propiedad de autos. Se fijan las audiencias de los dos últimos días del probatorio 15.30 horas para rendir testimonial que deseen rendir partes, si alguno de ellos recayera sábado, al siguiente hábil hora señalada. Lo que notifico a Osvaldo Peña Morales, para los efectos, bajo apercibimiento legales procedan. — La secretaria.

4-5-6

**EXTRACTO.** Posesión efectiva herencia de María Leiva Leiva, Rol N° 6.318. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de María Leiva Leiva a sus hijos legítimos Luis Agustín, Alberto Silvio y Manuel Eusebio, todos Román Leiva, sin perjuicio de derechos que le corresponden a José Manuel Román Leiva como cónyuge sobreviviente, por resolución de fecha 17 de marzo de 1986. — La secretaria.

4-5-6

**NOTIFICACION.** — Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, presentóse Manuel Jesús Suárez Navia por ejecutante en autos caratulados Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Flor Eliana Luisa Travella Cantolla, Rol N° 1276-85, cuaderno apremio pide al principal atendido que mandamiento respectivo omitió disponer embargo sobre pro-

piedad individualizada en autos, solicita completar mandamiento disponiendo embargo propiedad que despose. Otro si solicita notificar deudor por aviso conforme Art. 54 Código Procedimiento Civil. Tribunal 21 julio 1986. Al principal como se pide embárguese propiedad individualizada demanda. Otros: Notifíquese avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas diario La Nación esta ciudad. Juez y Secretaría. Tribunal, 25 julio 1986. Corrige resolución antecede en sentido de que al principal, como se solicita entiéndase como incorporado en mandamiento fojas 1 orden embargo propiedad individualizada en autos. Lo que notifica. — Secretaria.

4-5-6

**EMPRESA** Constructora e Industrial Jorge Razmilic y Cía., comunica a sus trabajadores y ex trabajadores que ha solicitado a SERVIU tasación vivienda ubicada en calle Bellavista N° 4250 de Antofagasta impuesta al 5 por ciento habitacional, para proceder a su venta a interesados que reúnan requisitos del DL 1.519, modificado por Ley 18.185, en la forma señalada en D.S. 93 de Vivienda y Urbanismo de 1983. Mayores antecedentes recabar en SERVIU y Gerencia.

4-5-6

**EXTRACTO.** Tercer Juzgado Civil de Santiago, por resolución de 29 de julio de 1986, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Raquel Guzmán a su hijo legítimo, Germán Román Guzmán. Rol 175-86.

4-5-6

**POR** extravío queda nula libreta ahorro Bancosorno N° 1350019126.

4-5-6

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva, beneficio inventario, de María Elena Rojas, a María Ester, Guillermo, Silvia, Juan de Dios, Ruth, Dorca del Carmen, Benjamín, María Aurora y María Magdalena Corvalán Rojas, sin perjuicios de derechos de cónyuge sobreviviente.

4-5-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amadeo González Santander a Albertina del Carmen, Víctor Hugo, Octavio Enrique, Raúl Amadeo, Margarita de las Mercedes y María Alejandra, todos de apellidos González Escobar, sin perjuicio cónyuge Adriana Escobar Hormazábal. Inventario solemne 11 actual, 15 horas.

4-5-6

**POR** robo quedan nulos cheques serie PDA desde N° 5587638 hasta 5587650 y N° 5587633, cuenta corriente 72-5726-4 Banco Sudamericano, sucursal Providencia.

5-6-7

**QUEDA** nulo por dar el aviso cheque serie AB por 379.308 N° 6281466 del Banco de Santiago.

5-6-7

**POR** robo quedan nulos cheques serie AL números del 1083976 al 1084000 cuenta corriente N° 000-08-01619-4 Banco Santiago.

5-6-7

abonos a los intereses deuda. Por tanto, de acuerdo expuesto y lo dispuesto en art. 1.545, 2.196, 2.197, 1.438, 1.439, 1.551 del Código Civil, art. 98 y siguientes del D.F.L. 252 de 1960, ruego a US, se requiera de pago a don Ernesto Zolezzi Escobar, individualizado para que pague al Banco que representa la suma equivalente en moneda nacional a 1.639,21 U.F. según el valor oficial dicha Unidad al momento de pago efectivo, intereses que correspondan previa deducción de los abonos referidos y costas. Primer Otros: Acompañado Documento. Segundo Otros: Se tenga presente. Tercer Otros: Se tenga presente. Cuarto Otros: Cuantía. Quinto Otros: Abogado Patrón y Poder. S.J.L. Lorenzo Gálvez Elgueta, abogado en representación Banco Hipotecario de Fomento Nacional S.A. según mandato, domiciliado en Huérfanos 1234 a US. digo: Vengo en establecer acción que confiere a mí representado art. 98 y siguientes del D.F.L. 252 de 1960 y posteriores modificaciones contra de Ernesto Zolezzi Escobar, empleado domiciliado calle Nueva Diecisiete 74, La Reina. Según escritura pública 3 Diciembre 1980 ante notario Eduardo Quezada Roldán mi representado dio en mutuo a demandado 1.790 U.F. en letras crédito su emisión Serie W ganan interés 5,99911 %. Deudor se obligó a pagar en plazo de 12 años contados desde 1º Diciembre 1980 por medio 144 dividendos mensuales y sucesivos cuyos montos se obtienen de multiplicar por 17,90 el número de U.F. corresponden a cada uno de 144 dividendos que constan tabla desarrollado elaborado por Banco a vía de ejemplares para un préstamo de 100 U.F. tabla protocolizada bajo N° 516 en Notaria Santiago Eduardo Quezada Roldán el 10 Julio 1980, forma parte íntegra escritura pública se acompaña. El deudor se obligó a pagar dividendos mencionados en dinero efectivo dentro primeros 10 días cada mes. Cada dividendo comprende amortización, intereses y comisión conforme Reglamento Financiero del Banco Central y Ley General Bancos. Tasa interés real anual y vencida del mutuo es 9,04284 % anual. Consta cláusula 13 escritura acompañada deudor constituyó primera hipoteca y segunda hipoteca general favor mi representado para garantizar obligaciones emanadas del mutuo y cualesquier otras sobre bien raíz su propiedad de calle Nueva 17 N° 74, corresponde sitio N° 6 del plano subdivisión conjunto Larraín de La Reina, Región Metropolitana archivado N° 24.735 Conservador Bienes Raíces Santiago 5 Junio 1980. Deslindes: Norte con sitio 7; Sur con sitio 5; Oriente con calle Nueva 17; Poniente con deslindes generales inscrita a nombre deudor Fs. 2.576 N° 3.363, Registro de Propiedad Conservador señalado año 1981. Las hipotecas inscritas a Fs. 2.024 N° 2.447 y a Fs. 2.025 N° 2.448 año 1981, mismo Conservador. Deudor no ha pagado dividendos mes Junio 1982 y siguientes, constituyéndose en mora desde el 10 mismo mes y año. De acuerdo cláusula 19 escritura citada hecho exigible totalidad deuda que asciende a 1.639,21 U.F. con interés penal igual máximo ley permite estipular. Deudor se acogió al sistema reprogramación establecido en sesión N° 1.517 Comité Ejecutivo Banco Central, presentando solicitud reprogramación sin que hasta fecha haya suscrito documento reprogramación se refiere art. 3º Ley 18.239 por lo que los dineros pagados por deudor deben considerarse

POR extravío queda nula libreta ahorro para la vivienda N° 10.372 Banco Español S.A. Panamericana Norte Cta. 35 N° 1201400 20665 del BHIF.

NULO por robo cheque N° 10.372 Banco Español S.A. Panamericana Norte Cta. 35 N° 12070021-5.

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Luis Península Nilo para Marta, Nicolás Luis, Patricio y Fernando Reira Iturriaga, sin perjuicio derechos María Iturriaga Aránguiz.

**PRIMER** Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero de Manuel Díaz Espinoza para Manuel, Santiago y María Díaz Carrasco, sin perjuicio derechos María Carrasco Martínez; Segundo de Luis Fredi Miño, para María Carrasco Martínez, sin perjuicio derechos como cónyuge; y tercero de María Carrasco Martínez para Manuel, Santiago y María Díaz Carrasco.

Red o Línea que se amplía	Comuna / Provincia	Plano Obra N°
R. Santa Juana	Santa Juana/Concepción	3.723
R. Santa Juana	Santa Juana/Concepción	3.886
R. Yumbel (Pueblo)	Yumbel/Bío-Bío	3.919
R. San Carlos de Purén	Los Angeles/Bío-Bío	3.874
R. Nacimiento	Nacimiento/Bío-Bío	3.873
R. Arauco	Arauco/Arauco	3.879
R. Curanilahue	Curanilahue/Arauco	3.881
R. Curanilahue	Curanilahue/Arauco	3.858
R. Curanilahue	Curanilahue/Arauco	3.949
R. Lebu	Lebu/Arauco	3.772
R. Tres Pinos	Los Altos/Arauco	3.880
R. Cañete	Cañete/Arauco	3.764
R. Contulmo	Contulmo/Arauco	3.764.1
R. Contulmo	Contulmo/Arauco	3.976
R. Capitán Pastene	Lumaco/Malleco	3.868
R. Collipulli	Collipulli/Malleco	3.848
R. Ercilla	Ercilla/Malleco	3.867
R. Palihueque	Curacautín/Malleco	3.849
R. Curacautín	Traiguén/Malleco	3.698
R. Traiguén	Traiguén/Malleco	3.926
R. Traiguén	Nueva Imperial/Cautín	3.724
R. Nueva Imperial	Nueva Imperial/Cautín	3.759
R. Choi Choi	Nueva Imperial/Cautín	3.863
R. Choi Choi	Carahue/Cautín	3.860
R. Carahue	Cuncu/Cautín	3.921
R. Los Laureles	Melipeuco/Cautín	3.885
R. Melipeuco	Toltén/Cautín	3.852
R. Nueva Toltén	Toltén/Cautín	3.934
R. Nueva Toltén	Toltén/Cautín	3.934

Se hace la presente publicación en conformidad con lo establecido en el D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, para que dentro de un plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

## clásificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió la posesión efectiva, herencia intestada, de los bienes quedados al fallecimiento de Fortado Vera, José Segundo a sus hijos legítimos José Néstor y Lila Graciela, ambos Fortado Fernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente.

5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Salum Haddad para Graciela, Regina y Edulia Salum Haddad. Ley 16.271, artículo 33.

5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de María Olea Farias y Ramiro Ramírez Labarca para Remo, Iris y Estrella Ramírez Olea.

5-6

POR robo quedan nulos cheques N° 6523970 - 971 - 972 - 973 - 974 - 975 del Bco. Osorno y La Unión.

5-6-7

TERCER Juzgado de Letras de Menores Dpto. Pdte. Aguirre Cerdá. Extracto. Causa Rol N° 9454 sobre Adopción menor Navarro Navarro Yolanda Hortensia, de este Tercer Juzgado de Letras de Menores P.A.C. Cítase a audiencia de parientes para el día 8 de agosto próximo a las 9 hrs. Peticionaria Hortensia Molina Ortiz. San Miguel, treinta y uno de julio de mil novecientos ochenta y seis, Marjorie Woodbridge Sueyeras, Secretaria Titular.

5-6-7

POR extravío anúlase cheques serie AI N° 2181370 al 2181398 Banco de Chile, Sucursal Principal. Cuenta corriente 64695-04.

5-6-7

POR robo quedan nulos cheques Serie OPA-4232169 y 4232170 Bco. Sudamericano - Cta. 71.23432-5.

5-6-7

ANULANSE títulos extraídos Fideos y alimentos Carrozzi S.A. 9288 por 50, 9833 por 11, 10197 por 150 acciones de Lidia Sonia Gutiérrez Castañón; 4176 por 13, 7536 por 1, NE1211 por 14 acciones de Gladys Sherrington Noziglia y NE1595 por 642 acciones de Jorge Hess Julio.

6

POR robo nulos cheques N° 103140 al 103150 Cta. Cle. 0720575019 Citibank Plaza Armas y cheque 86 AD 5856142 Cta. Cte. 62800-10 Banco Chile Oficina Central.

6-7-8

QUEDA nulo por extravío título N° 1.904 por 94 acciones de Forestación Nacional S.A.

6

POR extravío queda nula letra N° 00021 por \$ 591.893,00 a la orden de Carbomet Industrial S.A. y aceptada por Comercial e Industrial Santa Isabel S.A.

6-7-8

NULO por robo cheques N° 0640447 - 0640450 serie API Banco del Trabajo N° Cuenta 15-725552-7.

6-7-8

EXTRACTO. - Segundo Juzgado Civil San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Manuel Jesús Jerez Vargas, a hijos legítimos Clara Luz, Fernando Jesús, Mario Orlando, Eduardo Nicolás, Verónica Angelis, Lilian Teresa y Sergio Manuel Jerez Pérez, sin perjuicio derechos de Ester del Carmen Pérez Rojas como cónyuge sobreviviente. Inventario solemne se practicará 14 Agosto 1986, 9.30 hrs., en Tribunal.

6-7-8

ORDEN de no pago por extravío cheque serie 86-AD N° 5855632, Cta. Cte. N° 59457-01 Banco de Chile, Of. Central.

6-7-8

POR robo quedan nulos cheques N° 6523970 - 971 - 972 - 973 - 974 - 975 del Bco. Osorno y La Unión.

5-6-7

EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva herencia intestada de Dorila Alvarez Ramírez hijos legítimos Juan Bautista y Guillermo ambos Silva Alvarez. Secretaria subrogante.

6-7-8

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Hipólito del Carmen Zamorano García para hermana natural María Mercedes Zamorano. - Ley 16.271.

6-7

POR extravío se anulan los siguientes Títulos, de la Compañía Sud Americana de Vapores, a nombre de Rebeca Jarpa Muñoz. Títulos 001501, por acciones 5113, títulos N° 006766 por acciones 426; 009763, 467, 013489, 151; 019086, 3283, 024267, 395; 028184, 249, 031982, 237; 035898, 215, 039482, 324; 043904, 231, 048827, 248; 053647, 273, 059359, 174; 063391, 214, 067411, 273; 071885, 409, 077852, 353; 081840, 412, 087590, 431; 093237, 288, 101578, 2083; 109428, 3164, 118178, 4220.

6

POR extravío o robo quedan nulos cheques 387838 - 387850 Citibank Cta. Cte. 660246002 Serie FZ.

6-7-8

NULO por extravío título 8350 por 126 acciones de Cemento Melón S.A.

6

HABIENDOSE extraviado los títulos de Chilectra S.A., N°s 09228 y 11706 por 8 y 13 acciones a nombre de Manuel Jiménez Maturana quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

6

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Eleonidas del Jesús del Pino, a su hija legítima Jocelyn Jeannette del Pino Caro, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente Irma Elisa Caro Abarca. Practique inventario solemne el día 22 de agosto a las 12:00 horas. El Secretario.

6-7-8

QUINTO Juzgado Civil, Santiago. Causa rol 1769-86. Por resolución 29 julio 1986, declaró que Susana del Carmen Mardones Bravo, domiciliada en calle Carlos Mondaca 391, La Reina, no tiene la libre administración de sus bienes. La Secretaria.

6-7-8

POR extravío quedan nulas las facturas N° 26, 27 y 50 a nombre de Bertino Cruz Farías.

6-7-8

POR robo queda nulo cheque del Bco. Crédito Estación Serie A-86 N° 032275 Cta. Cte. 13480367.

6-7-8

FUE robada libreta ahorro cuenta N° 20.140.15480-7 Banco Hipotecario de Fomento.

6-7-8

POR extravío queda nulo cheque serie AD1 N° 0660614 Cta. 01-0168679-8 del Banco del Trabajo.

6-7-8

## 2 CITACIONES

CITACION. Por acuerdo de directorio citase a los señores accionistas de Exportaciones e Importaciones Miguel Depolo S.A.C. "MIDESAC", a Junta Extraordinaria para próximo Lunes 11 de Agosto de 1986, a las 11.00 horas en la sede social, ubicada en Fidel Oteiza N° 1956, piso 14, con el objeto de tratar sobre la elección de un nuevo directorio y establecer una garantía solidaria bancaria.

5-25

Por registro de accionistas, para los efectos de la celebración de la junta del presente aviso, permanecerá cerrado entre el día 09 y 11 de Agosto próximo, ambas fechas inclusive. El presidente.

6-7-8

ASOCIACION Gremial de Comerciantes de Calzado de Chile. Citación a Asamblea General Ordinaria de Socios. En conformidad al Art. 24 de los Estatutos Sociales, citase a Asamblea General para el

5-25

REMANTE. Ante el Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, rematará el 29 de agosto de 1986, a las 15.00 horas, propiedad ubicada en calle Pasaje Tres N° 9811, sitio 64, inscrita a fs. 9864 N° 15039, año 1982, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago. Los deslindes son: Norte: 28 mts. con lote 67; Sur: 27,75 mts. con lote 61; Oriente: en 10,80 mts. con Pasaje Tres; Pionero: con otras propiedades. Mínimo subasta 1.165. — U.F. Interesados participar remate, presentar boleta consignación, vale vista orden del Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo.

5-6-7-8

REMANTE: Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, rematará el 29 de agosto de 1986, a las 15.00 horas, propiedad ubicada en calle Pasaje Tres N° 9811, sitio 64, inscrita a fs. 9864 N° 15039, año 1982, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces de Santiago. Los deslindes son: Norte: 28 mts. con lote 67; Sur: 27,75 mts. con lote 61; Oriente: en 10,80 mts. con Pasaje Tres; Pionero: con otras propiedades. Mínimo subasta 1.165. — U.F. Interesados participar remate, presentar boleta consignación, vale vista orden del Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo.

5-6-7-8

## 4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN

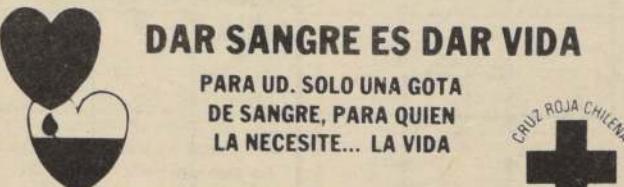
SE vende casa 3 dormitorios, living y comedor, baño, cocina en Villa México, Pasaje 1 N° 2530 Quinta Normal, Carrascal altura 5.800 en \$ 1.500.000 Tratar: Plaza Las Higueras casa N° 24 — Villa Portales Sra. María.

2 al 9

## 15 TALLERES DIVERSOS

A. JAVIER Martínez, técnico en máquinas de coser a domicilio. Av. República 561-2330. Fono 97388.

## DAR SANGRE ES DAR VIDA



PARA UD. SOLO UNA GOTITA

DE SANGRE, PARA QUIEN

LA NECESITE... LA VIDA

DIRECCION DE  
DAE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PRIVADA N° 152. 13.8.86 A LAS 11:00 HRS.—  
POR : 700 Block Comprobante de Egreso TD-2  
PARA: Servicio Seguro Social.

PROPUESTA PRIVADA N° 153. 14.8.86 A LAS 11:00 HRS.—  
POR : Timbres Foliadores (200-250)  
PARA: Stock D.A.E.

PROPUESTA PRIVADA N° 154. 22.8.86 A LAS 11:00 HRS.—  
POR : Bolsas plásticas para basura (10.000-15.000)  
PARA: Stock D.A.E.

BASES Y ANTECEDENTES de las Propuestas pueden retirarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina N° 42 de 9.00 a 14.00.-

EL DIRECTOR

Mejore su  
estado físico,  
Conaprán  
lo invita.

Si usted es una persona mayor y quiere conservarse mentalmente joven, comience por mejorar su Estado Físico.

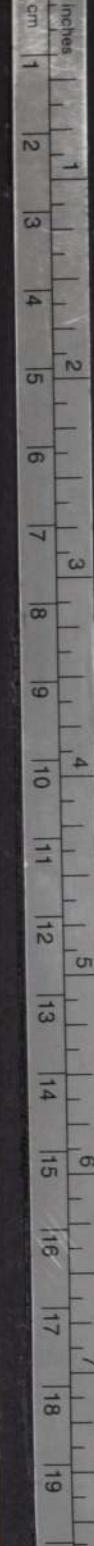
Con tal objeto CONAPRÁN ha puesto en función el Centro de Mantenimiento y Reacondicionamiento Físico, exclusivo para personas mayores, atendido por profesores de Educación Física especializados y atención médica permanente.

Visite el Centro. Llámelo al 498592.

CENTRO DE MANTENIMIENTO  
Y REACONDICIONAMIENTO  
FÍSICO PARA PERSONAS MAYORES

Avda. Suecia 3276

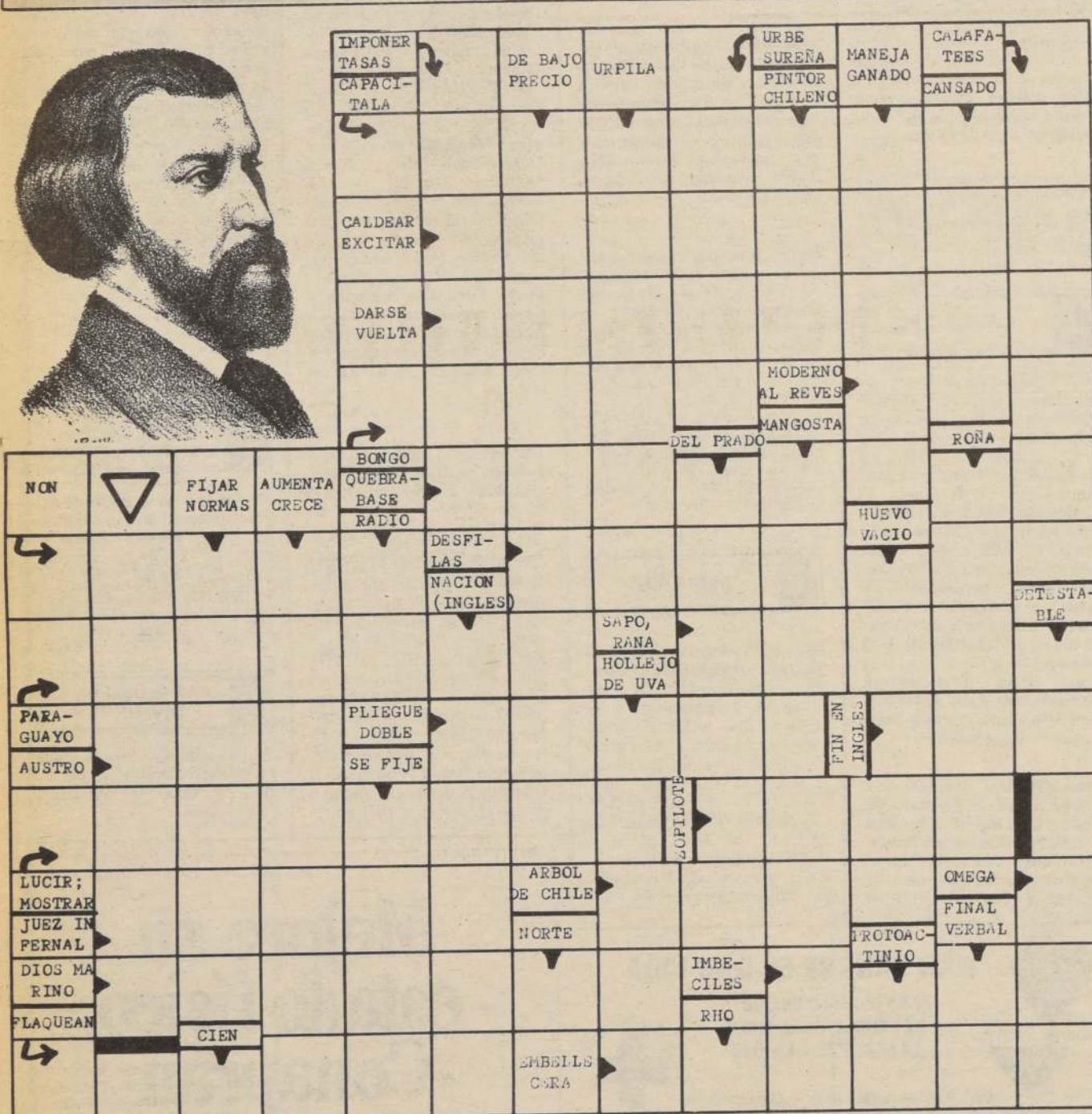
**CONAPRÁN**



inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 cm



**PUZZLE**

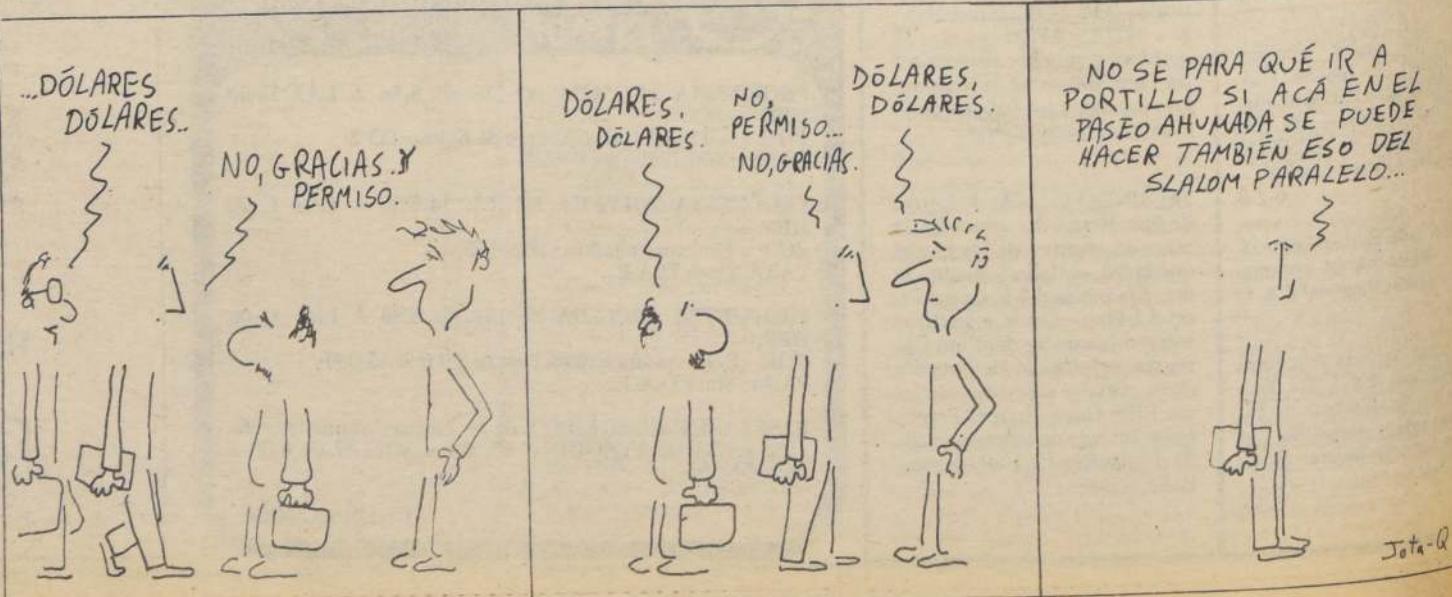


**SOLUCION DEL PUZZLE**



TIEMPO	CLIMA DE VIDA	ESTRUCTURA	TIPO DE PESCA	TIPO DE PESCA	TIPO DE PESCA
EMBAUCASE	R	UNIVERSIDAD	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
ORIFICIO		ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
NEGARAS		ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
TAONOLLO	O	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
RANA MES	N	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
ACORTESTRO Y A	T	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
EJE ATARAN L	A	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
L'DILUCIDABA	D	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
FILFA CANADA D	A	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
ALUESIBAJI	J	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
MAR CAERASEN	E	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN
CORDEL SURNO	S	ESTRUCTURA	RTV	PERIODISMO	EDICIÓN

**Jota Q' cosas**



da con la afición al alcohol y él es una víctima de la comunicación.

Uno de los asistentes al estreno de la obra fue Ramón Fariñas, quien debió competir en el programa Martes 13 con la protagonista de la pieza teatral Soledad Pérez. Aunque mantiene su opinión de que en el programa de Canal 13 debería haber sido él el ganador, nos confidenció que siente una gran admiración profesional por la actriz y que no podía estar ausente en el estreno, realizado la semana pasada.

## Bienvenidos a Andrómeda

Andrómeda es una constelación muy especial que ha inquietado a los literatos. En la mitología es la hija de Cafeo que fue transportada al cielo según las creencias. En astronomía es una constelación septentrional debajo o un poco al sur de Casiopea (según las enciclopedias).

Soledad Pérez y Miguel Ángel Bravo.

Pero aterrizando un poco "Bienvenidos a Andrómeda" es una obra de Teatro de Rón Whyte, que se está exhibiendo en el teatro Fórum con la actuación de Soledad Pérez y Miguel Ángel Bravo, bajo la dirección de Edmundo Villarroel.

Sólo dos actores en escenario crean una atmósfera donde el humor y lo trágico cobran vida. Ella una enfermera alcohólica, él un cuadrapléjico con intenciones suicidas. La obra se

ambienta en un tiempo real. La madre del cuadrapléjico ha salido a comprar un regalo y ha contratado a una enfermera para que lo cuide en su ausencia. Para él son los únicos momentos en que puede comunicarse con otras personas y romper la relación estrecha que mantiene con su madre.

El cuadrapléjico cumple esa noche 21 años y quiere morir. Ambos personajes personifican a la invalidez, ella ha desperdiciado su vi-

## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Arranques de creatividad mejorará su imagen pública. Avances en gestión administrativa o judicial. Estudios de perfeccionamiento favorecidos. Alguien de elevada cultura o moralidad estimulará sus mejores sentimientos.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPIÓN  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Bien para pensar en la forma de administrar mejor los recursos familiares o domésticos. También para ordenar asuntos de oficina u hogar que estén pendientes. Satisfacciones en el trato con subalternos y colegas.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

No facilite dineros sin asegurar debidamente su devolución. Exito en reuniones y viajes de promoción. Ideas de su cónyuge o asociados serán muy buenas para adelantar en metas del corto plazo. No descienda su salud.



CÁNCER  
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Ene.

Ideal para reanudar contactos con amistades que no ha visto recientemente. Conocidos del sexo opuesto le ayudarán. Algunos desearán ampliar sus conocimientos para dar más base a proyectos de plazo más largo.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Favorecidos los propósitos sentimentales de carácter serio. Tendrán problemas quienes no respetan la individualidad de los suyos. Los viajes cortos serán muy favorables para su propósito. Creatividad elevada.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Mar.

Excelente día para solicitar favors o cooperación. Propuesta de trabajo en equipo puede tener interesante perspectiva monetaria. Los viajes no planificados deberían evitarse. Compruebe cualquier comentario que escuche.

Jota-Q

## TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 18.40 HOLA NIÑOS
- 18.50 YAM YAM
- 19.05 PIPIRIPAO
- 19.10 EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 20.00 JET MARS
- 20.35 LA PRINCESA SALLY
- 21.10 HORIZONTE REGIONAL
- 21.25 VIDEO GOL. U. Católica derrota a Audax Italiano en Santa Laura. Año 1978
- 21.30 TERTULIA
- 22.40 INVIERNO DE PELICULAS. "Cuarteto sobre Ruedas". China. Al no encontrar pasaje en bus para que la lleve a su lugar de destino, una joven médico debe realizar el viaje en un camión militar
- 00.10 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA

CANAL 7



- 10.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
- 11.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 11.55 LA COCINA DE MONICA
- 12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Con Enrique Maluenda
- 14.15 EDICION UNO. Noticias
- 14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana
- 15.15 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana
- 16.00 BATMAN
- 17.00 LOS TRANSFORMERS. Dibujos animados
- 17.30 TARDES DE CINE. "MAS ALLA DEL TRIANGULO DE LAS BERMUDAS". Con Fred Mc Murray, Donna Mills. Primero un aviador solitario y luego una pareja de recién casados, a bordo de un bote, desaparecen en el triángulo de las Bermudas, confirmando así que la leyenda que se está formando sobre ese misterioso punto del globo se encuentra totalmente vigente
- 19.15 LA VILLA. Teleserie nacional
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 INVASION EXTRATERRESTRE III
- 22.30 MIKE HAMMER. Serie policial con un audaz investigador privado
- 23.30 EDICION DOS. Noticias
- 23.50 LOS ESTUDIANTES.
- 00.00 MI ADORABLE SIRVENTA. Comedia.

CANAL 9

- 14.15 EDICION UNO. Noticias
- 14.30 LA PALABRA. Miniserie, tercera parte
- 16.15 MUNDO QUE DESAPARECE. Documental
- 17.30 CINE DE LA TARDE. "EL VIRGINIANO". Con Joel Mc Creea, Barbara Bretton.
- 19.15 MAZAPAN. Espacio infantil
- 19.45 COUSTEAU EN EL AMAZONAS. Documental
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 CIERRE

CANAL 11



- 06.30 AVANCES AL DESPERTAR
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR
- 11.00 FRANJA INFANTIL. Merry Melodies, Patio Plum, Popeye, Mujeritas.
- 12.30 SOLEDAD. Teleserie mexicana. Con Libertad Lamarque.
- 13.30 EL CAFE CON... Patricia Espejo. Tema: "La Computación va al colegio". Invitados: Gustavo Jiménez, Director Depto. de computación educativa del Santiago College, Octavio Suárez, Profesor de computación colegio Villa María y Pamela Gutiérrez, escolar.
- 14.00 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.
- 14.15 MATINE EN EL ONCE. "Pánico en la ciudad". Con Howard Duff y Linda Cristal.
- 16.00 FRANJA INFANTIL
- 17.30 EXTRA JOVENES. Con Katherine Salosny.
- 18.00 EXTRA MUJERES.
- 19.45 ENCUENTRO. Invitado: Angelo Sodano, Nuncio Apostólico.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 MUSICALMENTE. Conduce Pablo Aguilera.
- 22.00 GEORGE Y MILDRED. "Y a la cama".
- 23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

CANAL 13



- 10.30 FESTIVAL INFANTIL. El pequeño Lord Fauntleroy, Kid Monstruo, Super Ratón.
- 12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13
- 14.30 TELESTARDE. Noticias.
- 15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña.
- 16.07 CINE EN SU CASA. "Doctor Doolittle". Con Rex Harrison, y Samantha Eggar. Un excéntrico médico veterinario, quien adora sus animales, se propone ir en busca de una rara especie de caracol.
- 18.00 CASAGRANDE. Teleserie chilena.
- 19.15 SECRETO DE FAMILIA. Teleserie chilena.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 LOS MAGNIFICOS
- 22.30 FOX Y FOX. "Cacería de zorros".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.
- 23.50 CINE DE ULTIMA FUNCION. "Amarga victoria". Con Richard Burton, Curt Jurgens. Un mayor al mando de un comando inglés, deberá apoderarse de importantes documentos secretos que guarda Rommel en la ocupación de Bengazi.

Entre ellos Francisco Rettig

## Artistas chilenos triunfan en Lima

Una destacada participación del director titular de la Orquesta Sinfónica, Francisco Rettig, del regisseur Jaime Fernández y la soprano Adriana Muñoz y varios integrantes del conjunto mencionado recibieron las felicitaciones del alcalde de Lima, Alfonso Barrantes, por su destacada participación en el estreno de la ópera "Tosca" en la capital peruana.

La orquesta local demostró, por su parte, un

gran repunte en su rendimiento gracias al acucioso trabajo del maestro Rettig, cuyas cualidades profesionales y talento interpretativo fueron resaltados efusivamente por los propios músicos peruanos y personalidades expertas en ese campo.

La actuación de los artistas chilenos motivó calurosas felicitaciones de la misión diplomática de nuestro país en el Perú "por honrar el nombre de Chile".

**FLAMANTE LOCUTORA.** — Magdalena Figueroa, locutora y modelo, quiere abrirse campo en la animación de televisión para llegar a acompañar a Antonio Vodanovic o César Antonio Santis. Tiene 22 años y alguna experiencia frente a las cámaras. Participó como extra en el documental "El Metro de Santiago" e hizo su práctica de locución con Vodanovic en la radio 100. Actualmente tiene un programa llamado "Conversando con Famosos", que realiza en la capital y luego en vía a radio "Inés de Suárez" de Concepción. Entre sus entrevistados figuran Jorge Romero Firulete y José Alfredo Fuentes.



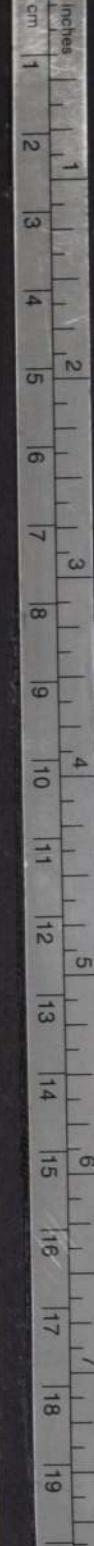
## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

- Acapulco** Uruguay 2092. Desde las 14 Hrs. "Supere Girl", "Suzanne" y "El desquite" (21) \$ 100
- Alessandri** Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes" y "Los locos del Canaiball" (21) \$ 120
- Alfil** Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Rebelión de mujer" y "Las danesas del placer" (21) \$ 170
- Apoquindo** Apoquindo 3384 (2313560) 15, 18.15 y 21.30 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 300
- Astor** Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12.30 Hrs. "Carrera mortal" (18) \$ 250
- Autocine Vizcachas** (500931) Funciones viernes, sábado y domingo
- Bandera** Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Remo Williams" y "Rocky IV" (men) \$ 180
- Capri** Monjas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Vestida para matar" "Infierno en el Bonx" y "Trágico fin de semana" (18) \$ 120
- Central** Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160
- Cervantes** M. Cousío 134 (381894) Desde las 14 Hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 200
- Cine Landia** Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Una mujer poseída", "Cariñas de amantes" y "Chicle caliente" (21) \$ 140
- City** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 170
- Continental** Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "El analfabeto" (men) \$ 140
- Del Angel** San Antonio 255 (333605) 16 y 21.45 Hrs. "Fanny y Alexander" (18)
- Ducal** Agustinas 777 (335375) Desde las 12.15 Hrs. "El romance de Murphy" (14) \$ 250
- El Golf** Apoquindo 3364 (2313585) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350
- Espaciocal** C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 Hrs. "Brazil" de Terry Gillian. (18) \$ 300. Estud. \$ 250.
- Florida** Estado 226 (380578) Desde las 11 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 300 y \$ 350 L. a V. may. 60 años \$ 160
- Gran Palace** Huérfanos 1178 (690082) Desde las 11 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 250
- Pedro de Valdivia** P. De Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 19 y 22 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 280 y \$ 350
- Plaza** Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (14) \$ 180
- Prat** San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Vivan las mujeres", "La fuerza siniestra" y "Sangre de vírgenes" (21) \$ 100
- Providencia** M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "El karate Kid II" (men) \$ 280
- Real** Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.30 Hrs. "Rambo II, la misión" y "Aguilas de acecho" (18) \$ 200
- Rex I** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 250
- Rex II** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.15 Hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 250
- Rex III** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.55 Hrs. "La selva esmeralda" (14) \$ 220
- Rio** Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Préstame tu mujer", "Los desvíos del sexo" y "Puño desnudo" (21) \$ 140 Jueves \$ 90
- Ritz** San Antonio 50 (380613) Desde las 10 Hrs. "Mimi, un amor imposible", "Fiebre y pasión" y "Un amor para dos mujeres" (21) \$ 120
- Roxy** Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Decamerón fuertísimo", "Marido erótico" y "Una mujer inquietante" (21) \$ 140
- Sala Lila** Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "El romance de Murphy" (14) \$ 280 y \$ 350
- Sala Verde** Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 280 y \$ 350
- Santa Lucia** Alameda y San Isidro (336666) 15 y 19.30 Hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 250
- U.C.J.** Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Pueblo del mal amor" de Juan Radrigán. \$ 400. Estud. \$ 150. (Últimas funciones).
- Valero** Av. Bulnes 188 (727333) Jueves: "Los borrachos de luna" de J. Radrigán \$ 400 Estud. \$ 200
- Apoquindo** Apoquindo 3384 (2313560) Jueves: "Gran sardana para Salvador Dalí". Grupo Mobile \$ 400 Estud. \$ 200
- SALAS Y EXPOSICIONES**
- Centro Cult. Los Andes A.** Ovalle 1465 (71948) Jueves: "Cantos y danzas de Chiloé". Conjunto Folklórico Challanga
- Espaciocal** C. Goyenechea 3820 (2421326). Exposición: Pinturas de Mauricio Villalobos.
- Inst. Chileno Alemán Esmeralda** 650 (383185) 19 Hrs. Cine: "Separación de bienes" y "Mujer y madre"
- Inst. Chileno NORTEAMERICANO** Moneda 1467 (6963215) 13, 16 y 18.45 Hrs. Cine en inglés: "El prisionero del odio" de John Ford. Entrada libre
- U. de Chile** Tarapacá 1181. 19 Hrs. Ballet Nacional Chileno: "Calucán", "Catralá desciende", "Mocedades" y "Vientos blancos". \$ 500, \$ 400 Estud. \$ 150

### TEATROS

- Antonio Varas**. Morandé 25 (6961200). 19 hrs. "Yerma" de F. García Lorca. \$ 500. \$ 300. Estud. \$ 100.
- Camilo Henríquez Amunátegui** 31 (6989039) Jueves: "Buenas noches, mamá" de Marsh Norman \$ 600. Estud. \$ 200
- Del Angel**. San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "Alicia en el país de las zancadillas" de F. Josseau. \$ 600. Estud. \$ 300.
- El Conventillo I**. Bellavista 173 (774164). 19.30 hrs. "La muerte de un vendedor" de Arthur Miller. \$ 400. Estud. \$ 200.
- El Conventillo 2** Bellavista 173 (774164) 19.45 Hrs. "La caída accidental de un anarquista" de Dario Fco. \$ 400 Estud. \$ 200



Santiago de Chile,  
Miércoles 6 de Agosto de 1986

LA NACION

30 espectáculos



Una fiesta para los amantes del jazz serán las presentaciones de los músicos chilenos y argentinos en el Teatro Municipal.

## El jazz se apodera del Teatro Municipal

Como un encuentro destinado a establecer vínculos e intercambio entre el movimiento de jazz chileno y el argentino definió el director de la Corporación Cultural de Santiago Andrés Pinto las presentaciones del género, a realizarse en el Teatro Municipal.

Estas están programadas para hoy miércoles y jueves a las 19 horas, con la parti-

cipación del trío "Argentina" junto al austriaco Karlehenz Niklin y Daniel Lencina y los "Astros Chilenos del Jazz".

Los representantes del organismo cultural presentaron ayer a la prensa a los músicos trasandinos y nacionales, quienes mostraron satisfechos de participar en funciones donde además del arte, se aporte también unidad hermandad.

El trío "Argentina" está integrado por Jorge Navarro en piano y sintetizador, Alfredo Remus contrabajo y Poncho Lapoule, en batería. El conjunto se formó en 1984 y no obstante su breve trayectoria, ya ha actuado en Europa. Juntos ellos se presentará Niklin saxofonista y flautista austriaco, quien ya ha actuado junto a figuras como Sergio Méndez y Sly Hampton. También se sumará el trompetista argentino Alfredo Wullf, quien realizó sus estudios musicales en Filadelfia y Nueva York.

El pianista Navarro, igual que el resto de sus compañeros, obviaron adelantar sobre el estilo que cultivan, pero si comentó interés que hay tras ellos parte de la juventud que cada vez, dijo, se acerca más al jazz.

Por el grupo nacional estarán Alfredo Espinoza, en saxofón; Giovanni Cultrera, en piano; Spike Holmes, contrabajo y Alejandro Espinoza, en batería.

Un nuevo ejecutivo tiene TV 1

El periodista y académico Juan Pablo O'Ryan, asumirá este viernes como nuevo vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile, luego que ayer fue aceptada la renuncia al cargo del abogado y académico Héctor Humeres.

De acuerdo a un comunicado emitido anoche por el Departamento de Comunicaciones de la Universidad de Chile, el rector Roberto Soto "aceptó en el día de hoy (ayer) la renuncia voluntaria e indeclinable presentada a su cargo, por motivos personales, por el vicepresidente ejecutivo de Televisión de la Universidad de Chile".

"En atención al contenido de la renuncia —continúa el texto— el señor rector procedió a darle cuenta de contar del 8 del presente mes de agosto, después de expresar constancia de su eficacia, lealtad y responsabilidad demostradas por el señor Humeres en el ejercicio de sus funciones, cuales le han hecho acreedor al reconocimiento de sus colaboradores y autoridades superiores de la universidad".

Finalmente, precisó O'Ryan asumirá el mismo día en que se hará efectiva la renuncia de Humeres, vale decir el 8 de agosto próximo.

## INVASION EXTRATERRESTRE

Esta apasionante serie de aventuras llenas de suspense, emoción y peligro, llegan a su fin esta noche en una impactante y espectacular conclusión.

HOY  
21:30 HRS.



Televisión Nacional de Chile



# LA NACION



Felices, los pobladores salen del gimnasio de San Miguel con sus cunas. Esa es una nueva acción municipal en beneficio directo de las familias más necesitadas.

San Miguel celebra aniversario

## Obras sociales y de desarrollo benefician a los más necesitados

Con un completo programa de acción social, que incluye la realización de obras de infraestructura y de desarrollo y la entrega de ayuda a familias de escasos recursos del municipio, la comuna de San Miguel se encuentra celebrando sus 90 años de vida.

En ese contexto, ayer 210 grupos familiares recibieron camas para sus guaguas, elaboradas en madera y construidas íntegramente a través de un proyecto POJH. La donación fue complementada con la entrega de sábanas, frazadas, un colchón y una tina de baño.

En la ocasión, el jefe comunal, Nelson Murúa, tal como lo señalara la Primera Dama, señora Lucia Hiriart de Pinochet, en el VIII Congreso Nacional de Alcaldes, dijo que este Gobierno no es de "primeras piedras, sino de obras y realizaciones".

Añadió que, sin embargo, las autoridades no acostumbran a pregonar lo que están efectuando. "Quien debe realmente pregonar es el pueblo de Chile, para pedir en 1989 orden y no caos y terrorismo", indicó.

A lo anterior hay que agregar la inauguración de

las dependencias destinadas a farmacia, en el hospital Exequiel González Cortés, construidas también a través de un proyecto POJH, con una inversión cercana a los dos millones y medio de pesos. Este servicio permitirá hacer más expedita la atención a la creciente demanda registrada en el sector Salud.

El programa de celebración se inició con la apertura del Campeonato de Fútbol Laboral y continúa hoy con la ayuda especial para 39 casos de extrema pobreza, afectados por diversos grados de minusvalía. Así,

igual número de personas recibirán sillas de ruedas, calzado ortopédico, medicamentos, audífonos y anteojos, entre otros elementos. Las celebraciones finalizarán con un operativo médico-dental en beneficio de alrededor de dos mil personas.

### Ayudan a víctimas

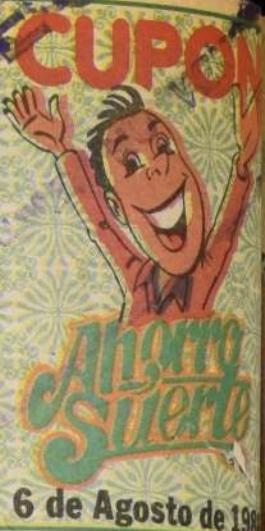
La Municipalidad de Santiago y la Intendencia Regional comprometieron sus esfuerzos para aportar en la reparación de las viviendas particulares dañadas por la explosión de un auto-bomba en E. Figueroa con Coquimbo. El atentado extremista, que costó una vida y dejó a otras dos personas lesionadas, resultó igualmente impactante para las familias que —a tempranas horas de la mañana— vieron desmoronarse las viviendas sobre sus cabezas. La experiencia del matrimonio Cornejo-Acuña y de sus cinco pequeños hijos, conmocionó al país cuando relataron horrorizados los instantes de pánico causados por el desplome de parte de la fachada y todas las ventanas exteriores del inmueble, sobre todo por tratarse de un trabajador de escasos recursos. Esto mismo movilizó a las autoridades, quienes se hicieron presentes con materiales de construcción para colaborar con la reparación de las viviendas afectadas por el estallido terrorista.



G. Escudero

ESTE ES  
OTRO  
CUPON  
DEL  
CONCURSO

2  
COMODINES  
EXTRAS  
PARA QUE  
UD. TENGA  
AL DIA SU  
LIBRETA



6 de Agosto de 1988

COMOD



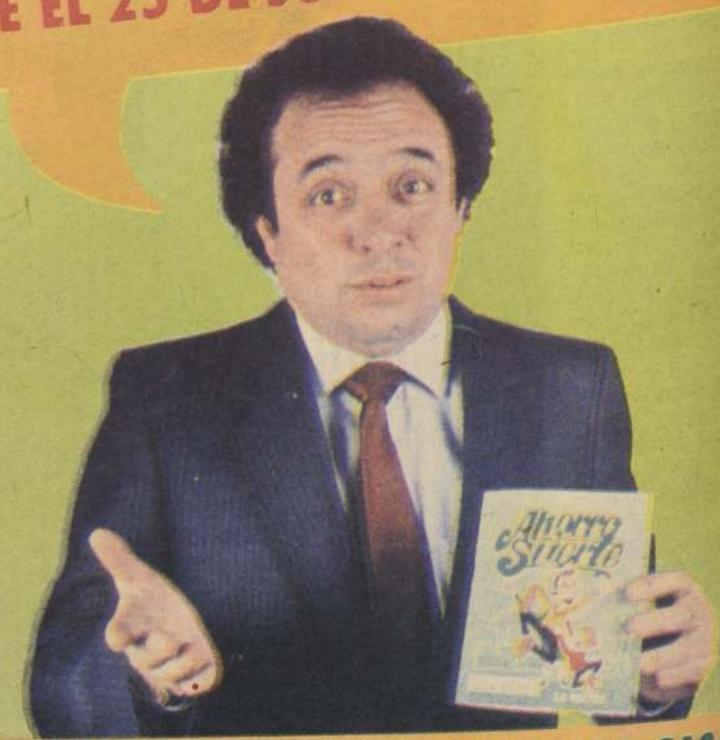
VALIDO PARA  
CUALQUIER DIA  
DEL 25 DE JULIO  
AL 5 DE AGOSTO

COMOD



VALIDO PARA  
CUALQUIER DIA  
DEL 25 DE JULIO  
AL 5 DE AGOSTO

SI UD. NO HA COMPLETADO SU LIBRETA  
¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!  
RECORTE Y PEGUE ESTOS COMODINES  
QUE SON VALIDOS EXCLUSIVAMENTE  
DESDE EL 25 DE JULIO AL 5 DE AGOSTO



MAÑANA SORTEAMOS LA SEGUNDA CASA  
¡NO DEJE DE COMPRAR SU DIARIO Y  
RECORTAR SU CUPON!